

Das Herz

Drama für Musik
in drei Akten (vier Bildern)

von
Hans Mahler-Hons
Musik von
Hans Pfitzner
Opus 39

Orchester-Partitur

Verlag und Eigentum für alle Länder
Adolph Fürstner, Berlin W.10

Aufführungsrecht vorbehalten

Copyright 1931 by Adolph Fürstner

A. 8200F.

Das Recht der öffentlichen Aufführung
ist vorbehalten.

Das Ab- und Ausschreiben der Partitur
resp. der Stimmen ist verboten.

Dieses Exemplar der Partitur No. ist
nur.....
.....
bestimmt.

Berlin, den

P E R S O N E N

DER HERZOG	Baß
DIE HERZOGIN	Alt
DER PRINZ TANKRED (kleiner Knabe)	Sprechrolle
GEHEIMRAT ASMUS MODIGER	Tenor
HELGE VON LAUDENHEIM, ein Hoffräulein	Sopran
DOKTOR DANIEL ATHANASIUS, Arzt	Bariton
WENDELIN, sein Gehilfe	Sopran
EIN JUNGER KAVALIER	Tenor
ERSTE HOFDAME	Sopran
ZWEITE HOFDAME	Alt
DER ANKLÄGER	Baß
ERSTER HENKERSKNECHT	Baß
ZWEITER HENKERSKNECHT	Tenor
ERSTER DIENER	Baß
ZWEITER DIENER	Tenor
DRITTER DIENER (Page)	Alt

Herren und Damen am herzoglichen Hof

Die Handlung spielt um 1700 in einer süddeutschen Residenz. Der zweite
und dritte Akt spielen ein Jahr später als der erste Akt

O R C H E S T E R B E S E T Z U N G

Streichquintett (stark besetzt)

2 große Flöten

1 kleine (3.) Flöte

2 Oboen

Englisch Horn (auch 3. Oboe)

2 Clarinetten in B (auch A)

1 Clarinette in Es (auch B und A)

1 Baß-Clarinete

2 Fagotte

1 Contrafagott

4 Hörner

3 Trompeten

3 Posaunen

Contrabaßtuba

Harfe

Celesta

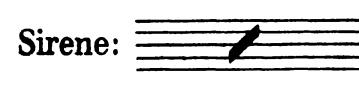
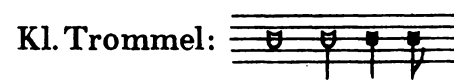
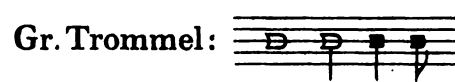
Pauken

1 Sirene

Schlagzeug: Pauken, Becken, große und kleine Trommel,
Xylophon, Triangel, Tamtam

Bühnenmusik: 1 Flöte, 1 Oboe, 1 Horn, 1 Harfe, 1 Celesta, (1 Klavier als Ersatz für Harfe). Je 2 erste und zweite Geigen, Bratschen, Celli, 1 Contrabaß

Zur leichteren Orientierung für den Dirigenten sind bei den nachstehend angeführten Schlaginstrumenten durchgängig die beigefügten Zeichen als quasi Notentypen in der Partitur verwendet worden



DAS HERZ

I. Akt Erstes Bild

Hans Pfitzner, Op. 39

Unruhig bewegt, ungeduldig drängend (♩ = etwa 100)

ein wenig ruhig -
(♩ = etwa 88)
un poco tranquillo

Con moto

2 große Flöten I II
1 kleine Flöte (III)
2 Oboen I II
1 Englischhorn (auch Oboe III)
2 Clarinetten in B I II
1 Clarinette in Es
Baßclarinette in B
2 Fagotte I II
Contrafagott (auch Fagott III)

p espr.

p espr.

*sehr ausdrucksvoll,
hervortretend*

4 Hörner in F I II III IV
3 Trompeten in F I II III
Tenorpos. I II
3 Posaunen Baßpos. III
Contrabaßtuba

Pauken
Schlagzeug
Harfe

Unruhig bewegt, ungeduldig drängend (♩ = etwa 100)

ein wenig ruhig -
(♩ = etwa 88)
un poco tranquillo

Con moto

Violinen I II
Bratschen
Celli
Contrabässe

1 wieder drängend, Tempo I
accelerando

Vorhang auf

Musical score for the first system, featuring Baßclarinet B, Flutes I and II, Horns F and IV, Violins I and II, Trumpets, Cellos, and Contrabass. The score includes dynamic markings like 'p' and 'cresc.' and performance instructions such as 'wieder drängend, Tempo I accelerando'.

Erste Szene

Studierzimmer des Arztes Doktor Athanasius. Athanasius und Wendelin sind mit einer Blutuntersuchung beschäftigt. Der junge Kavalier, durch die Blutentnahme ermattet, unruhig in einem Sessel

Wieder etwas ruhiger
Più tranquillo

wieder drängend
accelerando

Musical score for the second system, featuring Baßclarinet B, Flutes I and II, Horn I F, Violins I and II, Trumpets, and Cellos. The score includes dynamic markings like 'p espr.', 'mf espr.', and 'p' and performance instructions such as 'Wieder etwas ruhiger Più tranquillo' and 'wieder drängend accelerando'.

2

Fag. I

Viol. I

Br.

Der junge
Kavalier

Celli

Nun, der Be-fund? So redet doch! Ihr wißt, Ihr

mf *p* *cresc.* *mf*

mf *p*

3 ruhig $\text{♩} = 84$
tranquillo

Clar. I B

Hrn. I F

Viol. I

Viol. II

Br.

d.j.
Kavalier

Athanasius

Celli

Cb.

seht, wie es mich drängt, wie es mich quält, zu hö - - ren, ob ich hof-fendarf!

(während der Arbeit) (Zeit nehmen)

Ge-duld! Nur we-nig Augenblicke noch Ge-

mf *p* *cresc.* *f* *mf* *p*

p *f*

cresc. *f* *p*

mf *p*

mf *p*

mf *p*

mf *cresc.* *f* *dim.* *p*

mf *cresc.* *f* *p*

Clar. I B
Pk. B
Viol. I
Viol. II
Br.
d. j. Kavalier
Ath.
Celli
Cb.

pp
pp
pp espr.
pizz. (arco)
pp
pp
pp

(auf die Retorte zeigend)
Mein Blut, mein
duld! Ihr wolltet zu-ver-läs-si-gen Bescheid. Das Blut läßt sich nicht drängen um die Ant-wort.

(vor sich hinstarrend)

Ob. I
E. H.
Clar. I
Baßclar. B
Fag. I
Fag. II
Viol. I
Viol. II
Br.
Wendelin
d. j. Kavalier
Celli
Cb.

p espr.
p espr.
pp
p espr.
p espr.
pp
(arco)
pp
pp
pp
pp
pp

4
4
4

(leise zu Athanasius) (Athanasius bejaht bedenklich. Sie arbeiten weiter, wechseln Blicke)

In sei-nen A-dern braustes all-zu-heiß...
Blut! mein a-de-li-ges Blut!

E.H.
Baßclar.
Fag. I II
Hrn. I F
Viol. I II
Br.
d. j. Kavalier
Celli

f
f
f espr.
f espr.
f
f
f

Doch dann — die Wahrheit! volle Wahr-heit will ich! — ich bin ein Mann,

E.H.
Baßclar.
Hrn. I F
Viol. I II
Br.
d. j. Kavalier
Ath.
Celli
Cb.

(Zeit lassen) **5** Gemessen
(Zeit lassen) Gemessen
(leise) **5**

f *dim.* *p*
f *dim.* *p*
dim. *p*
dim. *p*
get. *dim.* *p*
get. *dim.* *p*
dim. *p*
p dim. *pizz.* (arco) *arco* *mf* *p*
p *mf* *mf* *p*

ich steh' zu mei-nem Los. Doch hoff'ich noch Ge - ne - sung. — (Athanasius hat die Untersuchung beendet. Tritt zum Kavalier)
Hört mich an! Mehr als vier

Ath. *(etwas frei)* Mon-de wir-ke ich schon hier. *(zögernd)* Des Herzogs Re-si-denz kennt meinen Na-men. War-um

Celli *p* *pp*

Cb. *p* *pp*

VI. I *pp*

d.j. Kavalier *(starr im Sessel)* *p* Was, um Gott, was soll die Fra-ge...

Ath. kamt Ihr nicht frü-her? Herr, es ist zu

Celli

6 Sehr beschleunigt ($\text{♩} = 108$) *Stringendo molto* *espr. molto*

Hrn. F I II III IV *f*

6 Sehr beschleunigt ($\text{♩} = 108$) *Stringendo molto*

Viol. I *ff* *geteilt* *cresc.*

Viol. II *f* *geteilt*

Br. *f* *espr.*

d.j. Kavalier *(springt vom Sessel auf)* Ich zahl Euch was Ihr wollt! nur ret - tet mich; ach ret - - tet mich von Schande, Qual und Tod!

Ath. spät.

Celli *ff*

Cb. *ff*

Clar. I B
 Fag. I II
 Pk. Cis
 Viol. I
 Br.
 Wendelin
 d.j. Kavalier
 Celli
 Cb.

pp *sempre pp* *f*

pp *cresc.* *f* *ff*

Schweigt, Herr!

p *f* *ff*

Man raunt, Ihr seid im Ruf ge-hei-men Wis-sens, Ihr kennt die For-meln, könnt die Gei-ster ban-nen —

pp *sempre pp* *ff* *get. >*

zurückgehen im Tempo
ritardando

con molto espressione, ma non accelerando
 mit vollstem Ausdruck, sehr eindringlich, aber nicht hetzen
 (*d = 88*)

Ob. I II
 E. H.
 Clar. B I II
 Baßclar. B
 Fag. I II III
 Hrn. F II III
 Viol. II
 Br.
 Wendelin
 d.j. Kavalier
 Ath.
 Celli
 Cb.

f *sehr ausdrucks-voll* *f*

f *sehr ausdrucks-voll* *f*

f *sehr ausdrucks-voll* *f*

f *dim.* *p* *f*

f *espr* *f*

f *espr* *f*

dim. *zurückgehen im Tempo* *ritardando* *get.* (*d = 88*)

f *dim.* *p* *f*

f *get.* *dim.* *p* *f*

und lä-stert meinen Mei-ster nicht! (wieder verzweifelt)

O helft mir, seid barm-her-zig! ret-tet

Laß, Kind, der Herr mag glauben, was er mag.

dim. *p* *f*

Fl. I II *f espr.* *f* *fff*

Ob. I II

E.H.

Clar. B I II

Es III

Baßclar. B

Fag. I II III

Hrn. F I II III IV *f espr.* *mf espr.* *fff* *fff* *fff* *fff*

Viol. I II *mf* *zus.* *mf* *f*

Br. *mf* *f* *ff*

d. j. Kavalier
 mich! Wenn Ihr nur wolltet, könntet Ihr mich heilen! So helft mir mit verbotnen! ruft den Teufel!

Ath.
 Nicht mit erlaubten, nicht mit laut'ren Mit-teln.

Celli *mf* *f* *ff*

Cb. *f* *ff*

E. H. *p cresc.*

Baßclar. B *p cresc.*

Fag. I *p*

Fag. II *p*

Viol. I *mit Ton*

Viol. II *get.*

Br. *get.*

Ath. *(scharf) f*

Celli *p*

Mit Teufelskünsten hab' ich nichts zu schaffen. Das merkt nun wohl! Ich die-ne Gott al-lein; und ge-gen Gott

cresc.

9

rit. . . . a tempo (ruhig) (♩ = 72)

E. H. *f*

Clar. B I *pp*

Clar. B II *pp*

Baßclar. B *pp*

Fag. I *f*

Fag. II *f*

Hrn. I F *mit Ton*

Viol. I *f*

Viol. II *f*

Br. *f*

d.j. Kavalier *(zitternd)*

Ath. *b₂*

Celli *f*

Cb. *pp*

Ist das Eu'r letztes Wort? (sehr ernst)

kann ich und will nicht hel-fen. Zu Euch mein al-ler-letztes. Ihr habt den

espr.

mf

mf

mf

rit. . . tempo (etwas langsamer)

Hrn. I F
Viol. II
Br.
Ath.
Celli
Cb.

espr.
mf
got. molto espr.
p sehr ausdrucksvoll
got. molto espr.
p sehr ausdrucksvoll

Leib, den Euch Na-tur ver-lieh, den jungen, den ge-sunden schwer mißbraucht, das wißt Ihr wohl. Nun geht, und tragt in De-mut,

10 *Sehr beschleunigt (♩ = 112)*
Stringendo molto
5

Clar. B I
Clar. B II
Baßclar. B
Fag. I
Fag. II
Fag. III
Hrn. F I
Hrn. F II
Hrn. F III
Hrn. F IV
Pk. As

ff
ff
ff
f
f
f
f
f
f
f
f

10 *Sehr beschleunigt (♩ = 112)*
Stringendo molto
4

Viol. I
Viol. II
Br.
d.j. Kavalier
Ath.
Celli
Cb.

ff
ff
ff
ff
ff
ff
ff
ff
ff
ff
ff
ff
ff

(gequält) So schwör' ich Euch: das gan-ze Land soll wis-sen, daß Ihr ein was Gott Euch auf - er - legt. Ich darf nicht hel-fen!

a 2

I II
Fl. *ff*

III (kleine) *ff*

Ob. I II *ff* a 2

E. H. *ff*

Clar. B I II

Clar. Es III *ff*

Baßclar. B *ff*

Fag. I *sempre ff*

II *sempre ff*

III *sempre ff*

Hrn. F I II III IV

Viol. I II

Br. *ff*

d. j. Kavalier *ff*
Zaub'rer seid, ein gott-ver-fluch - ter, ein Stüm - per sonst, ein Schar-la-tan, ein Wicht! Auch ü - ber

Celli *ff*

11

Ob. I II
E. H.
Clar. B I II
Baßclar. B
Fag. I II III
Hrn. F I II III IV

11

Viol. I II
Br.
d. j. Kavalier
Celli
Cb.

(verzweifelt ab)

Euch hält Gott wohl einst Ge-richt!

zurückgehen im Tempo - - rit. - - - - - bereits langsam
lento

Viol. I
Celli
Cb.

(Athanasius läßt sich tief verstimmt und grüblerisch in einen Sessel fallen)

ein Cello allein

Zweite Szene

Sehr ruhig, mit begütigendem Ausdruck (♩ = 72 etwa)

Tranquillo assai

Viol. I eine erste Violine allein
p espr.

Br. eine Bratsche allein
p espr.

Wendelin (hat sich dem Athanasius genähert)
 Seid doch ge-trost! Im gan-zen Her-zog-tum glaubt kei-ne See-le sei-nen gift-gen Wor-ten, die er in der Ver-

Celli ein Cello allein
espr.

Viol. I eine allein

Viol. II eine zweite Violine allein
pp espr.

Br. eine allein

Wendelin zweif-lung von sich stieß. Ihr seid der Kran - ken Hei - land. Eu-re rei - ne Wis-sen-schaft steht ü - ber al - lem

Celli eines allein

12

etwas zögernd
un poco ritard.

Viol. I *p* *pp* *alle*

Viol. II *p* *pp* *alle*

Br. *p* *pp* *alle* *mf espr.*

Wendelin Zweifel.

Athanasius Was jener drohte ficht mich nimmer an. Das ist es nicht, mein Kna - be, was mich quält. Doch - was du hörtest -

Celli *p* *alle* *pp*

Cb. *p espr.* *molto espr.*

beschleunigt
accelerando

13 wieder zurückhalten im Tempo
ritardando

Clar. B I II

Fag. I II III

Hrn. F II IV

f *f* *f* *dim.* *dim.*

nimmt wieder Contrafagott

beschleunigt
accelerando

13 wieder zurückhalten im Tempo
ritardando

Viol. I II

Br.

f cresc. *f cresc.* *f* *dim. mf* *dim. mf*

Wendelin

f *p*

Was sagt Ihr da - wie soll ich Euch - - wie soll ich - -

(heißt ihn durch eine Gebärde schweigen)

Ath.

war nicht al-les Lü - ge. Sei still! Schon lange drängt es mich, Dich einzuweih'n in meines

Celli

Cb.

f *f* *dim.* *f* *dim.*

I Fag. *p* *pp*
 II Fag. *p* *pp*
 Ctfgtt. *pp* *f* *pp*
 II Hrn. F *p* *pp*
 IV Hrn. F *p* *pp*
 Pk. G *pp* *f* *pp* (abdämpfen)
 Becken *pp* *f* *pp* (abdämpfen)
 gr.Tr. *pp* *mf* *pp* (abdämpfen)
 Tamtam *pp* *mf* *pp*
 Br. *espr.*
 Ath. *espr.* (Wendelin setzt sich nah zu ihm) (etwas frei, das folgende, sehr langsame Zeitmaß einleiten)
 Celli *dim. p* *pp* *pp* *ppp* *pizz.* (arco)
 Cb. *dim. p* *pp* *pp* *ppp* *pizz.* (arco) *pp* *f* *ppp*

Sehr langsam und gedehnt (♩ = 50-56 etwa)

14 *Lento assai*
Solo

Baßclar. B *mf espr.*
 I Pos. *pp*
 II Pos. *pp*
 III Pos. *pp*
 Cttb. *pp*
 Tamtam *pp*

14 Sehr langsam und gedehnt (♩ = 50-56 etwa)

Lento assai

Br. (mit Dämpfern) *pp*
 Ath. Kün-ste. Das dunk-le Wis-sen, drob den Men-schen graut, er-schlossen mir die Prie-ster in Ä - gyp-ten.
 Cb. *p*

Clar. I B

Baßclar. B

I
II
Pos.

III

Cttbb.

Br.

Ath.

Celli

Cb.

pp espr.

pp espr.

p espr.

p

geteilt p espr.

arco

p espr.

Mir ist be - kannt die Schar der Höl - len-gei-ster, kann sie bei Na-men ru-fen, seh' ihr

Clar. I B

Baßclar. B

Cttfgtt.

I
II
Tromp. F

I
II
Pos.

III

Cttbb.

Br.

Ath.

Celli

Cb.

cresc.

cresc.

p

p espr.

p espr.

Wirken, kenn' ei-nes je-den ei - ge-nes Si - gil-lum. Ich weiß es, wie die Fürsten in der Tie - fe ein

Ziemlich beschleunigen
Stringendo

(♩ = 60-70)

Ob. *mf*

E.H. *mf*

Clar. B I

Clar. B II *ppresc.*

Baßclar. B *ppresc.*

Fag. I *ppresc.*

Fag. II *ppresc.*

Ctfgtt. *cresc.*

Hrn F I *ppresc.*

Hrn F II *ppresc.*

Hrn F III *ppresc.*

Hrn F IV

Tromp. F I *ppresc.*

Tromp. F II

Pos. I

Pos. II

Pos. III

Pk. C *ppresc.*

Tamtam *mf*

p

Ziemlich beschleunigen
Stringendo

(♩ = 60-70)

Viol. I *ppresc.*

Viol. II *ppresc.*

Br. *p* (Dämpfer ab)

Wendelin

Ath. Erd-ge - bor-ner sich zu Knechten macht. Noch ist da - zu kein Grund.

Celli *cresc.* *mf* *p*

Cb. *cresc.* *cresc.* *mf* *f* *p*

E.H. *pespr.* *ppp*

Clar.B I *mf espr.* *ppp*

Clar.B II *ppp*

Baßclar.B *ppp* *p*

Fag. I *ppp*

Fag. II *ppp* *p*

Hrn.F I *p* *ppp*

Hrn.F II *ppp*

Hrn.F III *p*

Hrn.F IV *ppp*

Viol. I *p*

Viol. II *p*

Br. *p* (ohne Dämpfer)

Ath. (mit unheimlicher Betonung)

Nie hab'ich je den Beistand ei-nes Dämons an-ge-ru-fen, noch mit den- Andern einen Pakt geschlossen. Nur Gott gehorche ich.

Celli (unis.) *ppp* *p*

Cb. *ppp* *p*

Detailed description of the musical score: The score is for page 19 of a piece. It features a vocal line (Ath.) with German lyrics: "Nie hab'ich je den Beistand ei-nes Dämons an-ge-ru-fen, noch mit den- Andern einen Pakt geschlossen. Nur Gott gehorche ich." The vocal line is marked with "(mit unheimlicher Betonung)". The instrumental parts include E.H. (marked *pespr.* and *ppp*), Clarinet B (I and II, marked *mf espr.* and *ppp*), Bass Clarinet B (marked *ppp* and *p*), Bassoon (I and II, marked *ppp* and *p*), Horns F (I, II, III, IV, marked *p* and *ppp*), Violins (I and II, marked *p*), Trumpets (marked *p* and "(ohne Dämpfer)"), Celli (marked "(unis.)", *ppp*, and *p*), and Contrabass (marked *ppp* and *p*). The score is in a key with two flats and a common time signature.

Ob.I
E.H.
Clar. II B
Baßclar. B
Fag. II
Viol. I
Viol. II
Br.
Wendelin
Ath.
Celli
Cb.

p
p molto espr.
dim. pp
dim. pp
dim. pp
dim. pp
dim. pp
mf
dim. pp

(mit Bitterkeit)
O wie ver - steh' ich Euch! Was müßt Ihr
Und mei-nen Kranken setzt sein Ge - bot die un-ver-rück - ten Schranken.

E. H.
Baßclar. B
Fag. II
Viol. I
Viol. II
Br.
Wendelin
Ath.
Celli
Cb.

dim. pp
pp
pp
pp
pp
pp
pp
pp
pp
pp
pp
pp
molto cresc.
molto cresc.
molto cresc.
molto cresc.
molto cresc.
molto cresc.
molto cresc.

(pp)
lei - den! Und dann: kam die Ver-su-chung nie Euch an?
Ha! Die Ver-suchung, die Ver-

(springt auf) (frei)

beschleunigen -
stringendo

E. H.

Clar. B I

II

Baßclar. B

Fag. I

II

Ctfgtt.

Detailed description: This section of the score covers the woodwind instruments. The English Horn (E. H.) and Bass Clarinet B (Baßclar. B) play a melodic line with slurs and accents. The Clarinet B (I and II) and Bassoon (I and II) provide harmonic support with similar melodic lines. The Contrabassoon (Ctfgtt.) plays a lower, more sustained line. Dynamics include forte (f) and accents (>).

Hrn. F I

II

III

IV

Detailed description: This section covers the Horns in F major (Hrn. F). Four parts (I, II, III, IV) are shown. The first two parts play a melodic line with slurs and accents, while the last two parts play a more sustained harmonic line. Dynamics include forte (f) and accents (>).

beschleunigen -
stringendo

Viol. I

II

Br.

Detailed description: This section covers the Violins (I and II) and Trombones (Br.). The Violins play a complex, fast melodic line with many slurs and accents. The Trombones play a more sustained harmonic line. Dynamics include forte (f) and accents (>).

Ath.

suchung! Ach, bin ich denn nicht ein Mensch! Ja, je - de Stun - de tritt die Ver - su - chung mächtig lockend

Detailed description: This section shows the vocal line for the Actor (Ath.). The lyrics are: "suchung! Ach, bin ich denn nicht ein Mensch! Ja, je - de Stun - de tritt die Ver - su - chung mächtig lockend". The music is in a bass clef and includes slurs and accents.

Celli

Cb.

Detailed description: This section covers the Cellos (Celli) and Double Basses (Cb.). Both parts play a sustained harmonic line with slurs and accents. Dynamics include forte (f) and accents (>).

voran - - **17** Bewegtes Tempo (♩ = 100)
Con moto

Baßclar. B
 Fag. I II
 Ctfgtt.
f espr.

17 Bewegtes Tempo (♩ = 100)
Con moto

Viol. I II
 Br.
sempre f
sempre f

Ath.
 nah. Weißt du denn, was es heißt: die Macht besitz-en und nie sie ü - - - ben?

Celli
 Cb.
f espr.
f espr.

Ctfgtt.
 Viol. I II
 Br.
 Ath.
 Tau - send-fa-ches Leid der Mensch - heit lin-dern kön-nen und nicht dür - fen?

Celli
 Cb.

18

Clar. B I
Clar. B II
Ctfgtt.

Hrn. F I
Hrn. F II
Hrn. F III
Hrn. F IV
Tromp. F I
Tromp. F II

18

Viol. I
Viol. II
Br.

Ath.

Ich könn-te Reich - tum schaf-fen, Wun - der tun, der Er - de Gü - - ter

Celli
Cb.

I Ob.
 II Ob.
 E.H.
 I Clar. B
 II Clar. B
 Baßclar. B
 I Fag.
 II Fag.
 Ctfgtt.
 I Hrn. F
 II Hrn. F
 III Hrn. F
 IV Hrn. F
 I Tromp. F
 II Tromp. F
 I Pos.
 II Pos.
 III Pos.
 Cttbb.
 I Viol.
 II Viol.
 Br.
 Ath.
 Celli
 Cb.

mf *f*
mf cresc. *f*
mf cresc. *f*
mf cresc. *f*
mf cresc. *f*
mf *f*
mf *f*
f
p *cresc.*
p
p *cresc.*
p *cresc.*
a 2
mf marc.

lä - gen mir zu Fü - ßen. Ein Halb - gott un - ter Men - schen könn'tich sein!

Tranquillo, dolce
Ruhig, sanft *sempre tranquillo*
immer ruhig

rit.

Ob. I

Baßclar. B

Hrn. F I

Hrn. F II

IV

Pos. I. II

Viol. I

Viol. II

Br.

Wendelin

Ath.

Celli

Cb.

Tranquillo, dolce
Ruhig, sanft *sempre tranquillo*
immer ruhig rit. mit Dämpfer

Dämpfer auf

eine Br. allein

(heftig) Ath. macht eine unwillige Gebärde

Was bin ich jetzt?

(ruhig) (leise)

O Herr, ein rei-ner Mensch! Das ist so viel! Schwer ist Eu'r Le-ben, ja! Doch je-nes

pizz. arco Dämpfer auf mit Dämpfer

pizz. arco Dämpfer auf pp

19 *Più lento*
Langsamer (♩ = 80 - 76)

Baßclar. B

Hrn. F I

Hrn. F II

Viol. I

Viol. II

Br.

Wendelin

Celli

Cb.

19 *Più lento*
Langsamer (♩ = 80 - 76)

alle Bratschen (mit Dämpfer)

(noch leiser)

and-re_Denkt an die Be - din-gung! Sie ist un - lös-lich, fürch-ter-lich der Preis! Die See-le ist es, Eu-re See - le, Herr!

mit Dämpfer

un poco rit. Tempo (ruhig) 20

Baßclar. B

Fag. I

Ctfgtt.

I II Pos.

III

Viol. I

II

Br.

Ath.

Celli

Cb.

(Dämpfer ab)

(ebenfalls leise)

mit Ton

geteilt

Der Teu-fel O - ber-ster ver-langt die See - le und hält sie fest in al - le E - wig-keit.

21 Schneller (♩.: 120) Più vivace

Fag. I

Ct. Fag.

gr. Tr.

I Viol.

II Viol.

Br.

Ath.

Celli

Cb.

Dämpfer ab

Dämpfer ab

ohne Dämpfer

mf

Zeit lassen!

(leise)

Doch die gerin - ge - ren der Höl - lenfürsten pak - tie - ren schon um bil - li - geren Preis. A - ma - ze - roth hält, nach dem To - de der

(scharf im Rhythmus gesprochen, ungefähr auf e)

ohne Dämpfer

pp

Schnell (schneller als vorher. ♩ = 160 etwa)
Allegro

Ob. I

Ob. II

Clar. B I

Clar. B II

Fag. I.

gr. Tr.

Ath.

Jünger, die See - len ge - fangen in feu - ri-ger Hölle. In ek - les Ge -

Cb.

Ob. I

Ob. II

Clar. B I

Clar. B II

Clar. III Es

Ath.

zie - fer ver - wan - delt Pa - y - mon wer sich ihm er - gab, nach be - en - de - tem Pakt.

Cb.

(ungefähr auf gis)

(nimmt A-Clar.)

22

(♩ = 152 etwa)
etwas schneller also als ♩ vorher

(etwas zurückhalten)
un poco rit.

23

Baßclar. B

Hrn. F

Pos.

Cttb.

gr.Tr.

22

(♩ = 152 etwa)
etwas schneller also als ♩ vorher

(etwas zurückhalten)
un poco rit.

23

Wendelin

(ungefähr mit der Oberstimme)

Ent-

Ath.

ohne Dämpfer

Celli

Wieder gemessen, wie früher (♩ = 69 - 76)
a tempo

ohne Dämpfer
espr.

Viol. II

Br.

Wendelin

Ath.

Celli

Cb.

Viol. II: *espr.*

Br.: *espr.* geteilt *p*

Wendelin: setz-lich! Und das nennt Ihr nied-²-ren Preis?

Ath.: Ge-wiß! Denn nach viel hun-dert Jah-ren Bu-ße ist den al-so Ge-pei-nig-ten ver-

Celli: *espr.* *cresc.* *get. p* *p*

Cb.: *p*

(nicht zurückhalten ♩ = 76 - 84)

Pk. Gis

Viol. I

Viol. II

Br.

Ath.

Celli

Cb.

Pk. Gis: *pp*

Viol. I: *ohne Dämpfer* *p* *pp*

Viol. II: *p*

Br.: *zusammen*

Ath.: gönnt, den Weg nach o - ben wie - der - um zu fin - den durch rei - nes Wol - len und dur - chei - gne Wahl.

Celli: *zusammen* *pp*

Cb.: *ppp*

Noch langsamer (Tempo des c-moll-Thema's ♩ = 56-60 etwa; also nicht ganz so feierlich, wie bei Ziffer 14)

24 rit. -

Clar. I A

Fag. II

Ctfgtt.

Pk. Gis

Viol. I

Ath. (leise)
Noch ei-nen Dä-monweiß ich. Die-ser fordert von kei-nem Jün-ger das ihm Ei-ge-ne; nichts, was ihm

Celli
geteilt pp
pp deutlich

Cb.
geteilt pp

24 rit. -

Noch langsamer (Tempo des c-moll-Thema's ♩ = 56-60 etwa; also nicht ganz so feierlich, wie bei Ziffer 14)

(nicht zurückhalten).

(nimmt wieder B-Cl.)

25

Clar. I A

Fag. II

Ctfgtt.

Viol. I
I (nicht zurückhalten)-
II

Br.
pp cresc. p pp

Wendelin

Ath.
Und was denn ist's, das man ihm op-fern muß?
Gott verlieh, nicht Leib, noch See-le. Nur ei-nes an-dern Menschen Herz hat man zu op-fern.

Celli
pp pizz.
pp pizz.
pp pizz.

Cb.
pp pizz.
pp

25 pizz.
pp pizz.
pp

pp (gut im Tempo; nicht frei)

Sehr voran!
Molto accelerando

Ob. I. II

Baßclar. B

I

Fag.

II

Ctfgtt.

I

II

Hrn. F

III

IV

I

II

III

Tromp. F

I

II

III

I

II

III

Pos.

I

II

III

Ctbtb.

mit Dämpfern

immer mit Dämpfern

mit Dämpfern

immer mit Dämpfern

mit Dämpfern

Dämpfer weg

mit Dämpfern

Dämpfer weg

(ohne Dämpfer)

(ohne Dämpfer)

(ohne Dämpfer)

f *dim.* *p* *p espr.* *cresc.* *f*

26 energisch beschleunigt
stringendo

Sehr voran!
Molto accelerando

I

II

Viol.

I

II

Br.

Wendelin

Ath.

Celli

Cb.

f *dim.* *p* *f*

So ist er der Verruchteste von al-len! (stark) Was wollt Ihr

As - mo - di ist sein Na - me. Sein Si - gil - lum - ich zeig' es dir.

Ob. I II

Clar. B I II

Baßclar. B

Fag. I II

Ctfgtt. *f*

Hrn. F I II III IV

Pos. I II III

Viol. I II

Br.

Wendelin
 tun? Besinnt Euch! Ich will's nicht seh'n! Denkt an den Al-ler- höch-sten!

Ath.
 Nur kei-ne Furcht: al-lein mit dem Si -

Celli

Cb.

Dämpfer weg

Dämpfer weg

f

mf

mf

mf

f

27

Fl. I *mf*

Ob. I II

E. H.

Clar. I B *pp*

Clar. III Es *mf* *p* 6

Baßclar. B *pp*

Fag. II *pp*

Ctfgtt. *p marcato*

Hrn. F II *pp* ohne Dämpfer II

IV *pp* ohne Dämpfer IV

Tromp. F II *pp* ohne Dämpfer II

III *pp* ohne Dämpfer III

Ctbtb. *p espr.* *f*

gr. Tr. *ppp*

Viol. I *p* *cresc.* *pp*

II *p* *cresc.* *pp*

Br. *p* *cresc.* *pp*

Ath. *p* *cresc.* *pp*

Celli *p marcato* *cresc.* *ppp*

Cb. *p marcato* *cresc.* *ppp*

27

gil-lum ruft man Dä - monen nicht vor Men - schen - augen. Soll'n sie sich nah'n, muß man sie stärker zwingen, durch For-meln,

Fl. I II

Fl. III (kleine)

Ob. I II

E.H.

Clar. B I II

Baßclar. B

Fag. I II

Ctfgtt.

Hrn. F I II III IV

Tromp. F I II III

Pos. I II III

Ctbtb.

Becken

gr. Tr.

mit Dämpfern a 2

mit Dämpfern a 2

mit Dämpfer ff

mit Dämpfern a 2

(ohne Dämpfer)

(ohne Dämpfer)

(ohne Dämpfer)

Dämpfer weg

Dämpfer weg

Dämpfer weg

Dämpfer weg

Viol. I II

Br.

Ath.

Celli

Cb.

energisch, straff (♩ = 92 etwa)
con forza

28

Räucherwerk und Ci-ta-tio-nen. As - - mo - dis Zeichen mal' ich an die Wand.

(er malt)

Fl. III (kleine) *(un poco)* (etwas)

Br. *p*

Ath. *p*

Cb. *p*

blitzschnell mit Kreide das Sigillum an die dunkle Wand) (es geschehen gleich darauf 3 Schläge gegen die Tür.) (er wischt schnell die Schrift von der Wand)

Geh', öff - ne!

ritardando zögernd)

Br. *p*

Wendelin (erschreckt) (er zögert) Was war das? Zu spä-ter Stun-de --

Ath. Sei doch nicht blöd! Ein Kranker wird es sein.

Celli ein Cello allein, mit Dämpfer (Dämpfer ab) *p espr.*

29

Dritte Szene

Wendelin öffnet. Im Türrahmen steht Geheimrat Asmus Modiger

Gemächlich (♩ = 84-92 etwa)
Moderato
(ohne Dämpfer)

Tromp. I F *mf* 3

Geheimrat Asmus Modiger Verzeiht, HerrDoktor, ich komme spät, zu un-ge-wohnter Stun-de. (♩ = 84)

Ath. Die Eh-re Euch zu kennen war

Celli ein Cello allein, ohne Dämpfer (ruhig) *mf espr.*

Tromp. I F *p*

Br. *p*

Ghr. As. M. (♩ = 92) Nicht jedermann, HerrDoktor, ist so bekannt wie Ihr. Ich bin ge-hei-merRat am Ho-fe unsres Herzogs.

Ath. mir bisher versagt.

Solo Celli eines allein *p*

Tutti Celli die andern *p*

30

Clar. III Es

Tromp. I F

Viol. II

Br.

Ghr. As. M.

Ath.

Celli

(schneller) (piu vivace) (Tempo I)

f *p*

espr.

p *f*

Mein Na-me lau-tet: As-mus Mo-di-ger. Mo-di-ger, ganz recht, he-he, ganz recht. Wer ist der jun-ge Mann?

Wie-As-mus? 's ist

(alle)

Clar. III Es

Viol. I

Viol. II

Br.

Ghr. As. M.

Ath.

Celli

p *p*

p

etwas drängender

Nein, er mag ru-hig blei-ben. Doch dringlich ist die Sa-che, die

Wen-de-lin, mein Schü-ler. Wünscht Ihr, er sol-le geh'n?

31

Viol. I

Viol. II

Br.

Ghr. As. M.

Ath.

Celli

espr.

espr.

ich Euch vor-zu-tra-gen die Eh-re ha-ben wer-de; drum bitt' ich-

Habt die Gü-te und nehmt zu-vör-derst Platz, mein Herr Ge-

(ruhig)
(tranquillo)

Fag. I *p espr.*

Viol. I *sempre p*

Viol. II

Br. *sempre p*

Ghr. As.M. (er setzt sich)
Dank! Nicht mir, he-he, nicht mir, dem gan-zen Land für-wahr, Herr Dok-tor, sollt Ihr

Ath. (setzt sich) (sitzend)
heim-rat. Wo-mit kann ich Euch die-nen?

Celli mit Ton

32

Fl. I *p espr.*

Ob. I *p*

E.H. *p*

Clar. B I II *p*

Fag. I

Viol. I *espr.*

Br. *espr.*

Ghr. As.M. 32 Zeit lassen!
die-nen, wenn's Eu-re Kunst ver-mag, was ich bei-nah' be-zweif-le. Zeit nehmen (Zeit lassen!)
Denn wißt, der junge Prinz, der sü-ße Knabe Tankred, liegt

Celli *p espr.*

Etwas schneller
Poco più vivace 33

Fl. I *espr.*

Ob. I *espr.*

E. H.

Clar. B I II

Fag. I *p*

Etwas schneller
Poco più vivace 33

Viol. I *p*

Viol. II *p cresc.*

Br. *p cresc.*

Ghr. As. M. auf den Tod er-krankt, ja wahr-lich, nah' am Ster-ben. Der Ärz - te Kunst ver-sagt. — Die

Celli *p cresc.*

Cb. *pp*

Hrn. F III IV *f*

Tromp. I F

Pos. I Solo *mf espr.*

Viol. I *mf*

Viol. II *mf*

Br. *mf*

Ghr. As. M. Her - zo-gin ver - zwei-felt. Rat - los ist un-ser Her-zog, voll-stän-dig des-pe-rat.

Athanasius (In freudiger Erwartung) So

Celli *mf*

Nicht mehr eilen
Tranquillo

34

Fl. I

Ob. I

Fag. I

Tromp. I F

Pos. I

Cttbb.

Nicht mehr eilen
Tranquillo

34

Viol. I

Viol. II

Br.

Ghr. As. M.

Ath.

Celli

Nicht al - so, nein, nicht ganz so, mein Ver - ehr - ter; auch nicht die Her - zo - gin. Doch die - se
sen - det Euch der Her - zog, ich soll -

c. p.

rit.

Ruhig
Tranquillo

Ob. I

Clar. I B

Fag. I

Tromp. I F

Viol. I

Viol. II

Br.

Ghr. As. M.

Celli

weiß um Euch von ganz be - sond' - rer Sei - te. Ein jun - ges Hof - frau - lein, von A - del, doch sehr arm: Hel - ge von Lau - den - heim,

wieder voran *stringendo*
mf

35 Sehr ruhig
Tranquillo assai

Ob. I II

Clar. I B

Fag. I II

Hrn. F I II

wieder voran *stringendo*
pizz.

35 Sehr ruhig
Tranquillo assai
arco

Viol. I II

Br.

Ghr. As. M.

Ath.

Celli

sie kennt Euch und emp-fahl Euch. Den-noch, sie Hel-ge von Laudenheim — nie hört ich die-sen Na-men.

sehr zart

p espr.

Fl. I

Clar. B I II

Hrn. I F

Viol. I

Br.

Ghr. As. M.

Celli

kennt Euch gut, Hel-ge von Lau-den-heim. „Wenn ei-ner es ver-mag, den Prin-zen zu ku-

36 *c. p.*

Fl. I

Clar. B I II *c. p.*

Hrn. I F *espr.*

Pk. Fis *p*

eine Vl. I allein *eine allein* *p*

Viol. I II *p*

Br. *p*

Ghr. As. M. *(Zeit nehmen)* *p*

Ath. *Hel-ge von Lau-denheim*

Celli

rit. *flott! vivo!* *breiter werden allargando*

Clar. B I II

Clar. Es III *mf*

Hrn. I F

eine Vl. I allein *rit.* *flott! vivo!* *breiter werden allargando*

Viol. I II

Br. *al* *5* *espr.*

Ghr. As. M. *(flott voran)*

Ath. *Fürwahr sehr wunder-lich; denn wer sie je-mals sah, ver-gißt sie nicht so*

Celli

Cb. *p*

Clar. B I II

Fag. I II

Hrn. I F

Viol. I II

Br.

Ghr. As. M.

Celli

Cb.

p *sehr ausdrucksvoll* *p* *tr*

Etwas breit (♩ = 72-76) *Un poco largo*

mf *3* *p* *sehr zart* *(sehr zart)* *tr*

mf espr.

leicht. Ein wunder-sü-ßes Fräulein, ge-schaf-fen, ei-nen Mann in Lie - - be zu ver-stricken. So alt ich bin: beim

p *cresc.* *cresc.*

Fl. I II

Clar. B I II

Clar. Es III

Fag. I II

Pos. I II III

Viol. I II

Br.

Ghr. As. M.

Ath.

Celli

Cb.

etwas voran! *un poco stringendo!* *f* *(a tempo)*

a 2 tr *p* *(f)* *tr* *tr* *p*

f *tr* *tr* *tr* *p*

f *f* *f* *f* *p*

etwas voran! *un poco stringendo!* *f* *mf* *mf* *(a tempo)*

f *mf* *mf* *tr* *p*

f *f* *f* *f* *p*

Teufel! sie zu be-sit-zen hätt ich noch heu - te gro - ße Lust. Doch fehlt der Für-sprech leider *f*

(mit Blick auf Ath.)

(unterbricht) Ihr

38

Clar. III Es

Tromp. I F

Pos. I

Viol. I

Viol. II

Br.

Ghr. As. M.

Ath.

Celli

Cb.

f

espr.

p cresc.

cresc.

Nur nicht so ei-lig, Herr, ich soll zu-nächst dem

sag-tet doch vorhin, Eu-r Auf-trag wä-re dring-lich, der Prinz bedarf des Arz - tes - - -

Clar. III Es

Tromp. I

Tromp. II

Tromp. III

Pos. I

Pos. II

Pos. III

Viol. I

Viol. II

Br.

Ghr. As. M.

Ath.

Celli

Cb.

mf

espr.

mf

f

dim.

cresc.

f

dim.

cresc.

f

Herzog berichten von dem Eindruck - -

Gemach, gemach, Doktor,

(ungeduldig) *f*

Wünscht Ihr Empfeh-lungen von ho-hen Herrn? von Wür-den-trägern, Fürsten?

39

Fl. I

Clar. III Es

Hrn. I F

Viol. I

Viol. II

Br.

Ghr. As. M.

Celli

p

tr

(mit Dämpfer, deutlich)

(Dämpfer weg)

39

p

p

p

(huldvoll winkend)

3

(ab)

Ich sehe schon, Ihr seid der rechte Mann, he-he; nun haltet Euch be-reit!

p

dim.

Vierte Szene

(Wendelin, Athanasius)

langsam *lento*

Viol. I

Viol. II

Br.

Wendelin

Ath.

Celli

mf

pp

mf

pp

(frei, im Sprechton)

Ein son-der-ba-rer Mann, der Herr Geheim-rat! Mir war nicht wohl

Ein al-ter Schwätzer, scheint mir, wei-ter nichts.

mf

pp

Viol. I

Br.

Wendelin

Celli

p

cresc.

f

p

(beleidigt)

bei seiner ganzen Art. Und dann: wie er so sprach von je-ner Da-me— un-passend schien mir's bei so ern-stem

p

cresc.

f

p

40

rit. Tempo Nicht schnell, doch beseelt, mit Zug (♩ = 108 etwa)
Allegro moderato, ma con espressione

Ob. I

Fag. I II

40

rit. Tempo Nicht schnell, doch beseelt, mit Zug (♩ = 108 etwa)
Allegro moderato, ma con espressione

Viol. I II

Br.

Wendelin

Ath.

Celli

Cb.

Mich kümmert nicht der Bo-te. Doch der Auftrag! Der Auftrag Wendelin! O denk' dir doch: wenn man mich rie-fe, ich den Prinzen

etwas breiter ausladen
un poco più lento

41

Ob. I

Fag. I II

etwas breiter ausladen
un poco più lento

41

Hrn. F II IV

Viol. I II

Br.

Ath.

Celli

Cb.

heil-te! Wenn Gott mir hül-fe, nur die ei-ne Nacht! Ach Kind! Viel-leicht, viel-leicht steht ü-ber

Ob. I *cresc.* *dim.* *p*

Fag. I *cresc.* *p*

Fag. II *p*

Hrn. II *cresc.* *dim.* *p*

Hrn. F IV *dim.* *p*

Harfe *p*

Viol. I *dim.*

Viol. II *dim.*

Br. *get.* *zus.*

Ath. *(es läutet unten an der Haustür)*
 mei - nem Le - - ben doch noch ein gu - ter Stern, — ein gu - ter Stern! Schon wieder Störung!

Celli *espr.* *dim.*

Cb. *f*

Br. *Ziemlich schnell (♩ = 152)*
42 *Allegro, ma non troppo*

Ath. *(überlegend)* *(Wendelin eilt hinaus)*
 Öff - ne nicht! Doch ja! Wenn's ein Pa - tient ist, soll er morgen kommen.

3 Celli allein *Solo* *p* *(Die Solo-Celli mit den andern)*
alle Celli *p*

Cb. *p*

Viol. II

Br.

Wendelin (kommt wieder; heimlich, freudig) (Wendelin hinaus)
Das Fräulein ist's von Laudenheim, im Auftrag der Herzogin.

Ath. Schnell, bit-te sie her-ein.

Celli

Cb.

Sehr ruhig (molto andante) (♩ = 69-80)

43

rit. Solo *p molto espr.*

Clar. I B

Viol. I

Viol. II

Br.

Helge (Helge tritt ein, gefolgt von Wendelin, der die Tür hinter ihr schließt und gleich ins Nebenzimmer abgeht.) (schüchtern)
Kennt Ihr mich nicht?

Ath. Nur Eu-ren Namen, Fräulein.

Celli rit. *p*

Cb. *p*

Clar. I B

Viol. I

Viol. II

Br.

Helge Ja, ich kenne seinen Auftrag, jedoch die Herzogin ent-sandte mich di-rekt zu

Ath. Ich hör-te ihn von dem gehei-men Rat des Herzogs.

Celli

44

Clar. I B

I

Fag.

II

II

Hrn. F III

IV

cresc. f

pp schnell cresc. f

pp schnell cresc. f

pp schnell cresc. f

pp schnell cresc.

44

Viol.

II

Br.

Helge

Ath.

Celli

Cb.

dim. pp

dim. pp

(in Angst, ausbrechend)

(sehr leise, bang)

Euch, vor Rück-kehr des Ge-heimrats. Im Sterben liegt der Prinz; die jun-ge See-le löst sich vom Körper wenn nicht...

Wen-de-lin!

pp

pp

f

f

Schnell (♩ = 96)

Allegro

Viol. II

Br.

Ath.

Celli

Die Instru-mente, rasch! Hol' auch die Dose mit lau-danon und den Fla-con mit cro-cus; und mische mir a-

f

f

f

Wieder sehr ruhig, wie beim ersten
Eintritt des Es dur Themas (♩ = 70-80)
Molto tranquillo

45 rit.

Clar. I B

Fag. I

Fag. II

Hrn. F II

Hrn. F IV

Viol. I

Viol. II

Br.

Ath.

Celli

Cb.

p

f

a 2

II allein

espr.

no-dy-na mit vi-num. Gleich wird er fertig sein, indes wir plau-dern. So groß' Ver-

dim.

Wieder sehr ruhig, wie beim ersten
Eintritt des Es dur Themas (♩ = 70-80)
Molto tranquillo

Clar. I B

Fag. I

Hrn. II F

Viol. I

Viol. II

Br.

Helge

Ath.

Celli

p

espr.

Ihr dankt sie mir, weil ich wohl keinem
trau'n habt Ihr zu mir, mein Fräulein, und die Emp- fehlung dank' ich al-so Euch?

46

rit.

a tempo

Clar. I B

I

Fag. II

Hrn. II F

Viol. I

Viol. II

Br.

Helge

Celli

Men-schen so gro - ßes Glück wie Euch zu danken ha - be. Das Leben meiner Mut-ter habt Ihr einst auf wunder-ba - re

p cresc. espr.

p

espr.

espr.

espr.

46

rit.

a tempo

Ob. I

Clar. I B

Fag. I

Hrn. II F

Viol. I

Viol. II

Br.

Helge

Ath.

Celli

Wei-se mir ge-ret-tet. — Wißt Ihr denn nicht mehr? (freundlich) Bringt mich doch dar - auf.

p espr.

espr.

pp

Ob.I *sempre espr.*

Viol.I *p espr.*

Br. *p*

Helge
Acht Jah - re sind es her; — in ei - nem Städt - chen, der Grenze unsres Lan - des liegtes nah, in

Celli *p espr.*

Ob.I *pp*

I *p*

Hrn.F II *p*

III *p*

Viol. I *pizz.*

Viol. II *p*

Br. *espr.* *arco* *p espr.*

Helge
Lau - den-heim, der Hei-mat mei-ner Ah - nen, da war's, daß ich zum er-stenmal Euch sah.

Celli *p*

Cb. *p*

48 *ruhig tranquillo*

Ob.I *cresc.* *p*

Viol. I *p espr.*

Viol. II *pp cresc.*

Br. *pp* *cresc.*

Helge
Die Mutter lag so krank, kaum ging ihr A - tem, der Tochter Stim - me kann-te sienicht mehr. Ich war ein Kind. Sie war für mich das

Celli *pp*

Fl. I (etwas unruhig bewegt) *(con moto)*
pp
 Ob. I *p* *p cresc.* (etwas unruhig bewegt) *(con moto)*
 Viol. I *p*
 Viol. II *p*
 Br. *p*
 Helge
 Einz-ge auf die-ser Welt; wir lieb - ten uns so sehr. Ich such-te Hil - fe, eil - te durch die Gas-sen, von dumpfer Angst das
 Celli *p*
 Cb. *p*

Ob. I *calando*
 Fag. I *p*
 Fag. II *p*
 Hrn. F I *pp*
 Hrn. F II *p*
 Hrn. F III *pp*
 Hrn. F IV *pp*
 Pk. C F *mf marcato*
 wieder altes Tempo (ruhig) **49** *tempo primo, tranquillo*

Viol. I *calando* *espr.* *pp*
 Viol. II *pp*
 Br. *pp*
 Helge
 junge Herz beschwert. Da hört ich sa - gen vom fremden Arz - te, der a - bends spät im Gast - hof einge - kehrt.
 Celli *pp* *get.*
 Cb. *pp* *mf espr.*
 wieder altes Tempo (ruhig) **49** *tempo primo, tranquillo* *Doppelgriff*

Fag. I Solo *p espr.*

Hrn. F I *p*
II *p*
III *p*
IV *p*

Pk. C F *pp*

Viol. I *pp un poco espr.*
II *p un poco espr.*

Br. *p pp espr.*

Helge
Es war schon Nacht. Ich wagte mich hinauf. - wißt Ihr nicht mehr? - O wie mich

Ath. Doch, doch; ich seh' vor mir das Bild...

Celli *un poco espr.*
Cb. *p pizz. arco*

Sehr drängen Tempo I **50**
Stringendo assai

Ob. I *p espr.*

Fag. I *cresc. p*

Hrn. F I *a 2 p cresc. p*

Sehr drängen Tempo I **50**
Stringendo assai Dämpfer auf

Viol. I *get. p m.D.*
II *p*

Br. *get.*

Helge
bangte um die Mutter! Ihr war't so gut; ich führte Euch zu ihr. Ihr hieß sie

Ath. Ich weiß es wohl, ich fand sie nah dem To-de.

Celli *get.*
Cb. *p pizz. arco*

Fl. I *p espr.* rit. -

Ob. I *p espr.*

Clar. I B *p espr.*

Viol. I *pp* *dim.* Dämpfer ab rit. -

Br. *pp* zusammen

Helge
wachen, gabt ihr ei-nenTrank. Sieschliefsosüß dieNacht bisinden Mor - gen. Als sie er - wachte, war sie nicht mehr

Celli *pp*

Cb. *pp*

Fl. I *Tempo*

Ob. I

Clar. I B *mf espr.* *p*

Fag. I II *p*

Hrn. I F *mf espr.* *p*

Viol. I *Tempo* *oh.D.* *p espr.* *mf* *p*

Viol. II *p espr.* *mf* *p*

Br. *mf* *p*

Helge
krank. DenDank, den ich fürEuch so se - lig föhl - te, ich hab'ihn heut'nochinderBrust ver-wahrt.

Celli *mf* *p*

Cb. *mf* *p*

51

Ob. I II

E.H.

Clar. I B

Baßclar. B

Fag. I II

Ctfgtt.

Hrn. I F

Tromp. F I II

Pk. Fis

Viol. I

Viol. II

Br.

Helge

Celli

Cb.

Damals kam ich zu spät: be-trübt er-fuhr ich, Ihr wä-retschon nachFrankreich auf der Fahrt. Da hört' ich

Bewegt, freudig (etwas schneller als vorher, also etwa 88-100)
Con moto, gioioso

52

rit. - einleiten -

Ob. I II
E.H.
Clar. I B
Baßclar. B
Fag. I II
Ctfgtt.
Hrn. I F

Bewegt, freudig (etwas schneller als vorher, also etwa 88-100)
Con moto, gioioso

52

rit. - einleiten -

Br.
Helge
Celli
Cb.

wieder Eu-rengro - ßen Na - men, ach, ich vergaß ihn nie! Jetzt - seid Ihr hier - Nun laßt mich

Tempo

Fl. I
Ob. I
Clar. I B
Baßclar. B
Fag. I II
Ctfgtt.
Hrn. I II
III IV

Tempo
sehr ausdrucksvoll

Viol. I II
Br.
Helge
Celli
Cb.

Euch von ganzem Her - zen dan - ken! Ihr habt das Liebste mir auf die - ser Welt ge - ret - tet. Ja, noch lebt mein Mütterlein.

(ihr kommen die Tränen)

Fl. I

Ob. I

Fag. I

Hrn. F I II

Hrn. F III IV

Viol. I

Viol. II

Br.

Helge

Ath.

Celli

Cb.

p

p espr.

cresc.

dim.

cresc.

dim.

cresc.

dim.

cresc.

dim.

53

Doppelgriff

p cresc.

f

dim.

dim.

dim.

(sie kniet vor ihm)

Die Hände küß' ich Euch, die heilenden, die heiligen Hände...

Laßt! Was tut Ihr, Fräulein! Denkt an den Prinzen jetzt!

ein Cello allein

alle Celli

p espr.

f

dim.

dim.

Ob. I

Clar. I B

Hrn. F I II

Hrn. F III IV

Viol. I

Viol. II

Br.

Helge

Ath.

Celli

Cb.

pp

espr.

pp

mf espr.

dim. p

p

p

f

p

f

f

f

un poco rit.

un poco rit.

54 Viel schneller $\text{♩} = 92$
Molto più allegro

54 Viel schneller $\text{♩} = 92$
Molto più allegro

O, wie so edel, wie süß ist es, zu helfen!

Eilt vor aus, ich bitt' Euch,

Br. 

Ath.  (er geleitet sie zur Tür; Helge verwirrt ab)

Celli 

Cb. 

meldet im Pa-last, ich käme soschnellich kann. Lebt wohl in-des, meinFräulein.

Fünfte Szene

accelerando  noch schneller (♩ = 100) *sempre più vivo*

Hrn.F. I, II, III, IV 

Viol. I, II 

Br. 

Wendelin  (Wendelin erscheint in der Tür, mit Flaschen etc.)

Ath.  (ruft in die innere Tür) Die He, Wen-de-lin, bist du be-reit, mein Junge?

Celli 

Cb. 

Ob. I, II  55 a2

Clar.B. I, II  55 a2

Viol. I, II  55

Br. 

Wendelin  (auf die Tasche schlagend) Tropfen sind ge-mischt. Sind al-le hier. Nein, nein.

Ath.  Die Me-di - zi - nen? Vergaßst du nichts? So laß uns

Celli 

Cb. 

accelerando Zurückhalten im Tempo
Ritardando

Fl. I II (kleine) III *ff* *ff*

Ob. I II *ff*

E.H. *ff*

Clar. B I II *ff*

Clar. Es III *ff*

Baßclar. B *ff*

Fag. I II *ff*

Ctfgtt. *ff* *f*

Hrn. F I II III IV *f* *fff*

Tromp. F I II III *f* *cresc.* *ff* *fff*

Pos. I II III *fff* *mf*

Ctbtb. *fff* *mf*

Viol. I II *ff* *ff* *f*

Br. *ff* *fff* *ff* *f*

Ath. (Wendelin ab ins Nebenzimmer) ei - len, schnell, mein Stock, mein Hut! In dieser Nacht entscheidet sich mein

Celli *fff* *f* *ff* *f*

Cb. *fff* *mf*

56

Ctfgtt. *f*

Pos. I II III *f*

Ctbtb. *f*

Viol. I II *f*

Br. *f*

Ath. *crescendo.*

Celli *crescendo.*

Cb. *crescendo.*

Los. Ich muß den Prin-zen hei-len, muß ihn hei-len! Ob mir zu die-sem Werk nun al-le

Ctfgtt. *ff*

Pos. I II III *ff*

Ctbtb. *ff*

Harfe *fff*

Viol. I II *ff*

Br. *ff*

Ath. *ff*

Celli *ff*

Cb. *ff*

En - gel des Him- - - - - mels hel- - - fen- o - -

57 $\text{♩} = 92-96$

Fl. I II

Fl. III (kleine)

Ob. I II

E. H.

Clar. B I II

Clar. Es III

Baßclar. B

Fag. I II

Ctfgtt.

Hrn. F I II III IV

Tromp. F I II III

Pos. I II III

Ctbtb.

Pk. Des, As

Becken

Triangel

kl. Tr.

Tamtam

57 $\text{♩} = 92-96$

Viol. I II

Br.

Ath.

Celli

Cb.

- - der al - le *ff* Teu - - - - fel!

Fl. I II

Fl. III (kleine)

Ob. I II

E.H.

Clar. B I II

Clar. Es III

Baßclar. B

Fag. I II

Ctfgtt.

Hrn. F I II III IV

Tromp. F I II III

Pos. I II III

Ctbtb.

Pk. Des, As

Becken

Triangel

kl. Tr.

Tamtam

Wendelin erscheint mit Hut und Stock des Athanasius

Während beide sehr schnell

Viol. I II

Br.

Celli

Cb.

Andantino (♩ = 132 - 138 etwa)

Clar. B I II

Baßclar. B

Fag. I II

Ctfgtt.

Viol. II

Br.

Celli

Cb.

p

a 2

3

pp

dim.

6

3

3

3

6

pp

p

pp

3

6

p

3

p

pp

pp

59

Ob. I

Clar. B I II

Baßclar. B

Fag. I II

Ctfgtt.

Viol. I

Viol. II

Br.

Celli

Cb.

p

a 2

3

6

6

a 2

3

p

3

6

pp

6

3

p

3

6

pp

3

6

pp

3

6

pp

3

6

pp

Fl. I II

Ob. I II

Clar. B I II

Baßclar. B

Fag. I II

Ctfgtt.

Viol. I II

Br.

Celli

Cb.

1. allein

a 2

a 2 3

p

Fl. I II

Ob. I II

Clar. B I II

Fag. I II

Ctfgtt.

Hrn. F I II

Becken

Viol. I II

Br.

Celli

Cb.

60

a 2

II.

a 2

a 2

a 2

pp

60

a 2

pp

This musical score is for the piece "Wild" (♩ = 138) in a *furioso* tempo. It is a full orchestral score with the following parts:

- Flutes:** Fl. I, Fl. II, Fl. III (kleine)
- Oboes:** Ob. I, Ob. II
- Clarinets:** Clar. B I, Clar. B II
- Bassoon:** Bassclar. B
- Reeds:** Fag. I, Fag. II, Ctf. gtt.
- Brass:** Hr. F I, Hr. F II, Hr. F III, Hr. F IV, Tromp. F I, Tromp. F II, Pos. I, Pos. II, Pos. III, Cttbb.
- Percussion:** Tamburin, Triangel
- Strings:** Viol. I, Viol. II, Br., Celli, Cb.

The score is written in a key signature of one sharp (F#) and a 2/4 time signature. It features a complex rhythmic texture with many triplets and sixteenth notes. The dynamic markings are predominantly *ff* (fortissimo) and *f* (forte). A specific instruction for the Tromp. F II part reads "Dämpfer auf" (mutes on). The score is divided into four measures per system.

beschleunigen
accelerando

61 Schneller (♩ = 168)
Più mosso

Ob. I II

Ctfgtt.

Hrn. F I II III IV

Tromp. F I II

Pos. I II III

Viol. I II

Br.

Celli

Cb.

a 2 *ff*

mit Dämpfern a 2 *ff*

ff

ff

p

p

p

ff

Ob. I II

Ctfgtt.

Tromp. F I II

Pos. III

Viol. I II

Br.

Celli

Cb.

cresc. *ff*

cresc. *ff*

cresc. *ff*

cresc. *ff*

cresc. *ff*

62 Die gleichen ganzen Takte! also $d = d$. vorher. (aber 4^{tel} schlagen!)

63

Ob. I II *ff*

Clar. B I II *ff*

Baßclar. B *ff*

Fag. I II *ff*

Ctfgtt. *ff*

Hrn. F I II III IV *f* *dim. mf*

Tromp. F I II *ff* Dämpfer ab *mf*

Pos. I II III *ff* *f* *mf* *dim. f* *mf*

Ctbtb. *ff* *mf*

Pk. Es, F, Ges *ff* *dim.*

Becken *mf*

gr. Tr. *ff* *dim. f* *dim.*

62 Die gleichen ganzen Takte! also $d = d$. vorher. (aber 4^{tel} schlagen!)

63

Br. *f*

Celli *f*

Cb. *ff*

Clar. B I II

Baßclar. B

Fag. I II

Ctfgtt.

Hrn. F I II III IV

Pos. I II III

Celli I II

Cb.

64 ♩ = (120 - 126 etwa)

E.H.

Clar. B I II

Baßclar. B

Fag. I II

Ctfgtt.

Hrn. F I II III IV

Triangel

Br.

Celli I II

Cb.

unmerklich fließender und leichter (♩ : 132 - 138)

un poco accelerando

a 2

Fl. I II
Fl. III (kleine)
Ob. I II
E.H.
Clar. B I II
Baßclar. B
Fag. I II
Ctfgtt.
Hrn. F I II III IV
Tromp. F I II
Pk. E, A.
Triangel

unmerklich fließender und leichter (♩ : 132 - 138)

un poco accelerando

Viol. I II
Br.
Celli I II
Cb.

nicht zurückhalten; in ganze Takte übergehen (♩.: 58-60 etwa)

non ritenuto

66

Fl. I II

Fl. III (kleine)

Ob. I II

E. H.

Clar. B I II

Baßclar. B

Fag. I II

Ctfgtt.

Hrn. F I II III IV

Tromp. F I II III

Pk. E, A

Becken

Triangel

tr.

espr.

a 2

ohne Dämpfer

mf

p

tr a nach g, e nach c in g, c

nicht zurückhalten; in ganze Takte übergehen (♩.: 58-60 etwa)

non ritenuto

66

Viol. I II

Br.

Celli

Cb.

espr.

espr.

espr.

zusammen

pizz.

arco

pizz.

(sehr deutlich)

Gesangvoll, ruhig (doch cantabile, tranquillo)

67

Ob. I II

E. H.

Clar. B I II

Baßclar. B

Fag. I II

Ctfgtt.

(sehr deutlich)

p

Hrn. F I II

III IV

Tromp. F I II

III

Pos. I II

III

Pk. G

a 2

zart, ausdrucksvoll

zart, ausdrucksvoll

p espr.

p espr.

tr

in G, D

Gesangvoll, ruhig (doch cantabile, tranquillo)

67

Viol. I

II

Br.

Celli

Cb.

mf espr.

mf espr.

pizz.

arco

mf espr.

pizz.

stets ganze Takte!

68

rit. - - -

Hrn. F I II

Tromp. F I II III

Pos. I II III

Pk. G, D

stets ganze Takte!

68

rit. - - -

Viol. I II

Br.

Celli

Cb.

69

Ruhiger (doch immer ganze Takte!)(♩.=46) noch etwas ruhiger (immer ganze Takte!)(♩.=40)
Più tranquillo *ancora più tranquillo*

Ob. I

Hrn. F I II

Pos. II

p sehr ausdrucksvoll espr. molto

69

Ruhiger (doch immer ganze Takte!)(♩.=46) noch etwas ruhiger (immer ganze Takte!)(♩.=40)
Più tranquillo *ancora più tranquillo*

Viol. I II

Br.

Celli

p

get.

in langsamerem Tempo übergehen! 2 schlagen! (♩ = 80 etwa)
più lento poco a poco (hastig) (*vivace*)

70

Ob. I

Viol. I

Viol. II

Br.

Celli

Cb.

un poco espr.

un poco espr.

zus.

arco

(die ♩ sind jetzt kaum schneller, als die ganzen Takte des 3/4 Taktes bei Ziffer 66, also etwa = 72)

(ebenso) 71 nachlassen - -

sehr ausdrucksvoll
molto espr. 71 (die ♩ sind jetzt kaum schneller, als die ganzen Takte des 3/4 Taktes bei Ziffer 66, also etwa = 72)

Ob. I

Viol. I

Viol. II

Br.

Celli

Cb.

mf

f

p

mit höchstem Ausdruck

Ruhiger werden -
Più tranquillo rit. -

Ruhiger werden -
Più tranquillo rit. -

Ob. I

Viol. I

Viol. II

Br.

Celli

Cb.

cresc.

mf

p

p

espr.

geteilt

Sehr feierlich (♩ noch langsamer als vorher. ♩ = 58 - 60)
Molto solennemente, più lento

73

Ob. I

Tromp. F I II III

Pos. I II III

Pk. Cis Gis Fis

Tamtam

Sehr feierlich (♩ noch langsamer als vorher. ♩ = 58 - 60)
Molto solennemente, più lento

73

Viol. I II

Br.

Celli

Cb.

Dämpfer auf

pizz.

mit Dämpfern

geteilt

p espr.

Vorhang auf *beschleunigen*
accelerando

Ob. I

Fag. I II

Tromp. I II III

Pos. I II III

Pk. Cis, Gis

Viol. I II

Br.

Celli

Cb.

p

beschleunigen
accelerando

zus.

zus. arco

1

3

3

Sechste Szene

Gemach im Schloß des Herzogs. In einem prunkvollen Bett liegt der totkranke Prinz Tankred. Der Herzog steht, die Herzogin kniet am Bett. Erste und zweite Hofdame sind zur Hilfeleistung anwesend.

74

Ganze Takte (doch noch ruhig) $\text{♩} = 46$ etwa

Fl. I

Ob. I

Fag. I
II

Pk. Cis, Gis, Fis

Viol. I

Viol. II

Br.

Herzogin

Celli

Cb.

p

cresc.

mf Solo >

dim.

mf

74 Ganze Takte (doch noch ruhig) $\text{♩} = 46$ etwa

Dämpfer ab

Dämpfer ab

Dämpfer ab

ohne Dämpfer

mf

Er at-met noch_ nein, nein_ du wirst nicht

Dämpfer ab

Zwei schlagen! $\text{♩} = 72$ etwa

75

Ob. I

Pk. Cis, Gis, Fis

Viol. I

Viol. II

Br.

Herzogin

Cb.

f

75 Zwei schlagen! $\text{♩} = 72$ etwa

ohne Dämpfer

mf

ohne Dämpfer

mf

ff

ster-ben_ nein, nein! nein! Du stirbst mir nicht, du stirbst mir nicht.

Schneller (♩ = 100 - 92, die Stellen der Herzogin schneller als die des Herzogs)

Più mosso

Ob. I II

E.H.

Clar. B I II

Clar. Es III

Fag. I II

Hrn. F I II III IV

Schneller (♩ = 100 - 92, die Stellen der Herzogin schneller als die des Herzogs)

Più mosso

Viol. I

Viol. II

Br.

Herzogin

Herzog

Celli

76

ohne Dämpfer

Tan - kred! sieh'mich doch an! ———

Nein nein — sprich das nicht

Ge-lieb-te Frau, wir müs-sen stark sein —

un poco rit.

77

E. H.

Clar. B I II

Clar. Es III

Baßclar. B

Fag. I II

Ctfgtt.

Hrn. F I III

This section of the score includes parts for E. H., Clarinet B (I and II), Clarinet Es III, Bass Clarinet B, Bassoon (I and II), Contrabassoon, Horn F (I and III), and Violin I. The woodwinds play a melodic line starting with a forte (*ff*) dynamic, followed by a *dim.* (diminuendo) and then a *mf* (mezzo-forte) section with a triplet. The strings provide harmonic support, with the Contrabassoon playing a *pp espr.* (pianissimo, *espr.*) line.

un poco rit.

77

Viol. I II

Br.

Herzogin

Herzog

Celli (geteilt)

Cb.

aus! Das darf nicht sein! Gott ist so grau-sam nicht.

Ich fleh' dich an: sieh_

This section includes parts for Violin I and II, Trumpet (Br.), the vocalists Herzogin and Herzog, Cello (Celli, *geteilt*), and Contrabass (Cb.). The strings play a complex rhythmic pattern with *ff* dynamics, featuring triplets and a *geteilt* (divided) section. The vocalists enter with the lyrics: "aus! Das darf nicht sein! Gott ist so grau-sam nicht." and "Ich fleh' dich an: sieh_". The Cello and Contrabass parts feature *ff* dynamics and *dim.* markings.

Fl. I

Baßclar. B

Ctfgtt.

Br.

Herzog

I
Celli
(geteilt)

II

Cb.

rit. - -

pp

pp

pp

pp

pp

pp

pp

(Das Herzogspaar beobachtet mit wachsendem, stummen Entsetzen das Sterben des Kindes)

3

— ihm nicht so ins Antlitz —

78 abschwächen und verlangsamen
più piano e lento

Fl. I

Baßclar. B

Ctfgtt.

Br.

Herzog

I
Celli
(geteilt)

II

Cb.

pp

ppp

dim. - ppp

ppp

dim. - ppp

pp

dim. - ppp

pp

(Dämpfer bereit!)

(selbst überwältigt)

pp

Sein Le-ben ist da - hin. Wie

die erste Hälfte

(Im Tempo, gemäßig) ♩ = 88 etwa)
(Moderato)

rit. - - - 79 ♩ = 80

Ob. I II
E. H.
Clar. B I II
Clar. Es III
Fag. I II
Hrn. F I II III IV

(Im Tempo, gemäßig) ♩ = 88 etwa)
(Moderato)

79 ♩ = 80

Dämpfer auf

rit. - - -

Viol. I II

(Helge tritt ein) (Im Eintreten)

Helge

Gleich ist der Doktor da - o Gott, was ist -

(schreit auf)

(sie wird ohnmächtig, die Hofdamen stützen sie)

Herzogin

Oh - oh - es kann nicht sein. Tankred, mein Tankred -

(er sinkt ans Bett hin)

Herzog

fürchterlich!

Celli
Cb.

alle
ff (Doppelgriff)

Sehr feierlich (♩ = 58 - 60)
Molto solennemente

espr.

80

I Fag. *pp espr.*

II Fag. *pp espr.*

Ctfgtt. *pp espr.*

I Pos. II *pp espr.*

III Pos. III *pp espr.*

Pk. Es, B, As *pp*

Harfe *p* ces nach c

Sehr feierlich (♩ = 58 - 60)
Molto solennemente

80

mit Dämpfern

I Viol. *mit Dämpfern p espr.*

II Viol. *mit Dämpfern p*

Br. *p*

(der Herzog erhebt sich; gefaßt:)

Herzog

Zwei Ker-zen zün-det an! Zu Häupten ihm stellt sie an's Bett! Sie leuchten sei-ner See - le

I Celli (Soli) *p espr.*

II Celli (Soli) *p espr.*

III Celli (Soli) *p espr.*

Cb. *p* pizz. geteilt

81 nicht schleppen *in tempo* Weniger langsam $\text{♩} = 76$
Meno lento

I
Pos. II
III

Pk. Es,
B,As

Harfe

81 nicht schleppen *in tempo* Weniger langsam $\text{♩} = 76$
Meno lento

Solo-Viol.
Viol. I (geteilt)
Viol. II
Br.

(Helge ab.)

Herzog

auf dunk - lem Pfad. Die Au - gen schließ' ich dir, mein kleines Prinzlein;

I
Celli (Soli) II
III
Cb.

Fl. I II
Ob. I II
Clar. B I II
Baßclar. B
Fag. I II
Ctfgtt.
Hrn. F I II III IV
Ctbb.
Pk. Cis

mf espr.
p
pp

a. 2

Solo-Viol.
Viol. I (geteilt)
Viol. II
Br.

mf sehr ausdrucksvoll
espr.
geteilt

Dämpfer ab

Helge
Herzog
Celli
Cb.

(Helge tritt mit brennenden Kerzen ein, stellt sie ans Bett; die Tür bleibt offen)
(Diener geleiten Athanasius und Wendelin, die leise eintreten; stumme Begrüßung)
(leise zum Herzog: Der Arzt ist da.)
ach, war-um so bald entschwebtest du und läßt uns trostlos hier!

alle
geteilt
p
mf

Weniger langsam (♩ = 100 - 112)
Meno lento

Baßclar.B

Viol. I
Viol. II
Br.

Herzogin

Herzog

Celli

(Athanasius will gehen. Die Herzogin hält ihn zurück)

(ungnädig zu Athanasius)

Nein,
Wenn Ihr nicht zaubern könnt, kommt Ihr zu spät. Hier kann die Kunst des Arz - tes nichts hel - fen mehr.

mf

ohne Dämpfer

ohne Dämpfer

ohne Dämpfer

ff

ff

ff

b^o. cresc. f

83 Sehr beschleunigt (♩ = 69 - 76 etwa)
molto più mosso

Fl. I
Fl. II
Fl. III (kleine)

E. H.

Clar.B I
Clar.B II

Baßclar.B

Hrn. F I
Hrn. F II
Hrn. F III
Hrn. F IV

Pk. A

f

f

f

a 2

a 2

3

3

3

3

I. b^o
II. b^o

mf

mf

f

83 Sehr beschleunigt (♩ = 69 - 76 etwa)
molto più mosso

Viol. I
Viol. II

Br.

Herzogin

Celli

Cb.

(verzweifelt vor ihm hingestürzt) (Athanasius' Blicke weilen während des Folgenden auf dem Prinzen)

nicht zu spät! Bleib hier! Ein Funke Le - ben muß noch in ihm sein! Ent - facht ihn wieder, zei - get Eu - re

ff

ff

ff

pizz.

arco

Fl. I II

Ob. I II

E.H.

Clar.B I II

Baßclar.B

Fag. I II

Hrn.F I II III IV

Viol. I II

Br.

Herzogin

Celli

Cb.

Kunst! Es kann nicht tot sein, was noch eben lebte! Erweckt den Prinzen mir, mein einziges

Clar.B I II

Fag. I II

Hrn.F I II III IV

Viol. I II

Br.

Herzogin

Herzog

Celli

Cb.

Kind! Be-lohnen willich Euch, die Herzogin, — und seht: die Mutter kniet, sie Ver-

Fl. I II

Ob. I II

E.H.

Clar. B I II

Baßclar. B

Fag. I II

Ctfgtt.

Hrn. F I II III IV

Viol. I II

Br.

Herzogin

Ath.

Herzog

Celli

Cb.

(aufschreiend)

(Aufhorchen Aller)

(stark)

kniert vor Euch. Nein nein!

Be-ru-higt Euch, der Prinz wird le - ben - wird le-ben, wenn ich will!

sün-di-ge dich nicht! Das Kind ist tot.

Baßclar. B
 Flg. I II
 Clfgtt.
 Hrn. F II IV
 Pos. I II III
 Ctbtb.
 Viol. I II
 Br.
 Ath.
 Herzog
 Celli
 Cb.

mf
p cresc.
p
mf
mf
p
p
p
f
f
f
f
p
p
f
(finster)
f
p
marcato
p cresc.
marcato

Ge - ru - fen habt Ihr mich. Laßt mich ge - wä - ren. Ver -
 Ihr wagt es, Gott zu läs - - tern?

86

gr. Fl. a 2

Fl. I II

Clar. B I II

Baßclar. B

Fag. I II

Tromp. F I II III

Pos. I II III

a 2

f

immer a 2 sempre a 2

mf

86

Viol. I II

Br.

Helge

Herzogin

Ath.

Herzog

Celli

p

ff

ff

ff

O heilt ihn, wie Ihr meine Mut - terheil - tet!

.. wird le - ben, le - ben, ach!

trauet meiner Kunst, der Prinz wird le - - - ben! Wird le - ben, wenn ich will! Spart Eu - er

(zu den Frauen)

Im Irr - sinn spricht Ihr!

Nicht eilen
Un poco tranquillo

Fl. I II
 Clar. B I II (sempre a 2)
 Baßclar. B
 Fag. I II (sempre a 2)
 Hrn. F I II III
 Tromp. F I II III

Nicht eilen
Un poco tranquillo

Viol. II
 Br.
 Ath.
 Celli
 Cb.

Bit - ten. Ich will ihn ret - ten. Doch nun laßt al - ein mit dem Ge - hil - fen mich beim .. kranken

(mit deutlicher Betonung)

Hrn. F I II III
 Pos. II III
 Viol. I II
 Br.
 Ath.
 Herzog
 Celli
 Cb.

Prin - zen.

Bleibt denn al - ein, ver - sucht's! Doch will ich hof - fen, daß es mit rech - ten Dingen

(mit drohendem Blick auf Athanasius)

mit Ton p espr. geteilt

Fag. I *pp espr.*

Pos. II

Pos. III

Viol. I *pp*
erstes Pult
die anderen

Viol. II

Ath. (leise zu Helge, die ebenfalls abgehen will)
Ein Feuerzeug und ei- ne Räucherpfanne! Zu meiner Kur be-darf ich die-ser Dinge.

Herzog (er geleitet die Herzogin hinaus)
vor sich geht.

Celli *pp*
eines allein Solo
die anderen

Cb. *pp*
einer allein Solo
die anderen

(Helge durch einen Nebeneingang ab)

Siebente Szene

Wendelin am Totenbett, über den Prinzen gebeugt

Fag. I 88

Viol. I *pp*
erstes Pult

Wendelin Das Kind ist tot, un-wi-derrufflich tot. (hart)

Ath. Ich weiß es. Sah es gleich beim er-sten Blick.

Cello *pp*
eines allein

Cb. *pp*
einer allein

Die ♩ . ruhiger als vorher die ♩ ; $\text{♩.} = 54 - 60$

Fl. I *pp*

Ob. I II *pp espr.*

Fag. I

Triangel *p*

(Er sucht in seiner Tasche, zieht einen Schlüssel hervor) (Dieser ganze Dialog wird halblaut geführt)

Ath. *p* (b) Hier diesen Schlüssel nimm, die große Truhe, du kennst sie ja, die stets verschlossen ist, die eile heim und

Cello *pp espr.* ein Cello allein nur erstes Pult

2 Solo-Cb. *pp*

89 kleine Flöte *pp*

Fl. III (kleine)

Ob. I II

Fag. I *p espr.* *pp*

89 nur erstes Pult

Viol. I *pp espr.* nur erstes Pult

Viol. II *pp espr.* nur erstes Pult

Br. *pp espr.*

Wendelin Was habt Ihr vor?

Ath. (b) öff-ne! Ent-he-be ihr den Ka-stendrin von Holz mit Sil-ber-zier; denbring' so schnell du kannst!

Celli *pp* erstes Pult (zu Zweit) (b)

Cb. *pp* alle Cb.

Fag. I

erstes Pult

Viol. I
erstes Pult

Viol. II
erstes Pult

Br.

Wendelin

Hör-tet Ihr nicht den Her-zog, wie er drohte? O fürch-tet sei-nen Zorn!

Ath.

erstes Pult

Celli
(alle)

Cb.

(stark) (p)

Tu, was ich sa-ge! Der

Ob. I
II

Clar. B I
II

Fag. I
II

erstes Pult

Viol. I
erstes Pult

Viol. II
erstes Pult

Br.

Ath.

erstes Pult

Celli
(alle)

Cb.

90 *p espr.*

p espr.

90

(Da Wendelin noch etwas sagen will)

Ka - sten birgt ein E - li - xir. Ich spart' es auf, doch heu - te tut es not. Kein Wort, und ei - le!

zusammen

Sehr gemessen (♩ = etwa 72) Die ♩ nur wenig schneller als die ♩ vorhin
misuramente

Ob. I II
Clar. B I II
Fag. I II

Hrn. F I II III IV
Pos. I II III

Sehr gemessen (♩ = etwa 72) Die ♩ nur wenig schneller als die ♩ vorhin
misuramente
alle

Viol. I II
Br.

(Wendelin unter dem Zwang des Befehls rasch ab)

(Athanasius allein, tief erregt, wirft sich in einen Sessel)

Ath.

Furcht-ba-re Stun-de! Zum Frev-ler wer-den!

Celli
Cb.

91

Hrn.F I II
III IV
Pos. I II III
Viol. I II
Br.
Ath.
Celli
Cb.

Je - ne Schwel - le ü - ber - schrei - ten, die hin - ter die - sem Schritt zur Mau - er wächst

dim. *dim.* *dim.* *dim.* *dim.* *dim.* *dim.* *dim.*

Doppelgriff

Fl. I
Fag. I II
Hrn.F I II III IV
Tromp. F I II III
Pos. I II III
Viol. I II
Br.
Ath.
Celli
Cb.

und mich auf e - wig von der Rein - heit trennt! Doch wär' es fei - ge, jetzt zu - rück - zu -

mf *mf espr.* *dim.* *pp* *pp* *p marc.* *p marc.* *p marc.* *p marc.* *dim.* *p* *p* *mf espr.* *mf* *mf* *f* *mf*

geteilt

92

Fl. I II

Ob. I

Clar. B I II

Fag. I II

Ctfgtt.

Hrn. F I III IV

Ctbb.

f

f espr.

f

mf espr.

mf cresc.

92

Viol. I II

Br.

Ath.

Celli

Cb.

cresc. f

cresc. f

cresc. f

beben. Auch ist in mir nichts mehr, was den Ge - wal - ten, den ü - berstar - ken, sich ent-

cresc.

mf

f

Fl. I II
Ob. I II
E.H.
Clar. B I II
Baßclar. B
Fag. I II
Ctfgtt.

I. a 2 93 I. zart
p espr.
pp

Hrn. F I II III IV
Tromp. F I II III
Pos. I II III
Ctbtb.
Pk. C, F

I. mf cresc. a 2 fff
mf cresc. fff
mf cresc. fff
mf cresc. fff
mf cresc. fff

Viol. I II
Br.

93 Dämpfer auf
Dämpfer auf
Dämpfer auf

Ath.
Celli
Cb.

ge - gen - stem - men könn - te, zu nah bin ich dem Sturze! (p) leise
O, nur jetzt, von au - ßen ei - ne Kraft, die
ein Cello allein (ohne Dämpfer)
pp

rit. Viel bewegter (♩-132-138)
Più mosso

Fl. I

Ob. I

E. H.

Clar. B I

Clar. B II

Baßclar. B

Fag. I

espr.

pp

pp

rit. mit Dämpfern Viel bewegter (♩-132-138)
Più mosso

Viol. I

Viol. II

Br.

mit Dämpfern

pp

pizz.

pp

pizz.

pp

(Helge tritt durch den Nebeneingang ein; in der Hand Ingredienzien)

Helge

Hier habt Ihr was Ihr wolltet; den Feuerstein,

Ath.

für mich wirkt, mir freundlich ist, mich trägt, mich leitet, ret - tet!

Dämpfer auf; mit den andern

Cello Solo

Celli (Die andern)

Cb.

Dämpfer auf

mit Dämpfern

geteilt

pizz.

pp

mit Dämpfern

Dämpfer ab

ohne Dämpfer *pizz.*

pp

pp

nicht eilen -
tranquillo

Viol. I
Viol. II
Br.
Helge
Ath.
Celli
Cb.

den Zunder, die Räucherpfanne, hier. (Da Helge sich entfernen will) Was ist..?

Ich dan-ke Euch. Mein Fräulein! Ach, laßt mich nicht al-lein in die-ser

Dämpfer auf

arco
espr.
cresc.

Ob. I
Clar. B I
Fag. I
Viol. I
Viol. II
Br.
Helge
Ath.
Celli

Tempo a tempo 95

Tempo a tempo 95

Nein bit- te, laßt mich gehn, mir ist so bange hier - - Ent- setz-lich! An welche

Stun- de! So glaubt Ihr denn nicht mehr an mei-ne Kunst?

p espr.
p
mf
f
p
p
p

rit. langsamer
 più lento Tempo I

Ob. I

E. H.

Clar. B I

Clar. B II

Baßclar. B

Fag. I

Fag. II

Ctfgtt.

Tromp. F I

Tromp. F II

Tromp. F III

Pos. I

Pos. II

Pos. III

Pk. A

pp

(Dämpfer nehmen)

pp

(schwer)

pp

rit. langsamer
 più lento Tempo I

Viol. I

Viol. II

Br.

Helge

Ath.

Celli

Cb.

ppp

mit Dämpfer
arco

p

pp

pp

pp

Kunst denkt Ihr denn noch? Der Prinz ist tot. O gäb' es Gott! Doch ahnt nichts Gu-tes mir.

(heftig) *f*

Der Prinz wird le - ben, sag' ich!

96

Baßclar. B

I

Fag.

II

Ctfgtt.

96

I

Viol.

II

Br.

Helge

Ath.

Celli

Cb.

espr.

p

pespr.

geteilt

O hört mich! Der Herzog ist gar hart, mir bangt für Euch.

(nicht eilen)

(ruhig)

O Fräulein! Einst glaubtet Ihr mir mehr. Das

espr.

geteilt

Dämpfer ab

97

Fl. I

I

Viol.

II

Br.

Ath.

Celli

p espr.

pp

pp

pp

pp

tie - fe Gott - ver - trau'n, das aus dem Aug' des Kin - des mich da - mals an - geblickt, gab mir viel - leicht die

zus.

pp

rit. - - -

ganz langsam
molto lento

Fl. I

Ob. I

E. H.

Clar. B I

Clar. B II

Fag. I

Fag. II

Viol. I

Viol. II

Br.

Ath.

Celli

pp

pp espr.

pp

pp

pp

pp

pp

rit. - - -

ganz langsam
molto lento

Dämpfer ab

Dämpfer ab

Dämpfer ab

(sehr zart)
pp

3

geteilt

Dämpfer ab

Kraft, die Mutter von der Schwelle des To-des noch ein-mal zu-rück-zu-ru-fen... Hel-ge! Hab'doch in die-ser

un poco rit.

Fl. I

Ob. I

E. H.

Clar. B I

Clar. B II

Fag. I

Fag. II

Helge

Ath.

p espr.

cresc.

pp un poco espr.

crescendo molto

p cresc. molto mit höchstem Ausdruck

crescendo molto

pp espr.

espr.

crescendo molto

f

f

(stößt ihn zurück)

(ausbrechend)

(er will sie an sich ziehen)

Stun-de den lie-ben Kin-der-blick wie einst auf mich ge-rich-tet O Hel-ge, sü-ßes Mädchen

Tempo I, wie ganz zu Anfang

Fl. I

Ob. I II

E. H.

Clar. B I

Clar. Es III

Fag. I II

Ctfgtt.

Tempo I, wie ganz zu Anfang

ohne Dämpfer
(geteilt)

Viol. I

ohne Dämpfer

Viol. II

ohne Dämpfer

Br.

Helge

Prinzen! Das ist ver-rucht! Jetzt graust mir vor Euch, Herr Doktor A-thana-si-us! (rasch durch den Nebeneingang ab)

ohne Dämpfer

Celli

ohne Dämpfer

Cb.

Achte Szene

Dasselbe Tempo (jedoch nicht eilen!)

L'istesso tempo 99

E.H.

Clar.B I II

Baßclar.B

Fag. I II

Ctfgtt.

Hrn. F I II III IV

Pos. II III

Ctbtb.

Dasselbe Tempo (jedoch nicht eilen!)

L'istesso tempo 99

Viol. I

Viol. II

Br.

am Frosch

Athanasius bleibt zurück; eine wilde Entschlossenheit ringt sich in ihm los. Wendelin, einen metallbeschlagenen, schwarzen Kasten unter dem Arm, tritt ein.

Wendelin

Ein anderer Kasten war nicht in der Truhe. Ist es der rechte denn? Ich fürchte,

Celli

Cb.

(geteilt)

Ob. I II

E.H.

Clar. B I II

Baßclar. B

Fag. I II

Ctfgtt.

Hrn. F I II III IV

Pos. I II III

Cttbb.

a 2

f

p cresc.

cresc.

f

p

cresc.

f

p

cresc.

f

p

cresc.

f

p

cresc.

f

f < ff

f < ff

f

f < ff

f

f

Viol. I II

Br.

Wendelin

Athanasius

Celli

Cb.

f

f

f

nein. Er gleicht ei-nem Sar-ge.

Es ist der rech-te. Wes-halb zweifelst du? Öff-ne ihn!

(immer geteilt)

f

f

f

f

Wendelin versucht vergeblich, den Kasten zu öffnen.

Schwer, nicht treiben
Grave, non accelerando

I
Fag. *f*

II *f*

Ctfgtt.

I *f*

II *f*

III *f*

IV *f*

Hrn.F

Schwer, nicht treiben
Grave, non accelerando

I

II

Br.

Viol.

(mit dem Kasten beschäftigt)

Wendelin

(ungeduldig, nervös, während er die Türen schließt)

Ath.

So öff-ne doch!

Ich se-he kei-nen Spalt, ein Block aus ei-nem Stück scheint mir der Kasten.

(wie für sich)

Ach so! Laß mich! Ein

Celli geteilt

Cb.

(Scharf im Takt!)

101

Clar. Es III

Fag. I II

Ctfgtt.

Hrn. F I II III IV

Tromp. F I II III

mit Dämpfer f

Pos. II III

mit Holzschlägel

Pk. Es, As

Xyloph.

(wirklicher Klang)

(Scharf im Takt!)

101

Viol. I

geteilt pizz. ff

pizz. ff

Ath.

Schlüssel hilft hier nicht. Ak ras-tàrid! Schlag auf den Kasten

Schlag

Schlag auf den Kasten

Ak thar-kù-bel!

Celli

Cb.

zusammen sempre ff

I Viol. II Viol. Br. Wendelin Ath. Celli Cb.

Er hat einen Satz porzella-
deutet das?
Gib mir die Räucherpfanne dort! Den Dek- kel öff- ne!

Wieder etwas beruhigen (♩ = 138 - 132)
un poco calando

E.H. Fag. I II Cttbb. Becken

mf
pp
pp

Wieder etwas beruhigen (♩ = 138 - 132)
un poco calando

I Viol. II Viol. Br. Ath. Celli Cb.

Dämpfer auf
nener Büchsen aus dem Kasten genommen während er aus den Büchsen in die Pfanne schüttet
Dies: Schierlingskraut.
Dämpfer auf
geteilt

Fl. I *p*

Ob. I *p*

Fg. I
II

Ctbtb.

Ath. *Nacht-schatten. — sper-ma-ce - ti.*

Cb.

103

Fl. I *p cresc.*

Ob. I
II

Clar. B I
II

Fag. I
II

Ctfgtt.

Ctbtb. *pp*

gr. Tr. *pp*

Harfe *pp*

103

Viol. I *mit Dämpfer*
geteilt p

Ath. *Mýrrhen; und Bi-bergeil. Hier: a-sa foe-ti-da.*

Celli *mit Dämpfern*
pp

Cb. *get. pp*
6
zus.

Fl. I
Fag. I II
Ctfgtt.
Hrn. F I II
Ctbtb.

Viol. I
Br.
Ath.
Celli
Cb.

Dämpfer ab
mit Dämpfern *mf*
Knochenmehl von einem schwarzen Bock. Und hier das
pp *mf* *p*
Dämpfer ab

- nicht eilen! - Wieder im Tempo (bewegt)
- calando - - Tempo primo, (più mosso)

Fag. I II
Ctfgtt.
Ath.
Celli
Cb.

Letzte: mein Ge - heimnis - und sein Na-me un - aus - sprechlich.
pp *pp* *pp*
get. - zus. 6 8

105 ohne Dämpfer

Viol. I II
Wendelin
Ath.
Celli
Cb.

Nein! laßt mich
Nun ent-zün-de die Mischung! Hörst du nicht!
f *mf* *cresc.* *mf* *cresc.*

Viol. I
Viol. II
Br. *ohne Dämpfer*
Wendelin *fort!*
Ath. *ff*
Celli
Cb. *f* *cresc.*

Tu, was ich dir be - fehl! Zu die-sem Werk be-darf ich des Ge-hil-fen.

106 *Langsamer, etwas feierlich* ♩ = 80-84
Più lento, un poco solennemente

Fl. I II *a 2* *p espr.*
Baßclar. B *p espr.*
Fag. I II *a 2* *p*
Hrn. F II *p espr.*
IV *p espr.*
Tromp. I F *p espr.*
Ctbb. *p*

106 *Langsamer, etwas feierlich* ♩ = 80-84
Più lento, un poco solennemente

Viol. I *plötzlich pp subito pp*
Viol. II *plötzlich pp subito pp*
Br. *plötzlich pp subito pp*
Celli *plötzlich pp subito pp*
Cb. *plötzlich pp subito pp*

Während Wendelin zitternd das Räucherwerk entzündet, entnimmt Athanasius dem Kasten einen schwarzen, runden Stab, der mit weißen, mystischen

107

Fl. I II

Baßclar. B

Fag. I II

Hrn. F II IV

Tromp. I F

Ctbtb.

107

Viol. I II

Br.

Celli

Cb.

Zeichen bemalt ist, dann ein schwarzes Skapulier und eine Kopfbedeckung, ein dickes Buch und einen schwarzen Teppich, alles ebenfalls mit weißen

a 2

Fl. I II

Baßclar. B

Fag. I II

Hrn. F II IV

Tromp. I F

Pos. III

Ctbtb.

cresc. f

p espr.

Viol. I II

Br.

Celli

Cb.

Zeichen versehen. Auf dem Teppich ist ein großer, weißer Kreis sichtbar, in dessen Sektoren eine Menge mystischer Zeichen angebracht ist.

nicht zurückhalten
(non ritenuto)

108

Fl. I II

Ob. I II

Clar. III Es

Fag. I II

Ctfgtt.

Hrn. F I II III IV

Tromp. I F

Pos. I II III

Ctbtb.

nicht zurückhalten
(non ritenuto)

108

Viol. I II

Br.

Wendelin

Celli

Cb.

(starrt erschrocken darauf)

Das ist schwar-ze Ma - gie, was Ihr da treibt!

Ob. I II *a 2* *f* *dim.*

Clar. III Es *f* *dim.*

Ctfgtt. *mf* *f* *dim.*

Hrn. F I *cresc.* *f*

Hrn. F III *cresc.* *f*

Pos. I II *cresc.* *f* *dim.* *p*

Br. *mf* *f*

Wendelin *3*
Da - zu helf'ich Euch nicht!

Athanasius *schwenkt die Räucherpfanne über Wendelin*
Halt! Steh'! Du kannst nicht mehr ent - flie - - hen! So

Celli *cresc.* *mf cresc.*

Cb. *cresc.* *mf cresc.*

Ctfgtt. *p* *rit.*

Br. *bleibt f* *rit. e dim.*

Wendelin *ff*
Was tut Ihr mir! und Euch!

Ath. *f* *dim.* *p*
bann'ich dich in die - - - sen Raum!

Celli *f* *dim.* *p*

Cb. *f* *dim.* *p*

109

Wieder ruhig, noch feierlicher (als bei 106) $\text{♩} = 69 - 72$
Tranquillo, più solennemente

Fl. I II *a 2* *mf espr.*

Ob. I II *a 2* *pespr.* *cresc.*

E.H. *pespr.* *cresc.*

Clar. B I II *a 2* *pespr.* *cresc.*

Baßclar. B *mf* *cresc.*

Fag. I II *pespr.*

Ctfgtt. *pespr.*

Hrn. I F *pespr.*

Tromp. F I II III *p* *espr.*

Pos. I II III *p*

Ctbtb. *p*

gr.Tr. *pp*

Tamtam *p*

109 Wieder ruhig, noch feierlicher (als bei 106) $\text{♩} = 69 - 72$
Tranquillo, più solennemente

Viol. I II *p*

Br. *p*

Celli *p*

Cb. *p*

Athanasius rollt eiligst den Teppich auf, setzt die Kopfbedeckung auf, hängt das Skapulier um, stellt die Räucherpfanne in den Hin-

Fl. I II *a 2*
 Ob. I II *a 2*
 E.H.
 Clar. B I II
 Baßclar. B *7*
 Fag. I II
 Ctfgtt.
 Hrn. F I II *espr.*
 IV *p*
 Tromp. F I II *espr.*
 Pos. I II *p*
 III
 Ctttb.
 gr.Tr.
 Viol. I *7*
 II *7*
 Br. *7* *tergrund* *p*
 Celli *7*
 Cb. *7*

The score is for page 117 and includes parts for Flute I & II, Oboe I & II, English Horn, Clarinet B I & II, Bass Clarinet B, Bassoon I & II, Contrabassoon, Horn F I & II, Trumpet F I & II, Positone I & II, III, Contrabass, Grand Trumpet, Violin I & II, Trombone, Cello, and Double Bass. The woodwinds and strings play melodic lines with various articulations and dynamics, while the brass section provides harmonic support.

110

Musical score for woodwinds and brass instruments. The score is divided into two systems. The first system includes:

- Fl. I & II (Flutes)
- Ob. I & II (Oboes)
- E.H. (English Horn)
- Clar. B I & II (Clarinets in B)
- Baßclar. B (Bass Clarinet in B)
- Fag. I & II (Bassoons)
- Ctfgtt. (Contrabassoon)
- Hrn. F II & IV (Horns in F)
- Tromp. III F (Trumpet in F)
- Pos. III (Poson in C)
- Ctbtb. (Contrabass Trombone)
- gr.Tr. (Grand Trombone)

The second system includes:

- Viol. I & II (Violins)
- Br. (Bassoon)
- Celli (Cello)
- Cb. (Double Bass)

The score features various musical notations including slurs, accents, and dynamic markings such as *p* (piano) and *a 2* (accents). The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 3/4.

110

Musical score for string instruments. The score includes:

- Viol. I & II (Violins)
- Br. (Bassoon)
- Celli (Cello)
- Cb. (Double Bass)

The score features various musical notations including slurs, accents, and dynamic markings such as *p* (piano) and *a 2* (accents). The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 3/4.

Fl. I
Fl. II

Ob. I
Ob. II

E.H.

Clar.B I
Clar.B II

Baßclar.B

Fag. I
Fag. II

Ctfgtt.

Hrn. I
Hrn. II
Hrn. III
Hrn. IV

Tromp. I
Tromp. III

Pos. III

Ctbtb.

gr.Tr.

Viol. I
Viol. II

Br.

Celli

Cb.

Fl. I
Fl. II
Fl. III (kleine)

Ob. I
Ob. II

E.H.

Clar. B I
Clar. B II
Clar. Es III

Baßclar. B

Fag. I
Fag. II

Ctfgtt.

Hrn. F I
Hrn. F II
Hrn. F III
Hrn. F IV

Tromp. I F

Pos. I
Pos. II
Pos. III

Ctbtb.

gr. Tr.

Viol. I
Viol. II

Br.

Celli

Cb.

f

mf espr.

Hier zeichnet Athanasius schnell das Sigillum Asmodis an die Wand

Viel schneller (♩ = 116)
molto più mosso

111

Ob. I II
E.H.
Clar. B. I II
Clar. Es III
Baßclar. B.
Fag. I II
Ctfgtt.

Hrn. F I II III IV
Pos. I II III
Ctbtb.
gr.Tr.

111

Viel schneller (♩ = 116)
molto più mosso

Viol. I II
Br.

schleppt sich zu Athanasius, der ihm das inzwischen aufgeschlagene Buch in die Hände zwingt

Wendelin
Ath.

Dann stellt er sich in die Mitte des Teppichs (zu Wendelin) Er-barmen, Herr! ich

Celli
Cb.

rit. - - - - - **112** Sehr feierlich (♩ = 63-60)
Molto solennemente

Baßclar. B

Fag. I
II

Ctfgtt.

I
II

Hrn. F

III
IV

Pk. As

I
II

Viol.

Br.

Wendelin

Ath.

I
II

Celli (geteilt)

Cb.

pp

a 2

pp

pp

pp

pp

pp

tr

pp

rit. - - - - - **112** Sehr feierlich (♩ = 63-60)
Molto solennemente

pp

ppp

(Dämpfer auf)

pp

kann nicht...

Er faßt den Zauberstab an beiden Enden und hält ihn über den Kopf

(leise)

f

Halt still das Buch und schweige!

Denn so zii-tie-re ich den gro - ßen Geist.

As - mo-di, großer

pp

pp

pp

pp

(Dämpfer auf)

pp

(Dämpfer auf)

pp

(Dämpfer auf)

pp

mit Dämpfer

mit Dämpfer

mit Dämpfer

E.H.
Clar. B I
Baßclar. B
Fag. I
II
Ctfgtt.
Tromp. F I
II
Pos. I
II
III
Ctbtb.
Pk. As
Br.
Ath.
Celli (geteilt) I
II
Cb.

Höl-lenfürst, gewalt'ger Dämon! Ich be-schwöre dich! Erschein'vor meinem An-ge-sicht, und steh' mir bei!

Clar. B I
II
Baßclar. B
Fag. I
II
Ctfgtt.
Pos. I
II
Ctbtb.
Pk. As
Ath.
Cb.

Zum er-sten: oh oh As-mo-di!

Viel schneller (♩=132 etwa)
Molto più mosso

114

Wieder fast so langsam wie früher (bei Ziffer 112) ♩=69 etwa
Più lento, tempo primo

Clar. III Es

Baßclar. B

I
Fag.

II

Ctfgtt.

Hrn. F II
IV

Tromp. F II
III

I
II
Pos.

III

gr.Tr.

ff

f

a 2 mit Dämpfer
ff
(3te tut Dämpfer weg)

a 2 cresc.

mf cresc.

mf cresc.

pp
ohne cresc.

Viel schneller (♩= 132 etwa)
Molto più mosso

114

Wieder fast so langsam wie früher (bei Ziffer 112) ♩=69 etwa
Più lento, tempo primo

I
Viol.

II

Ath.

Celli

Cb.

pizz.
ff

ff

(frei; Zeit lassen!
(tempo rubato - calando

Ak ras-ta-rid! Ke ta-mach-bai-roth tu-ra-gastos za-lis - tan!

Der Geist scheint

ohne Dämpfer
f

ohne Dämpfer
f

Dämpfer ab

ohne Dämpfer
p

cresc.

I
Fag. *f*

II

Hrn. F II *a2*
IV *f* *cresc.*

I
II
Pos. *p*

III *f* *p*

gr.Tr. *mf* *sempre p*

sich aus Fesseln befreien zu wollen

Cb. *mf*

I
Clar. B *f*

II

Baßclar. B *f*

I
Fag. *ff*

II *ff*

Ctfgtt. *f*

I
Hrn. F *f*

II *f*

III *f*

IV *f*

I
II
Pos. *f* *cresc.* *f* *cresc.*

III *f* *cresc.*

Ctbtb. *mf* *dim.*

(mit Holzschlägel)

Pk. Gis *mf*

gr.Tr. *cresc.* *f* *dim.* *p* *cresc.*

Cb. *f*

Clarinete (Clar. B): I, II
Bassclarinete (Baßclar. B)
Fagott (Fag.): I, II
Clarinete Bass (Clfagtt.)
Hörnbläser (Hrn. F.): I, II, III, IV
Positiv (Pos.): I, II, III
Clarinete Bass (Ctbtb.)
Pk. D. Gis
gr. Tr.

Measures 115-118. Features triplets in most woodwind parts. Horns have a dynamic marking of *ff* starting in measure 117. Bassoon I has a marking *a 2 rasch anschwellen*. Bassoon II has *f rasch anschwellen* and *ff*. Contrabassoon has *f* and *ff*. Piccolo/Goblet drum has *cresc. f*. The page ends with a *dim.* instruction.

Violinen (Viol.): I, II
Brass (Br.)
Athleten (Ath.)
Celli (Celli)
Contra Bass (Cb.)

Measures 115-118. The strings are mostly silent until measure 118. In measure 118, Violin I and II are marked *arco* with dynamics *f dim. p*. Violin II has the instruction *ohne Dämpfer*. Cello and Contrabass are marked *f dim. p*. The page ends with a *Zum* instruction.

116 Viel schneller (♩ = 132) Molto più mosso

Clar. III Es

Ctfgtt.

I mit Dämpfer Dämpfer weg ohne Dämpfer

Tromp. F II mit Dämpfer Dämpfer weg ohne Dämpfer *f*

III ohne Dämpfer *f cresc.*

I II Pos. *mf*

III *mf espr.*

Ctbtb. *p*

Sirene *rasch anschwellen!*
p cresc.

116 Viel schneller (♩ = 132) Molto più mosso pizz.

I *ff*

Viol. II *pizz.*

Br. *(sempre p)*

Ath. *(frei)*
zweiten: Oh _____ oh As - modi! Ak thar - kubel! Ke dul ma - ra-tim gu-ra-my-rath a-ly-sai!
(frei)

Celli *geteilt*
(sempre p)

Cb. *(sempre p)*

Die 4^{tel} wieder etwa wie bei Ziffer 114 ♩ = 63-69

Baßclar. B

Fag. I II

Ctfgtt.

I

Tromp. F. II

III

I II

Pos.

III

Pk. A

kl. Tr.

Sirene

ff dim. aus! *pp*

Die 4^{tel} wieder etwa wie bei Ziffer 114 ♩ = 63-69

Br.

Celli

Cb.

ff cresc. *p*

In dem aus der Pfanne aufsteigenden Rauch scheint sich ein riesiges, grauenhaftes Gesicht bilden zu wollen

Clar. B I II
Baßclar. B
Fag. I II
Ctfgtt.
Hrn. F I II
III IV
Tromp. F I II
Pos. I II III
Ctbtb.
kl. Tr.
gr. Tr.
Becken
Sirene
Viol. I II
Br.
Celli
Cb.

Ob. I II

E.H.

Clar. B I II

Clar. Es III

Baßclar. B

Fag. I II

Ctfgtt.

Hrn. F I II III IV

Tromp. F I II III

Pos. I II III

Ctbtb.

Pk. As

kl. Tr.

gr. Tr. (einzeln)

Becken (einzeln)

Viol. I II

Br.

Celli

Cb.

f *ff* *fff* *cresc.* *mf*

Das Tempo steigern

più mosso

ff

Ob. I II

E.H.

Clar. B I II

Clar. Es III

Baßclar. B

Fag. I II

Ctfgtt.

Hrn. F I II III IV

Tromp. F I II III

Pos. I II III

Ctbtb.

Pk. As, D

kl. Tr.

gr. Tr.

Becken

Sirene

Das Tempo steigern

più mosso

p

f aus!

Viol. I II

Br.

Celli

Cb.

118 Wieder breit, wie vorher
in tempo (largo)

Ob. I II a 2

E.H.

Clar.B I II a 2

Clar.Es III

Baßclar.B

Fag. I II

Ctfgtt.

Hrn.F I II III IV

Tromp.F I II III

Pos. I II III

Cbth.

Pk.As

kl.Tr. mf dim. pp

gr.Tr.

Becken (abdämpfen)

Tamtam

ff Wieder breit, wie vorher
118 in tempo (largo)

mit dem Holz des Bogens auf die Rückseite des Instrumentes

Viol. I II mit dem Holz des Bogens auf die Rückseite des Instrumentes

Br. mit dem Holz des Bogens auf die Rückseite des Instrumentes

Ath. Zum dritten: Oh

Celli geteilt

Cb. geteilt

Viol. I II dim. p

Br. dim. p

Celli p

Cb. p

Br. geteilt (frei) zusammen

beschleunigtes Tempo
Più mosso

Fl. I
Fl. II
Fl. III (kleine)
Ob. I
Ob. II
E.H.
Clar.B I
Clar.B II
Clar.Es III
Baßclar.B
Fag. I
Fag. II
Ctfgtt.
Hrn.F I
Hrn.F II
Hrn.F III
Hrn.F IV
Pos. I
Pos. II
Pos. III
Cbtb.
Sirene

beschleunigtes Tempo
Più mosso

Viol. I
Viol. II
Br.
Ath.
Celli
Cb.

(frei) (Das Geistergesicht nimmt immer deutlichere Formen an.)

Asmodi Ak barastas! Ke rakubäl ba-ristak argos-tar!

Asmodi Ak barastas! Ke rakubäl ba-ristak argos-tar!

119

Fl. I
Fl. II
Fl. III (kleine)
Ob. I
Ob. II
E. H.
Clar. B I
Clar. B II
Clar. Es III
Baßclar. B
Fag. I
Fag. II
Ctfgtt.
Hrn. F I
Hrn. F II
Hrn. F III
Hrn. F IV
Tromp. F I
Tromp. F II
Tromp. F III
Pos. I
Pos. II
Pos. III
Ctbtb.
Pk. A D
Sirene
Tamtam

dim. f
a 2
mf
dim.
ff dim.
f
mf

höchster Stärkegrad
aus
Hier erscheint die Geisterfratze deutlich erkennbar; sie bleibt während der ganzen Szene in wogender Bewegung, wie eine gallertartige Masse

119

Viol. I
Viol. II
Br.
Asmodis Stimme
Celli
Cb.

(Zu singen von dem Darsteller des Geheimrats Asmus Modiger)
ff
Wer bist du, der mich ruft? Zwei -

f
mf

120

I Fag. II Ctfgtt. I Hr. F II III IV Pos. I II III Cttbb. Pk. A, D

Asm. Stimme
 hun-dert Jah-re hat kei-ner von euch Men-schen mich ge-ru-fen. Wie wagst du, Er - den-wurm, mich zu zi - tie - ren?

Celli Cb.

120

Ctfgtt. I II Pos. III Cttbb. I II Viol. Br. Asm. Stimme Athanasius Celli Cb.

(leise, mit abgewendetem Gesicht, wie meist bei dieser ganzen Szene) Sprich, was be - gehrst' du?

Ich grü - ße dich, As - mo - di, gro-ßer Geist!

121 *etwa=d vorher*

II
Hrn.F

IV

Tromp. I F

I
Viol.

II

Br.

Ath.

Celli (geteilt)

Cb.

p cresc.

p cresc.

p *cresc.*

p espr.

p espr.

p espr.

Nicht Gold und nicht Schätze, nicht Freuden der Sin - - ne, nicht Ti-tel und Eh-ren.

p espr.

p

cresc.

zusammen

122

Ob. I

II
Hrn.F

IV

Tromp. I F

Pk. B

I
Viol.

II

Br.

Ath.

Celli

Cb.

p cresc. *espr.*

cresc. *f*

mf *cresc.* *f*

p

122

p

p

p

Nur gib mir die Macht, zu hei - len die Kran-ken, die Hil - - fe er-fleh'n; zu hei - len un-heil - ba-re

f *p*

f

p

E.H.
 Clar. B I II
 Baßclar. B
 Fag. I II
 Pk. Es, B

pp

123

Viol. I II
 Br.
 Ath.
 Celli
 Cb.

pp

ppizz.
pp

(arco)

Lei-den und Qualen, zu neu-em Le-ben zu wecken auch den, der schon ü-ber-schrit-ten die Schwelle des To - des.

124 $\text{♩} = \text{♩}$ vorher

125 ♩ schneller als ♩ vorher. $\text{♩} = 84-80$

E.H.
 Clar. B I II
 Baßclar. B
 Fag. I II
 Pos. I II III
 Pk. Es

f

cresc. f immer es dim.

124 $\text{♩} = \text{♩}$ vorher

125 ♩ schneller als ♩ vorher. $\text{♩} = 84-80$

Br.
 Asmodis Stimme
 Ath.
 Celli (geteilt) I II
 Cb.

pp espr.

ff

Man hat mich ge - leh-ret, As-

p espr.

arco

pp

Du for-derst nicht we-nig! Und kennst du den Preis?—

espr.

Fl. I

Br.

Ath.

mo-di, daß du nicht von dei-nen Jün-ger-n die See-le ver-lan-gest, wie Sa-tan, der o-ber-ste Herrscher der Höl-le.

I
Celli
(geteilt)

II

Cb.

pp

126

Fl. I

Viol. I

Br.

Asmodi's
Stimme

Nein, nicht dei-ne See-le- und nichts, was dir ei-gen; nur ei-nes ver-lang'ich:

I
Celli
(geteilt)

II

I
Cb.
(geteilt)

II

espr.

p

espr.

p

espr.

pp

sempre pp

cresc. - - f

cresc. - - f

cresc. - - f

cresc. - - f

cresc. - - f

cresc. - - f

127

sehr ausdrucksvoll
etwas zurückgehalten
un poco ritenuto

wieder im Tempo
a tempo

etwas ruhiger $\text{♩} = 72$
calando

Fl. I
I
Ob. I
II
E. H.
Clar. B I
II
Fag. I
II
Pk. D

127

sehr ausdrucksvoll
etwas zurückgehalten
un poco ritenuto

wieder im Tempo
a tempo

etwas ruhiger $\text{♩} = 72$
calando

Viol. I
II
Br.
Asm. Stimme
Ath.
Celli (geteilt) I
II
Cb. (geteilt) I
II

Das Herz ei - nes Men - schen! Nicht deines Va - ters, nicht dei - ner

Und wessen Herz ist es, das du be - gehrst?

128

sempre molto espr.

wieder zu-
rückgehalten
ritenuto

Breit
Largo

wieder Grundtempo ♩ = 84
a tempo

Ob. I *mf*

Ob. II *p*

E.H. *p*

Clar. B I *espr.*

Clar. B II *espr.*

Fag. I *espr.*

Fag. II *cresc.*

Hrn. I

Hrn. II

Hrn. III

Hrn. IV

Tromp. F I

Tromp. F II

Tromp. F III

Pk. D *tr.*

cresc. *ff* *ff* *ff* *ff* *ff*

f *dim.* *dim.* *dim.* *dim.*

128

sempre molto espr.

wieder zu-
rückgehalten
ritenuto

Breit
Largo

wieder Grundtempo ♩ = 84
a tempo

Viol. I

Viol. II

Br

Asm. Stimme

Celli

Cb.

ff *ff* *ff* *ff* *ff* *ff*

dim. *dim.* *dim.* *dim.* *dim.*

p *p* *p* *p* *p* *p*

arco

Mut - ter Herz, nicht ei - nes Freun - des Herz, nicht ei - nes, den du lieb - st. Nur ei - nes Men - schen Herz - er sei noch so ge - ring, dir

129

Fl. I *espr.*
p

Clar. B I
II

Baßclar. B

Fag. I
II

Hrn. F II
IV

Tromp. I F *espr.*
p

129

Viol. I *zusammen*

Viol. II *zusammen*

Br. (geteilt)

Asm. Stimme
noch so un - bekannt. Ein gan - zes Jahr ver -

Ath.
Und was, As - mo - di, wird mit die - sem Herz ge - seh'n?

Celli (geteilt) I
II

Cb. *pp*

130

Fl. I *pp*

Ob. I *p espr.*

Clar. B I II *a 2 espr.*

Clar. III Es *p espr.*

Baßclar. B *sempre pp*

Fag. I *sempre pp*

Fag. II *sempre pp*

Otfgtt. *pp*

Hrn. F II *pp* *sempre pp*

Hrn. F IV *pp* *pp*

Tromp. I F *piu p* *pp*

Asm. Stimme *p* **130**
 wahr' es gut, halt' es ge - heim, denn Wun - der - kraft ver - leiht dir sein Be - sitz. Ver - rann die

Celli *p*

Cb. *geteilt* *zusammen* *p*

etwas verbreitern -
un poco più largo -

Fl. I

Ob. I

Clar. III Es

Baßclar. B

Fag. I

Fag. II

Hrn. F II

Hrn. F IV

Tromp. I F

131

etwas verbreitern -
un poco più largo -

Viol. I

Viol. II

Asm. Stimme

Ath.

Celli

Cb.

Frist, ver-floß das Jahr, er-schein'ich dir von neu-em und ho - - - le mir das Herz.

Und

Fließender werden - - - - - Im fließenden Tempo bleiben $\text{♩} = 69$ etwa
Più mosso - - - - - *a tempo (meno lento)* $\text{♩} = 69$ etwa

Baßclar.B

Fag. I II

Ctfgtt.

Hrn. F

IV

I

Tromp. F

II III

Pos. I II

Pk. D

p

a 2

p marcato

a 2

p marcato

p marcato

Fließender werden - - - - - Im fließenden Tempo bleiben $\text{♩} = 69$ etwa
Più mosso - - - - - *a tempo (meno lento)* $\text{♩} = 69$ etwa

Viol. I

Viol. II

Br.

Asm. Stimme

Ath.

Celli

Cb.

Dämpfer auf

Dämpfer auf

p

Du op - - ferst mir so -

was ge-schieht mit mir?—

p

132

Ctfgtt.

Tromp.F II III

Pos. I II

Pk.D

Asm. Stimme

dann ein neu - es Men - - schen - herz; wir schlie - ßen

Celli

Cb.

Ctfgtt.

Tromp.F II III

Pos. I II

Pk.D

Asm. Stimme

a - - ber - mals den Pakt auf Jah - - res - frist. Sonst

Celli

Cb.

Ctfgtt.

marcato

Tromp. F I

a. 2 *p*

II III

Pos. I

II

III *marcato*

Ctbtb. *p*

Pk. D

Asm. Stimme

en - - det dei - - ne Macht.

Celli *6 6 6 6*

Cb.

133

Ctfgtt.

(nimmt wieder 3. Fagott)

Tromp. F I

II *cresc.*

III *cresc.*

Pos. I

II *cresc.*

III *cresc.*

Ctbtb.

Pk. D

(Nach kurzem Kampf, stark) *f*

Ath. *p* (etwas frei)

Ich bin be - - reit! Doch, wie er -

Celli *cresc.*

Cb. *cresc.*

134 Die zwei ersten Takte etwas gedehnt, dann (hier) ganze Takte, aber immer sehr ruhig

Fl. I *pp espr. hervortretend, stets ausdrucksvoll*

E.H. *mf espr. molto*

Harfe *gestimmt auf Cis, D, eis, fis, gis, a, his*
p (eis nach e) (his nach h)

134 Die zwei ersten Takte etwas gedehnt, dann (hier) ganze Takte, aber immer sehr ruhig

Viol. I (geteilt) *mit Dämpfern pp*

Viol. II (geteilt) *mit Dämpfern pp*

Br. (geteilt) *mit Dämpfern pp*

Asm. Stimme Im Schla-fe lö-sen sich der Menschen Her-zen von ih-ren Kör-pern

Ath. lange ich dies Herz?

Celli *mit Dämpfern pp* *pizz. arco* *geteilt*

Cb. *p*

calando, ruhi-

135

Fl. I

E.H. (nimmt wieder Oboe)

Harfe (Stimmung e moll)

calando, ruhi-

135

Viol. I (geteilt) *Doppelgriffe*

Viol. II (geteilt)

Br. (geteilt)

Asm. Stimme los und wer-den frei und tummeln schwärmend sich im Reich des Trau-mes. Willst du -

Celli (geteilt)

ger werden - ruhig

136 Sehr ruhig
Tranquillo assai

Fl. I

I
II
Fag. gewöhnliches Fagott

Hrn. I F

Harfe

Viol. I (geteilt)

Viol. II (geteilt)

Br. (geteilt)

Asm. Stimme

Celli (geteilt)

Cb.

p

molto espr.

espr.

arco

p

ich führ'dich in dies Traum - reich. Dann, aus der tan - zen - den, ro - - ten

marcato

Ob. I *p marcato*

Ob. II *p marcato*

Ob. III *p marcato*

Fag. I

Fag. II

Fag. III

Hrn. I F

Viol. I *zus.*

Viol. II *zus.*

Br. *zus.*

Asm. Stimme

Schar grei - fe dir ei - nes - ir - gend ein Herz! Schlie - ße es

Celli *geteilt pizz. p* *zus. arco*

137

Fag. I *dim.*

Fag. II *dim.*

Fag. III *dim.*

Hrn. I F

Viol. I

Viol. II

Br.

Asm. Stimme

ein in je - nen Schrein, den du kannst öff - nen al - lein. Nun

Celli *pizz.*

Cb. *f*

viel breiter
molto più largo

Fl. I *p marcato*

Fl. II *a 2 p marcato*

Fl. III *p marcato*

Ob. I *p marcato*

Ob. II *a 2 p marcato*

Ob. III *p marcato*

Oboe III nimmt wieder Englisch Horn

Fag. I *p*

Fag. II *p*

Fag. III *p*

Hrn. F I *a 2 p espr.*

Hrn. F II *a 2 p espr.*

Hrn. F III *a 2 p espr.*

Hrn. F IV *p espr.*

Tromp. I F *mf marcato*

Pos. I *p*

Pos. II *p*

Pos. III *p*

Ctbtb. *p*

Pk. As *pp*

Viol. I *Dämpfer ab rit.*

Viol. II *Dämpfer ab*

Br. *arco Dämpfer ab*

Asm. Stimme
re-de: Willst du? oder willst du nicht? (nach letztem Kampf)

Ath. *As - mo - di, gro-ßer Dämon - ja, ich will's!*

Celli *arco p*

Cb. *arco p*

Neunte Szene

139 ♩ = 84 etwa

Orchester und Chor hinter der Szene

1 Fl.

1 Ob.

1 Hrn. in F

Celesta

1 Harfe oder gutes Klav.

2 Viol. I

2 Viol. II

2 Br.

Sopran

CHOR

Alt

2 Celli

1 Cb.

139 ♩ = 84 etwa

f *dim.* *p*

p *p*

Ah . . . Weh' . . . We -

Alt I *p*

Alt II *p*

Ah . . . Won - - - ne, Won - - - ne

Orchester unten

Pk. As, Es

gr. Tr.

Becken

Tamtam

Wendelin

Ath.

Cb. geteilt

139 ♩ = 84 etwa

pp *f* *pp*

pp *f* *pp*

pp *f* *pp*

Der Dämon verschwindet (springt auf)

Athanasius wirft Mütze und Skapulier ab Was ta-tet Ihr! Laßt ab von solchem Frevel! (er wirft den Zauberstab fort)

(horcht angestrengt auf den Gesang hinter der Szene:) Schweig' still! Was ist das für ein fremder Klang?

Dämpfer ab

rit. - 140 *im Tempo bleiben (ruhig) ♩ = 80*
in tempo (tranquillo)

Orchester und Chor hinter der Szene

a.d. Bühne

Hrn. in F

Harfe

I Viol.

II Viol.

Br.

Sopr. CHOR

Alt

Celli

Ath.

mf espr.

p

tr

Die Bühne wird fast dunkel. Auf

- he We - - he

Un - ver - hoff - te, stets ver - wehr - te Won -

so fern - und so be - tö - rend wie ein Traum

rit. - 140

Orchester und Chor hinter der Szene

Ob.

Hrn. in F

Harfe

I Viol.

II Viol.

Br.

Sopr. CHOR

Alt

Celli

Cb.

mf espr.

f

dem schwarzen Hintergrund tauchen viele rote Herzen auf, die durcheinander schwirren. Athanasius und Wendelin starren wie gebannt darauf.

- ne ward uns nun er - fül - let. Nie ge - schenk - te, heiß be - gehr - te Schön - heit

pizz.

p

nicht zurückhalten
non riten.

141 $\text{♩} = 50$

Orchester und Chor hinter der Szene

Fl.
 Ob.
 Hrn. in F
 Harfe
 Viol. I
 Viol. II
 Br.
 Sopr.
 CHOR
 Alt
 Celli
 Cb.

hat sich uns ent - hül - let.
 Weh - Weh - Dem wir im - mer noch ent - ka - men,
 Herr - lich Wun - der, seht, wir brei - ten

arco
 mf legato
 f

Orchester und Chor hinter der Szene

Fl.
 Ob.
 Hrn. in F
 Viol. I
 Viol. II
 Br.
 Sopr.
 CHOR
 Alt
 Celli
 Cb.

w eh, ach weh, nun wird's uns pak - ken!
 Schwingen! nie ge - ahn - te wei - ße
 Flücht - ge Fü - ße jäh er - lah - men.
 Schwin - gen! Nie ge - ahn - te Schwingen.
 Huh, es faßt uns schon im
 Won - ne, Won - ne!

142

Orchester und Chor hinter der Szene

Fl.

Ob.

Hrn.in F

I

Viol. II

Br.

Sopr.

CHOR

Alt

Celli

Cb.

Nak-ken! Oh! Oh!

Ah! Ah! Ah!

pp

p *pp*

dim.

mf

f

Orchester unten

Br.

Wendelin

Ath.

Celli

Cb.

ohne Dämpfer

mf *f*

pizz. *arco*

f *pizz.* *mf*

Nein, tut es nicht, o Herr! Laßt

Ich darf nicht zaudern. Jetzt muß es gescheh'n!

Orchester unten

Clar. B I II

Fag. I II

Hrn. F I II III IV

Viol. I II

Br.

Wendelin

Ath.

Celli

ohne Dämpfer

mf *f*

cresc. *f*

ab davon! Tut's nicht! Und sei es des geringsten Knech-tes Herz: 's ist ei-nes

Was kümmert mich ein fremdes Herz!

etwas breit *un poco largo* Wieder sehr ruhig ($\text{♩} = 69$) *Molto tranquillo*

143 $\text{♩} = \text{♩}$

espr.

Orchester und Chor hinter der Szene

Ob. *(leicht gestoßen)* *weich* *- leicht*

Hrn.inF *mf*

Celesta *mf*

Harfe *gut hörbar*

Viol. I *p* *mit Ton* *p*

Viol. II *p* *geteilt*

Br. *mit Ton*

Sopr. *p*
Ah' We- - - he!

CHOR
Alt Wunderstadt im A-bendschei- - - ne, gold'ne Tür-me,

Celli *geteilt* *mit Ton*

Cb. *mit Ton*

etwas breit *un poco largo* Wieder sehr ruhig ($\text{♩} = 69$) *Molto tranquillo*

143 *deutlich* $\text{♩} = \text{♩}$

Orchester unten

Ob. I *f* *p* *pp*

Ob. II *f* *p* *pp*

Clar. B I *ff* *p* *pp*

Clar. B II *ff* *p* *pp*

Fag. I *f* *p* *pp*

Fag. II *f* *p* *pp*

Hrn. F I *f* *dim.* *p* *pp*

Hrn. F II *f* *dim.* *p* *pp*

Hrn. F III *f* *dim.* *p* *pp*

Hrn. F IV *f* *dim.* *p* *pp*

Viol. I *geteilt* *p*

Viol. II *dim.*

Br. *dim.*

Wendelin *Men - - schen Herz!*

Ath. *Horch! von neuem tönt's.*

Celli *f arco* *dim.*

Cb. *p*

tonvoll

Orchester und Chor hinter der Szene

Fl. *f* *ff* *p*

Ob. *ff* *p*

Hrn.in F *cresc.* *f* *p* *f*

Celesta

Harfe *p*

I Viol. *geteilt ff* *p espr.* *f*

II Viol. *ff* *p* *f*

Br. *zus.* *f*

Sopr. *ff* *f*

CHOR
 Ach Er - bar - men! Ich erstik - ke! Grause Wü - ste,
 Alt Sil - ber - brük - - ken, Sil - - ber - brük - ken! Se - - lig Lö - sen - - Se - lig
zus. *get.* *zus.*

Celli *f*

Cb. *f*

Orch. unten
 Br. *p*

Cb. *p*

144

etwas beschleunigen
poco accelerando

Orchester und Chor hinter der Szene

Ob. *cresc.*

Hrn.in F *p*

144

I Viol. *p*

II Viol. *p*

Br. *p*

Sopr. *Solo f* (eine einzelne Stimme)
Sonnenglu - ten! Wasser! Was-ser! Ich verschmachte!

CHOR
Alt Lö - - - - sen und Ver - ge - hen! Lie - - - - be! hab' ich dich ge -
zusammen

Celli

Cb.

144

etwas beschleunigen
poco accelerando

Orchester unten

Br.

Wendelin So wendet doch Eu'r Ohr vom grausen Spuk!

Ath. Laß mich! Ward nicht für je-de gro-ße Tat ein Menschenherz ge-op-fert

Cb.

Orchester und Chor hinter der Szene

Fl. *ff*

Ob. *ff*

Hrn.inF *f*

Celesta *ff*

Harfe (od. Klav.) *ff NB.*

NB. Wenn anstatt der Harfe ein Klavier be-

Viol. I *cresc.* *f*

Viol. II *cresc.* *f*

Br. *cresc.* *f*

Sopr. *ff* (eine andere Stimme) Nehmt den Stein mir von der Brust! (die Hälfte, erster Alt) Ach wir stür - zen, wir stür - zen! (die Hälfte, Sopr. I) Seht, wir

CHOR fun - den!

Celli *geteilt* *zus.*

Cb.

Orchester unten

Br.

Wendelin *ff* Stets ge-gen Gott! von eit - len Frev - lern nur! (er hält Athanasius zurück)

Ath. o - der vie - le?

Cb.

Orchester und Chor hinter der Szene

Fl.

Ob.

Celesta

Harfe (od. Klav.)

(ces d es f g as h)

h nach b

setzt ist, spielt es anstatt der obigen Noten die Partie der Celesta mit.

I

Viol.

II

Br.

Sopr.

CHOR

Alt

flie - gen! Seht, wir flie - gen! alle Soprane Weh', — wir

zweiter Alt Seht, wir flie - gen!

erster Alt Seht, wir flie - gen!

Celli

Orchester unten

Br.

Ath.

So

146 Sehr voran
molto accelerando

Orchester und Chor hinter der Szene

Fl.

Ob.

Hrn. in F

Klavier
statt
Harfe

146 Sehr voran
molto accelerando

I

Viol.

II

Br.

Sopr.

CHOR

stür-zen! Wir stür-zen! fal - len! Ab - - grunds Nacht will uns ver-schling-ent!

Alt

alle

wir stür - zen! wir stür - zen - glei - ten - glei - ten -

Celli

geteilt

Cb.

146 Sehr voran
molto accelerando

Orchester unten

I

Viol.

II

Br.

Ath.

laß mich end - lich los: Ich muß! Ich muß!

(er läuft auf die Herzen zu, greift mit beiden Händen eins heraus.)

Helges
Stimme
(hinter d. Szene)

Weh!

Fl. I II
Ob. I II
E.H.
Clar. B I II
Clar. Es III
Baßclar. B
Fag. I II III
Hrn. F I II III IV
Trp. F I II III
Pos. I II III
Ctbtb.

ff *a 2*

Measures 1-12. The woodwind section (Flute, Oboe, English Horn, Clarinet B, Clarinet Es, Bass Clarinet, Bassoon, Horn F, Trumpet F, Poson, and Contrabass) plays a complex, rhythmic pattern. The strings (Violin, Viola, Cello, and Double Bass) provide a steady accompaniment. The tempo is marked 'Schneller' (Allegretto) at approximately 100 beats per minute, and the mood is 'Piu vivace'. The dynamic is 'ff' (fortissimo).

Schneller ♩ = 100 etwa Die Herzen verschwinden; die Bühne wird ein wenig heller
Piu vivace

Viol.
Br.
Celli (geteilt)
Cb.

(Athanasius stürzt in den Vordergrund - er starrt auf das glühende Herz in seinen Händen)

Measures 13-24. The string section (Violin, Viola, Cello, and Double Bass) continues the accompaniment. The vocal part (Helges Stimme) is indicated by the text '(Athanasius stürzt in den Vordergrund - er starrt auf das glühende Herz in seinen Händen)'. The tempo remains 'Schneller' (Allegretto) at approximately 100 beats per minute, and the mood is 'Piu vivace'. The dynamic is 'ff' (fortissimo).

147 Noch schneller $\text{♩} = 116$
Ancora più vivace

I
Fag. II
III

sempre ff

I
II
III
Pos.

ff

ff

Pk. F

tr

ff *f dim. p*

147 Noch schneller $\text{♩} = 116$
Ancora più vivace

I
II
Viol.

ff

ff

Br.

geteilt

ff

(in furchtbarer Aufregung)

Wendelin

Ja, es ist gescheh'n! Doch weiß ich: Nie gelingt ein Werk des Heils dem

Athanasius hüllt mit grausiger Hast das Herz in ein schwarzes Tuch, packt es,

Ath.

Es ist ge - scheh'n!

I
II
Celli (geteilt)

ff

ff

Cb.

ff

ff

Ob. I II *a 2* *ff*

E.H. *ff*

Clar. B I II *a 2* *ff*

Baßclar. B *ff*

I *ff*

Fag. II *ff*

III *ff*

Dämpfer auf

Viol. I *Dämpfer auf*

II

Br.

zusammen mit allen magischen Utensilien in den Kasten, den er heftig zuschlägt.

Wendelin
Schuld-belad'nen! Be - trogenseid Ihr! In des Dä - mons Macht auf e - wig!

I

Celli (geteilt)

II

Cb.

diminuendo

148 rit..

E.H.
I
Clar. B
II
Baßclar. B
I
Fag. II
III
Br.
Wendelin
Ath.
Celli (geteilt)
I
II
Cb.

(Dämpfer auf) 148 rit..

(in mitleidige Verzweiflung umschlagend)

Ach, mein ar - - - mer Herr!

(Athanasius geht, ohne auf Wendelin zu hören, dem Bette zu)
(die Bühne hat sich inzwischen wieder erhellt)

Nun steh' mir bei, As - mo - di!

dim. *mf* *mf* *mf*

149 Langsam ♩ = 76
Lento

E.H.
I
Clar. B
II
Baßclar. B
I
Fag. II
II
Viol. I
II
Br.
Ath.
Celli

(1. u. 2. Clar. nehmen A-Clar.)

149 Langsam ♩ = 76
Lento
mit Dämpfern
p espr.
mit Dämpfern
p espr.
mit Dämpfern
p espr.
geteilt

Totenlichter aus . . . nähert sich dem Prinzen . . . am Bett des Prinzen

Mein klei-ner Prinz, wacht auf von Eu-rem Schlaf!

Dämpfer auf
mit Dämpfern
p espr.

150

Fl. I *pp espr.* *p*

Harfe *p* *pp* *p*

150

Viol. I *pp* *p espr.*

Viol. II *pp*

Br. *pp* *geteilt*

Tankred *Der Prinz schlägt die Augen auf. richtet sich sitzend empor... spricht: spricht:*
Wer bist du, fremder Mann? Ich will zur Mutter!

Ath. *Mein*

Celli *p*

Ob. I *p espr. molto*

Viol. I *p*

Viol. II *p*

Br. *p* *zusammen*

Ath. *Prinz-lein, fürchtet nichts! Ich bin der Arzt, der Arzt, der Euch ge-sund ge-macht. Steht auf! Zu Eu-rer Mut-ter führ' ich Euch so -*

Celli *geteilt*

Dasselbe Tempo, gemächlich

istesso tempo, comodo

151

Fl. I
Ob. I
Harfe

151 Dasselbe Tempo, gemächlich

istesso tempo, comodo

Viol. I
Viol. II
Br.

(Ruf des entzückten Erstaunens)

Wendelin
Ath.
Celli
Cb.

152 Sehr beschleunigen
molto accelerando

Rhythmus von 4 Takten

Fl. I
Fl. II
Fl. III
Ob. I
Clar. A I
Clar. A II
Clar. A III
Hrn. F I
Hrn. F II
Hrn. F III
Hrn. F IV

152 Sehr beschleunigen
molto accelerando

Viol. I
Viol. II
Br.
Wendelin
Celli

Rhythmus von 4 Takten

Rhythmus von 4 Takten

Rhythmus von 4 Takten

Musical score for woodwinds and strings, measures 153-167. The score includes parts for Flute (Fl.), Oboe (Ob.), English Horn (E.H.), Clarinet in A (Clar. A), Bassoon (Fag.), Horn in F (Hrn. F), Trumpet in F (Tromp. F), and Trombone (Pos.). The woodwinds play a rhythmic pattern of eighth notes, while the strings play a similar pattern. Dynamics include *mf cresc.*, *f*, and *ff*. The tempo is marked *Schnell* with a metronome marking of 184.

Musical score for strings, measures 153-167. The score includes parts for Violin (Viol.) and Cello/Double Bass (Cb.). The strings play a rhythmic pattern of eighth notes. Dynamics include *f* and *ff*. The tempo is marked *Schnell* with a metronome marking of 184.

Herzogin
Mein

Das Herzogspaar eilt herein. Hinter ihm drängt das Gefolge der Herren und Damen nach.

Wendelin
Al-le!

Musical score for Celli and Cb., measures 153-167. The Celli play a rhythmic pattern of eighth notes, while the Cb. play a similar pattern. Dynamics include *cresc.*, *f*, and *ff*. The tempo is marked *Schnell* with a metronome marking of 184.

Rhythmus von 4 Takten

Rhythmus von 4 Takten

I
 Fl. I
 II
 III
 Ob. I
 II
 E.H.
 Clar. A
 I
 II
 III
 Baßclar. B
 I
 II
 III
 Fag.
 I
 II
 III
 Hrn. F
 I
 II
 III
 IV
 Tromp. F
 I
 II
 III
 Pos.
 I
 II
 III
 Cttbb.
 I
 II
 III

I
 Viol.
 II
 Br.
 Herzogin
 Herzog
 Sopran
 Alt
 CHOR
 Tenor
 Baß
 Celli
 Cb.

(hat Tankred an ihre Brust gehoben) *mf*
 Kind, mein Kind! Mein Kind, es lebt, es at - met,
 Un - - faß - bar! Un - - faß - bar!
 Der Prinz - er lebt? er lebt?
 O Wun - - - der!
 Der Prinz - er lebt? er lebt?
 Der Prinz - er lebt? er lebt?

155

Ob. I II

E.H.

Fag. I II III

Hrn. F I II III IV

Pos. III

a 2

espr.

p

Viol. I II

Br.

espr.

pizz.

p

155

Herzogin

schlingt sei-ne Ar-me um meinen Hals! O Hel-ge! So schau doch, Hel-ge!

(sieht sich suchend um)

Erste Hofdame

Sopran

Hel-ge ist nicht hier.

Zweite Hofdame

Alt

Er-

Celli

Cb.

geteilt

zusammen

pizz.

p

un poco rit. - - -

156

Sehr drängend
più mosso

Ob. I II
E. H.
Clar. I A
Fag. I II III

musical notation for woodwinds with dynamics: *cresc.*, *espr.*, *mf espr.*, *a 2*

Hrn. F I II

musical notation for Horns with dynamics: *p*, *a 2*

un poco rit. - - -

156

Sehr drängend
più mosso

Viol. I II
Br.

musical notation for Violins and Brass with dynamics: *p cresc.*, *arco*, *p*, *cresc.*

Herzogin

So holt sie doch!

erste Hofdame

Ich ei - le, sie zu ru - fen. (ab)

zweite Hofdame

mattet von der näch - te - lan - gen Pflege und der Er - re - gung schliefsie drau - ßen ein.

Herzog

Oh_ (bewegt zu Athanasius)

Celli
Cb.

musical notation for Cellos and Contrabass with dynamics: *arco*, *pizz.*, *p*, *cresc.*

Wieder ein wenig breiter
Un poco largo

Ob. I II *mf* a 2

E. H. *mf*

Clar. A I II III *mf*

Fag. I II III *mf* a 2

Hrn. F I II *p*

Wieder ein wenig breiter
Un poco largo

Viol. I II *mf espr.* *espr.* *mf*

Br. *mf espr.*

(Athanasius steht
starr, wie geistes-
abwesend)

Herzog — Doktor A - tha - na - si - us, wie kann je - mals_ ich Euch danken für das, was Ihr hier voll-bracht!

Celli *mf espr.*

Cb. *arco* *mf*

157

E. H.

Clar. A I

II III

Fag. I II

III

Hrn. F I

II

IV

Detailed description: This section of the score covers measures 157 to 162. It includes parts for English Horn (E. H.), Clarinet in A (Clar. A) I, II, and III, Bassoon (Fag.) I, II, and III, Horn in F (Hrn. F) I, II, and IV. The woodwinds play melodic lines with various articulations and dynamics, including accents and piano (p) markings. The strings provide a harmonic accompaniment.

157

Viol. I

II

Br.

Herzog

Celli

Cb.

Und Euch hab'ich miß- -traut! Hielt in Be- reitschaft schmachvol-len Tod für Euch! Verzeih'mir's

Detailed description: This section of the score covers measures 157 to 162. It includes parts for Violin I and II, Trombone (Br.), and a vocal soloist (Herzog). The strings play a melodic line with accents and piano (p) markings, and the vocal soloist sings the lyrics. The lyrics are: "Und Euch hab'ich miß- -traut! Hielt in Be- reitschaft schmachvol-len Tod für Euch! Verzeih'mir's".

accelerando

158

Fl. I II
III

Ob. I II

E. H.

Clar. A I II III

Baßclar. B

Fag. I II III

Hrn. F I II III IV

Pos. I II III

Ctbtb.

Pk. C

158 accelerando

Viol. I II

Br.

Helge
(Helge, gefolgt von der ersten Dame, überwältigt)
eilt herein, sieht den Prinzen
Wahr! Wahr!

Herzog
Gott! Ruft Al-les im Pa-last zu-

Celli

Cb.

crescendo 159 ein wenig breiter $\text{♩} = 56$
un poco largo

Fl. I II III
Ob. I II
E.H.
Clar. A I II III
Baßclar. B I II III
Fag. I II III
Hrn. F I II III IV
Tromp. F I II III
Pos. I II III
Ctbtb.
Pk. C, G
Becken

Viol. I II
Br.
Herzog

Celli
Cb.

(Allgemeine, große Bewegung. Einige Herren eilen hinaus)

Fl. I II III
Ob. I II
E.H.
Clar. A I II III
Baßclar. B
Fag. I II III
Hrn. F I II III IV
Tromp. F I II III
Pos. I II III
Ctbtb.
Pk. G

Viol. I II
Br.
Herzog
Celli
Cb.

al - le sol - len sehn, daß er, der Er - be meines Thrones, lebt! Auf! und hin -

nicht eilen!
tranquillo!

161 rit..

I II
Fl. I II
III
Ob. I II
E.H.
I II
Clar. A
III
Baßclar. B
I II
Fag. I II
III
Tromp. F I II
III
Pk. G

mf espr.
mf espr.
a 2
molto espr.
molto espr.
molto espr.
molto espr.
molto espr.
p
p
p
p
p
p
p
p
p
p

nicht eilen!
tranquillo!

161 rit..
zusammen

I
Viol. I
II
Br.
Ath.
Herzog
Celli
Cb.

mf espr.
geteilt
p
arco
pizz.
p
matt
Ich kann nicht,
aus aus diesem Raum des Schmerzes! Kommt, liebster Freund, daß man Euch hul-di-ge!
arco
pizz.
pizz.
arco
p

sempre rit. in tempo più largo $\text{♩} = 54-50$

Fl. I

Ob. I
II

E.H.

Clar. A
I
II
III

Baßclar. B

Fag.
I
II
III

Hrn. F
I
II
III
IV

Tromp. F
I
II
III

Ctbtb.

Pk. G

pp

mf

espr.

in B.F.

sempre rit. in tempo più largo $\text{♩} = 54-50$

Viol
I
II

Br.

Ath.

Celli

Cb.

arco

Her-zog, ach — laßt mich al-lein — ein Weil-chen nur al-lein, ich bit-te Euch!

geteilt arco

p

pizz.

arco

mf espr.

(auf ein Zeichen des Herzogs entfernt sich der Hof leise und schnell)

I. *un poco espr.*

Hrn. F I II III IV
Tromp. F I II III
Pos. I II III
Pk. B, F

dim. pp

Viol. I II
Br. *pizz.*
Celli *pizz.*

(Alle ab, außer Helge, die ganz in sich zusammengesunken, von allen, auch von Athanasius unbemerkt, am Boden knieen geblieben ist.)

163 *f*

(arco)

Elfte Szene

Langsamer (die \bullet etwa wie vorher die \bullet .)
164 *Piu lento*

Fl. I II
Clar. A I II
Fag. I II
Hrn. I F
Tromp. F I II III
Pos. I II III
Pk. B, F

pp

164 Langsamer (die \bullet etwa wie vorher die \bullet .)
Piu lento

Viol. I II
Helge
Cb. *(pizz.)*

(Athanasius, völlig gebrochen, sinkt in einen Sessel.) (Helge den Oberkörper aufrichtend)

Oh— A-tha-

rit. - - -

Fl. I II

Clar. A I II

Fag. I II

Solo-Viol.

Helge

Ath.

Solo-Cello

pespr.

(sich langsam erhebend)

na - si - us - Darf ich noch wa - gen, Euch zu nah'n? —

(zusammenschreckend) (traurig)

Wer ist da? Was willst du, Hel - ge, noch von mir?

arco, pespr.

165 im Tempo und schneller (♩. = 88 etwa)
in tempo e più mosso

Clar. A I II

Fag. I II

(alle) I

Viol. I II

Br.

Helge

Celli

Cb.

pespr.

mf

p

cresc.

arco

pespr.

cresc.

Euch um Ver-zeihung bit - ten, Herr. Ver-zeiht mir mei-ne bö - sen, sünd'gen Wor-te, o gro - ßer, gro - ßer,

alle arco

pizz. (arco)

p

cresc.

mf

Clar. A I II *mf*

Fag. I II *mf*

Viol. I II

Br.

Helge
wun - der - ba - rer Mann! — Laßt mich Euch fol - gen, wo Ihr geht und weilt! — Laßt mich Euch seg - nen;

Celli

Cb. *arco* *mf*

Clar. A I II *p*

Baßclar. B III *p*

Fag. I II III *p*

Hrn. F I II III IV *f*

Viol. I II *f*

Br. *f*

Helge
wo Ihr helft und heilt! —
(zu ihm hin, wirft sich leidenschaftlich vor ihm auf die Kniee)

Ath. *f*
(sitzend, streckt, wie hilfeschend, die Arme nach Helge aus:)
Ja, bleib' du, bleib' du bei mir! —

Celli *f*

Cb. *f*

167

Fl. I II
Ob. I II
Clar. A I II
Baßclar. B I II
Fag. I II III
Hrn. F I II III IV

mf cresc. f
mf cresc. f
f
f
f
f
a 2
a 2
a 2
f
mf cresc.
mf cresc.
mf cresc.

167

Viol. I II
Br.
Helge
Celli
Cb.

f
f
f
f
f
geteilt
geteilt
zus.
(im Ausdruck sehr gesteigert)

Hier, nehmt mich hin als Eu - er Eigentum! — Als Eure Dienerin, als Eure Magd gehör'ich Euch, — Euch —

a 2

accelerando

168

c. p.

c. p.

a 2

Fl. I II III (kleine)

Ob. I II

E. H.

Clar. A I II III

Baßclar. B I II III

Fag. I II III

Hrn. F I II III IV

Tromp. F I II III

Pos. I II III

Ctbtb.

accelerando

168

c. p.

c. p.

Viol. I II

Br.

Helge

Celli

Cb.

zus.

Euch bisans Ende meines Lebens!

(Sie umschlingt ihn)

Sehr zurückhalten
molto meno 169

Vorhang
170
a 2

Fl. I II
III (kleine)

Ob. I II

E. H.

Clar. A I II III

Baßclar. B I II III

Fag. I II III

Hrn. F I II III IV

Tromp. F I II III

Pos. I II III

Cttb. I II III

Harfe

f espr.

p cresc.

ff

mf espr. (zart)

mf

espr.

mf

f

ff

Sehr zurückhalten
molto meno 169

Vorhang
170

Viol. I II

Br.

Celli

Cb.

dim.

p

f espr.

dim.

p

mf

mf espr.

geteilt

mf espr.

p cresc.

ff

ff

ff

ff

ff

ff

ff

ff

ff

leidenschaftlich; Athanasius, noch immer sitzend, läßt sein Gesicht auf Helges Haupt sinken)

II. Akt

Vorspiel

Sehr ruhig, lieblich ♩ = 66
Molto tranquillo, dolce

2 Oboen I II *pp*

3 Clarinetten in B I II III *pp*

3 Fagotte I II III *pp*

Horn I in F *p*

Harfe *p*

Violine I *p espr.*

Violine II (geteilt) *p*

Bratschen (geteilt) *p*

Celli *p*

Detailed description of the musical score: The score is for a prelude in 3/4 time, marked 'Sehr ruhig, lieblich' (Very calm, lovely) and 'Molto tranquillo, dolce' (Very tranquil, sweet) with a tempo of 66 beats per minute. The key signature has one flat (B-flat). The woodwind section includes two oboes, three clarinets in B-flat, and three bassoons, all playing in a piano-piano (pp) dynamic. The strings (Violins I and II, divided; Violas, divided; Cellos) and the harp play in a piano (p) dynamic. The Violin I part features a melodic line with some expressive markings. The harp provides a rhythmic accompaniment with a steady eighth-note pattern.

un poco
calando
einleiten - - tempo

Ob. I
II

E. H.

Clar. B
I
II
III

Fag.
I
II
III

Hrn. I F

Harfe

Viol. I

Viol. II
(geteilt)

Br.
(geteilt)

Celli

1

dim.

p

espr.

dim.

dim.

cresc.

cresc.

cresc.

espr.

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

Ob. I II *mf* *f* *p* *pp*

E.H. *mf* *f*

Clar. B I II *mf* *f* *pp*

III *f*

Fag. I II *f* *f* *pp*

III *f* *pp*

Hrn. F I II *f* *p* *f* *dim.* *p* *p*

III IV *f* *pp*

Harfe *cresc.* *f* *mf*

*gesteigert im Ausdruck
più espressivo*

2 (mit Ton, espr. molto)

Viol. I *f*

Viol. II (geteilt) *f*

Br. (geteilt) *f*

Celli *f*

Cb. *mf* *p*

rit.-(einleiten)

Hrn. F I II III IV

Viol. I II

Br. (geteilt)

Celli

Cb.

sempre p

dim.

rit.-(einleiten)

zusammen

sempre espr. mf

espr.

mf

dim.

dim.

dim.

dim.

dim.

dim.

Fl. I

Hrn. F I II III IV

Viol. I

Viol. II (geteilt)

Br. (geteilt)

Celli

Cb.

3 in tempo

p, zart ausdrucksvoll

espr.

3 in tempo

p sehr zart

sul G

sul G

pp

Fl. I

Ob. I / II

Hrn. F I / II / III / IV

Viol. I

Viol. II (geteilt)

Br. (geteilt)

Celli

Cb.

4

rit. einleiten

p

in tempo

espr.

5

Ob. I / II

E. H.

Clar. B I / II / III

Fag. I / II / III

Hrn. I F

Viol. I

Viol. II

Br. (geteilt)

Celli

p

mf

f

cresc.

espr.

cresc.

in tempo

pp

pp

pp

pp

pp

un poco cresc.

un poco cresc.

un poco cresc.

un poco cresc.

un poco cresc.

mf

f

mf

f

mf

f

mf

f

Liberamente, tranquillo
un poco rit. Frei, ruhig-

Ob. I II
E.H.
Clar. B I II III
Fag. I II III
Hrn. I F
Harfe

pespr.
pp
pespr.
pp
pp
pp
pp
pp
p

(alle drei wechseln in A)

gestimmt auf:
ces d e fgis ais, h

Viol. I II
Br. (geteilt) I II
Celli

pp
pp
pp
pp
pp

Liberamente, tranquillo
un poco rit. Frei, ruhig-

Ob. I II
Hrn. I F
Harfe

sempre pp

6

Hrn. I F
 (in Ces D E Fis Gis Ais H)
 Cadenz

Harfe
pp

bisbigliando

ppp

etc.

8
 nach A-dur stimmen

Erste Szene

Der Vorhang geht auf. Künstlich beleuchteter Park, zum Schlosse des Athanasius gehörig. Hinten ein Teil des Schlosses. Davor Terrasse mit Stufen in den Park. Links großer Baum. In der Mitte Durchblick auf mondbeschienene Wiese. - Herzog, Herzogin, Herren und Damen des Hofes, Athanasius, Helge, Geheimrat, Wendelin. Alle sind als klassische Götter verkleidet. - Links unter dem Baum Helge, rechts und links von ihr erste und zweite Hofdame, alle als klassische Göttinnen. Rechts das Herzogspaar als Jupiter und Juno. Hinter ihnen die übrige Gesellschaft. -

Heiter bewegt, doch etwas steif (♩ = 96-92)
Sereno, con moto, ma non troppo

Clar. A
 I II
 III

Hrn. I F
trun

Tromp. I F

Harfe
mf

p marcato

Heiter bewegt, doch etwas steif (♩ = 96-92)
Sereno, con moto, ma non troppo

Helge
 Sopran

Erste Hofdame
 Alt

Zweite Hofdame

Celli
pizz.

Cb.
pizz.
p

Heil Ju-pi-ter und Ju - no, dem ho - hen Kö-nigs-paar, den

Heil Ju-pi-ter und Ju - no, dem ho - hen Kö-nigs-paar, den

Heil Ju-pi-ter und Ju - no, dem ho - hen Kö-nigs-paar, den

8

Clar. A I II *espr.*

Clar. A III *espr.*

Tromp. I F *mf* *p*

Harfe (nach Ces-dur)

Helge Herr-schern hoch und hehr, — der gan - zen Göt - ter - schar, so hier versammelt heut', um Euren

Erste Hofdame Herr-schern hoch und hehr, — der gan - zen Göt - ter - schar, so hier versammelt heut', um Euren

Zweite Herr-schern hoch und hehr, — der gan - zen Göt - ter - schar, so hier versammelt heut', um Euren

Celli *arco* *pizz.*

Cb. *arco* *pizz.*

8

Clar. A I II *p* *mf espr.*

Clar. A III *p* *mf espr.*

Tromp. I F

Viol. I *p* *v*

Viol. II *p*

Br. *p*

Helge Ruhm zu sin - gen, Euch un-ter-tä-nigauch, die Ga-ben hier zu brin-gen. O, wollet

Erste Hofdame Ruhm zu sin - gen, Euch un-ter-tä-nigauch, die Ga-ben hier zu brin-gen. O, wollet

Zweite Ruhm zu sin - gen, Euch un-ter-tä-nigauch, die Ga-ben hier zu brin-gen. O, wollet

Celli *arco* *p*

Cb. *p*

I
II
Clar. A

III

Tromp. I F *espr.*

I
II
Viol. *p*

Br. *espr.*

Helge
huldvoll doch emp-fah'n aus uns-ren Händen, was wir, sei's auch ge-ring, in treuer Lie - - be spenden.

Erste
Hofdame
huldvoll doch emp-fah'n aus uns-ren Händen, was wir, sei's auch ge-ring, in treuer Lie - - be spenden.

Zweite
huldvoll doch emp-fah'n aus uns-ren Händen, was wir, sei's auch ge-ring, in treuer Lie - - be spenden.

Celli *espr.*

Cb. *pizz.*

Ob. I *langsamer più lento*

Clar. A I *p espr.*

II *p*

Solo-Viol. *langsamer più lento* (eine allein)

I *geteilt pizz.*

Viol. *geteilt pizz.*

II *geteilt pizz.*

Br. *geteilt pizz.*

Erste
Hofdame (zum Herzog)
Der Lorbeerkranz aus Gold soll Eu-re Stir - ne schmücken; ge -

Celli *pizz.*

10

Ob. I

Harfe

Solo-Viol.

Viol. I

Viol. II

Br.

Erste Hofdame

Celli

zusammen geteilt

(Sie setzt dem Herzog den Kranz auf die Allongeperücke)

währt Minerven, ach, ihn Euch auf's Haupt zu drücken.

I

II

Fag.

III

Hrn. I F

Tromp. I F

Harfe

Viol. I

Viol. II

Br.

Zweite Hofdame

Celli

Cb.

(zum Herzog)

Für Euren Göt-ter-sproß nehmt von Di-a-nen hier die Waffe, daß er einst in Jagd und

pizz. arco

pizz.

arco

11

Fl. III (kleine)

I II Fag. III

Hrn. F I II III IV

Tromp. F I II

Becken

Viol. I II

Br.

Zweite Hofdame

Celli

Cb.

f *f* *f* *f* *f* *ff* *f* *f*

pizz. *arco* *pizz.* *arco*

geteilt

(Sie überreicht dem Herzog einen Degen)

Krieg sie führ'

Sehr ruhig
Molto tranquillo

Fl. I (nimmt wieder große Flöte) *p*

Fl. III (kleine)

Ob. I *espr. p*

Clar. A I *p dolce*

Clar. A II III *espr. p*

Hrn. F I *pp*

Hrn. F II *pp*

Hrn. F III IV *pp*

Tromp. F I

Tromp. F II

Harfe *p* in Ges dur

Celesta *gut hörbar!*

Viol. I

Viol. II

Br.

Helge (zur Herzogin)
Doch die - sen Ro - sen - strauß, gefertigt von Ru - bi - nen und von Sma - rag - den auch, laßt Euch als

Celli *pizz. p* *arco*

Cb. *pizz. p*

Fl. I

Ob. I *cresc.*

Clar. A I *espr.*

II *a 2*

III *p*

Hrn. F II *p*

Harfe

Viol. I

II

Br.

Helge
Zei - chendie - nen, da ß Ve - nus de - mut - voll sich ih - rer Macht ent - klei - det und sie der Schö - ne - ren: Euch, nun zu

Celli *p*

Cb. *arco*
p

Belebend
(animato)

12 a 2

Fl. I II

Fl. III (große)

Ob. I II

E. H.

Clar. A I II III

Fag. I II III

Hrn. F I II III IV

Tromp. F I II

Harfe (Ges dur)

Stimmt nach A-dur um

Belebend
(animato)

12

Viol. I II

Br.

Helge

Fü - Ben brei - tet.

Celli.

Cb.

Tempo wie das erste Mal
Tempo primo

Fl. I, II, III
Ob. I, II
E.H.
Clar. A I, II, III
Fag. I, II, III
Hrn. F I, II, III, IV
Tromp. F I, II
Harfe

Tempo wie das erste Mal
Tempo primo

Viol. I, II
Br.
Helge
erste Hofdame
zweite Hofdame
Celli
Cb.

Heil Ju-pi-ter und Ju - no, dem ho - hen Kö-nigs - paar, den Herrschern hoch und hehr, der

Heil Ju-pi-ter und Ju - no, dem ho - hen Kö-nigs - paar, den Herrschern hoch und hehr, der

Heil Ju-pi-ter und Ju - no, dem ho - hen Kö-nigs - paar, den Herrschern hoch und hehr, der

13

Fl. I
II
III

Ob. I
II

E. H.

Fag. I
II
III

Tromp. F. I
II
III

Pos. I
II
III

Viol. I
II

Br.

Helge
gan-zen Göt-ter-schar. O wol-let e-wig-lich des Weltalls Schicksal len-ken, uns e-wig Eu-re Huld und Eu-re

erste Hofdame
gan-zen Göt-ter-schar. O wol-let e-wig-lich des Weltalls Schicksal len-ken, uns e-wig Eu-re Huld und Eu-re

zweite Hofdame
gan-zen Göt-ter-schar. O wol-let e-wig-lich des Weltalls Schicksal len-ken, uns e-wig Eu-re Huld und Eu-re

Celli

Cb.

13

A. 8200 F.

14 Belebt *animato* *a 3*

(Fl. III nimmt kl. Fl.)

Un poco più animato
Nur wenig bewegter
♩ = 132 etwa (zwischen 132 & 126)

geteilt
mf

(Der Herzog klatscht in diesem Rhythmus in die Hände)

AB. Die kleinen Noten nur dann zu singen, wenn die Sängerin der zweiten Hofdame nicht über das tiefe e verfügt

Ob. I II

E.H.

Clar. B. I II III

Fag. I II III

Hrn. F. I II III IV

Br.

Herzogin

Herzog

Sopran

Alt

CHOR

Tenor

Baß

Celli

(Händeklatschen im Rhythmus)

Ganz ent-zückend! bra-

Vortrefflich, bra-vissime! bra-

(Händeklatschen im Rhythmus)

Vortrefflich! Ent-zük-kend! bra-vis - si-me, bravis-si-me!

Vortrefflich! Ent-zük-kend! bra-vis - si-me, bravis-si-me!

Ent-zückend, ganz charmant für wahr, bravis-si-me, bra-

Ent-zückend, ganz charmant für wahr, bravis-si-me, bra-

mf

Ob. I
II

E.H.

Clar. B
I
II
III

Fag.
I
II
III

Hrn. F
II
III
IV

Herzogin
vis-si-me!

Herzog
vis-si-me!

Sopran
Wie leuchtet Hel-ge's Ro-senstrauß! Das Grün! das Rot! wie prächtig-

Alt
Der Lorbeerkrantz, wie wun-derschön! und ganz von Gold! Welch

CHOR
Tenor
vis-si-me! Der De-gen! wie reich geschmückt!

Baß
vis-si-me! Der De-gen-griff! wie reich geschmückt!

Celli
p

ein wenig ruhig (♩ = 126)
un poco tranquillo

Ob. I II
 E. H.
 Clar. B I II III
 Fag. I II III
 Hrn. F II IV

ein wenig ruhig (♩ = 126)
un poco tranquillo

Viol. I II
 Br.
 Herzogin
 Herzog
 Sopran
 Alt
 CHOR Tenor Baß
 Celli

geteilt *p* zusammen
espr. p

Und die Ge-schen-ke! so sin-nig
 Ihr Lie-ben, Gu - ten, ha-bet Dank! (er reicht den Damen die Hände)

lich!
 schöner Kranz!
 Ei-nes Prinzen wert!
 Wahr-haftig ei-nes Prinzen wert!

16

un poco rit. - - - tempo (♩ = 126)

wieder flott (♩ = 132)
animato

Fl. I

Ob. I II

E.H.

Clar. B I II III

Hrn. F I II III IV

un poco rit. - - - tempo (♩ = 126)

wieder flott (♩ = 132)
animato

Viol. I II

Br.

Herzogin

CHOR

Celli

Cb.

schön! Nur ei-nes, lieb-ste Hel-ge, neh-m' ich nicht an: der Schön - - heit Göttin, Ve- - nus, bleibst du!

Chor klatscht Beifall im Rhythmus

I Fl. *mf*
 II Fl. *p*
 Ob. I *p*
 II Ob. *p*
 E.H. *p*
 Clar. B I *p*
 II Clar. B *p*
 III Clar. B *p*
 Hrn. F I *p*
 II Hrn. F *p*
 III Hrn. F *p*
 IV Hrn. F *p*
 Viol. I *p*
 II Viol. *f*
 Br. *f*
 Herzog
 So muß man ihr den Ap - fel reichen. Schnell, einen Ap-fel!
 Sopran *p*
 Ein ar - ti-ges
 Alt *p*
 Welch rei - zen-der Ein-fall!
 CHOR
 Tenor
 Baß
 Celli *f*
 Cb. *f*

geteilt pizz.
pizz.
pizz.
 (ruft den Dienern zu)
 (Ein Diener mit einer Schale voll Früchte zum Herzog)

Fl. I II

Viol. I II

Br.

Herzog

Sopran

Alt

CHOR

Tenor

Baß

Celli

17

17

geteilt

geteilt zusammen

Der Herzog hat einen Apfel genommen und will ihn Helge reichen

Hier, Göttin Ve-nus! Doch

Spiel!

Ja, ja, gebt Acht!

Ja, ja, gebt Acht!

Wahrhaf - tig char-mant!

Ja, ja, gebt Acht!

Still, still, gebt doch Acht!

Fag. I II

Hrn. I F

Viol. I II

Br.

Ghr. As. M.

Herzog

Celli

Cb.

arco

p arco

p arco

p

So wär' es mir — vielleicht ver-

nein, nicht ich. Ich bin der rech-te Pa-ris nicht.

arco

mf pizz.

mf

p

mf

p

(Nicht eilen)
(non accel.)

18

nicht eilen (♩ = 126-120)
tranquillo

Fl. I II

Ob. I II

E.H.

Clar. B I II III

Fag. I II III

Hrn. F I II

Tromp. F I II III

Pos. I II III

Ctbtb.

(Nicht eilen)
(non accel.)

18

nicht eilen (♩ = 126-120)
tranquillo

Viol. I II

Br.

Ghr. As.M.

Herzog

Sopran

Alt

CHOR

Tenor

Baß

Celli (geteilt)

Cb.

gönnt? (zum Geheimrat)

(Die Hofgesellschaft kichert) Wenn mich nicht Eure Maske täuscht, so seid Ihr doch Gott Plu-to, der Fürst der Un-terwelt. Das wär' ein

The musical score is arranged in the following order from top to bottom:

- Fl. I**: Flute I, marked *p* in the final measure.
- Fag.**: Bassoon I and II, playing a rhythmic accompaniment.
- Hrn. F**: Horns in F major, playing a rhythmic accompaniment, marked *p*.
- Tromp. F II**: Trumpets II in F major.
- Pos.**: Poson in B-flat major, playing a rhythmic accompaniment.
- Viol.**: Violins I and II, playing a melodic line, marked *p* in measure 4.
- Br.**: Braces, playing a melodic line, marked *p espr.* in measure 4.
- Herzogin**: Duchess, singing: "Graf At-ha - na-si-us, ich meine wohl, Euch käm'es zu der Schönheit Preis der Gat - tin zu"
- Herzog**: Duke, singing: "schlechter Spender!"
- Celli**: Cello, playing a rhythmic accompaniment, marked *p* and *pizz.*
- Cb.**: Contrabass, playing a rhythmic accompaniment, marked *p* and *pizz.*

19

Zeit lassen!
un poco calando

Fl. I

Clar. B I II

Hrn. F I II III IV

Tromp. I F

Viol. I II

Br.

19

Zeit lassen!
un poco calando

Herzogin

rei-chen.

Herzog

Mit nich-ten, nein! Das wä-re falsch. Ein un-par-tei-i-scher und einge-rech-ter Richter muß es sein.

Sopran

Alt

CHOR

Tenor

Baß

Ganz

Celli

Cb.

arco

f

p

arco

pizz.

p

marcato

Tempo primo, moderato (♩ = 108)

Fl. I II *mf* *p* rit.

Ob. I II *mf* *p*

Clar. B I II III *a 2* *p*

Viol. I II *p* rit.

Br. *p*

Herzogin Den rechten Pa-ris weiß ich jetzt; wer könnte bes-serwohl es

Sopran Ganz recht, gewiß, ein And'rer, ein And²rer muß es sein.

Alt recht, gewiß, ein And'rer muß es sein, ein And²rer.

Tenor Ganz recht, gewiß, ein And²rer muß es sein.

Baß Ja, ja, wie wei-se! wie wei-se!

Celli

Cb.

20 - a tempo, moderato (etwas ruhiger)

Ob. I II

Clar. B I II III

Hrn. F I II III

20 - a tempo, moderato (etwas ruhiger)

Viol. I

Viol. II

Br.

Herzogin

sein als un-ser gu-ter Wendel!

Sopran

Nur un-ser gu-ter Wen-de-lin soll ihr den Ap-fel

Alt

Die Her-zo-gin hat recht! Nur un-ser gu-ter Wen-de-lin soll ihr den Ap-fel

CHOR

Tenor

Nur un-ser gu-ter Wen-de-lin soll ihr den Ap-fel

Baß

Ja, nur der Wen-de-lin soll ihr den Ap-fel

Celli

Cb.

Wieder etwas flott (♩ = 126)
Un poco animato

Fl. I II
Ob. I II
E.H.
I II
Clar. B III
I II III
Fag. I II III
I II III IV
Hrn. F

zusammen
mf a 2
mf
mf
mf
mf
mf
mf
mf

Wieder etwas flott (♩ = 126) *Un poco animato*
zusammen

I II
Viol. I II
Br.

mf
mf
mf

Herzogin

(reicht Wendelin den Apfel) Doch wei' Euch, wenn's nicht Hel-ge ist!

Herzog

So tref-fet al-so Eu-re Wahl, reicht ihn der Schönsten!

Sopran
Alt
CHOR
Tenor
Baß

rei-chen. Ha ha ha ha ha
rei-chen. Ha ha ha ha ha
rei-chen. Nein, nein, das
rei-chen. O,

Celli
Cb.

f
f

Fl. I II
Ob. I II
E. H.
Clar. B I II III
Fag. I II III
Hrn. F I II III IV
Tromp. F II III

Viol. I II
Br.
Sopran
Alt
CHOR
Tenor
Baß
Celli
Cb.

geteilt
geteilt
ha ha ha. So laßt ihn doch! So laßt ihn doch! Gut, Wen-de-lin!
ha ha ha. So laßt ihn doch! So laßt ihn doch! Gut, Wen-de-lin!
geht nicht an, das ist Miß - brauch der Staatsgewalt! Miß-brauch der Staatsgewalt!
o - Be-drohung ei-nes Rich-ters! Bedrohung ei-nes Rich-ters!

(Wendelin reicht Helge kneidend . . . den Apfel)

I II
 Fl. *ff*
 III (kleine)
 Ob. I II *ff*
 E.H. *ff*
 Clar. B I II *ff*
 III *ff*
 Fag. I II *ff*
 III *ff*
 Hrn. F I II *ff*
 III IV *ff*
 Tromp. F I II *ff*
 III *ff*
 Pos. I II *f*
 III *f*
 Pk. Es, B *ff*
più mosso
 Tempo steigern ♩ = 132 *ff*
 Viol. I *ff*
 II *ff*
 Br. *ff*
 erste Hofdame (zum Herzogspaar) *f*
 Heil Ju-pi-ter und
 zweite Hofdame (zum Herzogspaar) *f*
 Heil Ju-pi-ter und
 Sopran *ff*
 Alt *ff*
 CHOR Die Göt - tin Ve - nus le - be hoch! Heil, Grä-fin Hel-ge, Ve - nus Heil!
 Tenor *ff*
 Baß *ff*
 Die Göt - tin Ve - nus le - be hoch! Heil, Grä-fin Hel-ge, Ve - nus Heil!_
 Celli *ff*
 Cb. *ff*

nachlassen (♩ = 120)
calando

22

Fl. I II
Ob. I II
E.H.
Clar. B I II III
Fag. I II III
Hrn. F I II III IV
Tromp. F I II
Pos. I II III

nachlassen (♩ = 120)
calando

22 geteilt

Viol. I II
Br.
Helge
Herzog
erste Hofdame
zweite Hofdame
Sopran
Alt
CHOR Tenor Baß
Celli
Cb.

ruhig $\text{♩} = 116$
tranquillo

23

Ob. I II

Fag. I II III

Hrn. F I II III IV

Tromp. F I II

Pos. I II III

Ctbb.

ruhig $\text{♩} = 116$
tranquillo

23

Viol. I II

Br.

Helge

Ath.

Herzog

Celli

(lustig)

Ich denk', das be-ste ist: ich beiß hin-

Das - bleibt ihr ü-ber-las-sen, nichts Genaues sagt da-rü-ber die My-tho-lo-gie.

Dok-tor?

(♩ = 108)

Fl. I II

Ob. I II

E.H.

Clar. III Es

I

Fag. II

III

I II

Hrn. F

IV

Viol. II

Br.

Helge
ein!

Ghr. As. M.
(boshaft) (zu Helge)
Ve-nus und E - va! lieb - li-ches Sym-bol, in ei - nem Wei-be nun ver-eint. So

Sopran
Alt
CHOR
Tenor
Baß

Celli

2tes mit Dämpfer
sfz mf
sfz p
sfz
f

4tes mit Dämpfer
sfz mf
sfz p
f

1tes mit Dämpfer
a 2
f

pizz. get. f pizz. f

(♩ = 108)

Tempo I, sehr viel ruhiger (♩ = 80)
molto moderato
 (nimmt wieder große Flöte)

24 beschleunigt
più mosso

Fl. III (kleine)

Ob. I II

E. H.

Clar. III Es

Fag. I II III

Hrn. F I II IV

(nimmt wieder B-Clar.)

(Dämpfer ab)

(Dämpfer ab)

Tempo I, sehr viel ruhiger (♩ = 80)
molto moderato

24 beschleunigt
più mosso

Viol. I II

Br.

Ghr. As. M.

Herzog

Celli

Cb.

(arco)

(arco) (zusammen)

(arco)

(Helge, unangenehm berührt, wirft den Apfel heftig fort)

gebts doch Eurem Adam auch zu schmecken!

Doch laßt uns nicht, Ihr Götter vom O - lymp, von uns'rer

geteilt

25

Viol. I *pp* geteilt

Viol. II *pp* geteilt

Br. *pp* zusammen

Herzog (frei, mit ernstem Ausdruck)

Venus Schönheit ganz verwirrt, der Weisheit uns' res Äs - ku - lap ver - gessen! Und jetzt, für we - nig Augenblicke nur, soll unser

Celli *pp* geteilt ein Cello allein (Cello Solo) *p espr.*

Cb. *pp*

Br. *p cresc.* *mf* (sehr warm)

Herzog

Scherzen, unser Lachen schwei - gen. Graf A - tha - na - si - us, an die - sem Ta - ge, da Eu - er Herzogspaar zum erstenmal zu

Cello Solo *mf* (zus.)

Celli (geteilt) *p* *mf*

Cb. *mf*

26

Viol. I *mf* *espr. molto*

Viol. II *mf*

Br.

Herzog

Gast in Eurem neu - en Hau - se weil, an diesem Freu - dent a - ge, da zum er - stenmal sich jährt das un - fa ß - ba - re Wun - der,

Celli (geteilt) *mf*

Cb. *mf*

Viol. I
Viol. II
Br.
Herzog
Celli
Cb.

das Ihr mit Eu-rer gro - - ßen, ho - - hen Kunst an uns'rem Kin-de, an dem Prin-zen ta-tet, nehmt das Ge - lüb-nis ew'-ger

(zus.)

Hrn. I F
Tromp. I F
Pos. I II III
Ctbtb.
Viol. I
Viol. II
Br.
Herzog
Celli
Cb.

(ohne Dämpfer) 27
mf espress.

27
cresc. - - - *mf* Dämpfer auf *p*

(er umarmt Athanasius unter der Bewegung des Hofes)

Dank-bar-keit von Eu-rem Für-sten nun auf's Neu' ent - ge - gen. Und nun soll die-se schö-ne

Dämpfer auf

cresc. - - - *cresc.* - - - *cresc.* - - -

Dämpfer auf

(etwas beschwingt)

piu vivo

Fl. I (3 große Flöten) *pp*

Fl. II *pp*

Fl. III *pp*

Ob. I *p*

Ob. II *p*

E.H. *pp*

Clar. B I *pp*

Clar. B II *pp*

Clar. B III *pp*

Fag. I *pp*

Fag. II *pp*

Fag. III *pp*

Hrn. I F *p*

Tromp. I F

Pos. I

Pos. II

Pos. III

Ctbtb.

Harfe *pp*

(etwas beschwingt)

piu vivo

Viol. I *p*

Viol. II (geteilt) mit Dämpf. *pp* Dämpfer ab

Br. (geteilt) mit Dämpf. *pp* Dämpfer ab

Ath.

Herzog

Celli mit Dämpf. geteilt *pp* Dämpfer ab

Cb. mit Dämpf. *pp* Dämpfer ab

Doch wol - let mir zu -

Som - - mernacht nur heit²-rem Spiel und fro-hem Tanz ge - hö-ren!

28

Fl. I II

Ob. I II

E.H.

Clar. B I II III

Fag. I II III

Harfe

nach. Es dur stimmen

28

Viol. I

Viol. II

Br.

Ath.

Celli

ohne Dämpfer pizz. p

ohne Dämpfer pizz. p

ohne Dämpfer pizz. p

vor die Gunst ge-wäh-ren, Euch, Ju-pi-ter und Eu-re Gat-tin, Ju - no, wie auch die gan - ze

rit. - - - Tempo (♩ = 126)

etwas belebt (♩ = 132)
un poco più mosso

Fl. I II
III

Ob. I II

E.H.

Clar. B I II III

Fag. I II III

Hrn. F I II III IV

Tromp. F I II III

Harfe

auf Es dur gestimmt

rit. - - - Tempo (♩ = 126)

etwas belebt (♩ = 132)
un poco più mosso

Viol. I II

Br. I II III

Ath.

Herzog

Göt - terschar zu la - - - ben mit Nektar und Ambrosi - a.

In frohem Reigen laßt uns

Celli

Cb.

arco pizz. arco

I II
 Fl.

I II
 Ob.

E.H.

I II III
 Clar. B

I II III
 Fag.

I II III IV
 Hrn. F

I II III
 Tromp. F

I II III
 Pos.

Harfe

I II
 Viol.

Br.

Herzog
 Ein - zug hal - ten.

Celli
 Cb.

(Der Herzog, die Herzogin und die ganze Hofgesellschaft während dieser Musik über die Terrasse in den Saal ab)

A. 8200 F.

The image displays a page of a musical score, page 225, featuring a variety of instruments. The score is organized into several systems:

- Flutes (Fl.):** Includes parts for Flute I and II, and Flute III.
- Oboes (Ob.):** Includes parts for Oboe I and II.
- E.H. (English Horn):** A single part.
- Clarinets (Clar. B):** Includes parts for Clarinet B I and II.
- Bassoons (Fag.):** Includes parts for Bassoon I and II, and Bassoon III.
- Horns (Hrn. F):** Includes parts for Horn F I and II, and Horn F III and IV.
- Trombones (Tromp. F):** Includes parts for Trombone F I and II, and Trombone F III.
- Positons (Pos.):** Includes parts for Positon I and II, and Positon III.
- Trumpets (Ctbb.):** A single part.
- Harfe (Harp):** A single part.
- Violins (Viol.):** Includes parts for Violin I and II.
- Brass (Br.):** A single part.
- Cellos (Celli):** A single part.
- Double Bass (Cb.):** A single part.

The score contains various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings. Specific markings include 'a. 2' (second ending) and 'f' (forte). The bottom of the page features the publisher's code 'A. 8200 F.'

30 *a2*

I
II
Fl.

III

Ob. I
II

E. H.

I
II
III
Clar. B

I
II
Fag.

I
II
III
Hrn. F

I
II
III
Tromp. F

I
II
Pos.

III
Ctbb.

30

I
Viol.

II

Br.

Celli

Cb.

geteilt

31 nachlassen im Tempo
ritardando

Fl. I II
III

Ob. I II

E.H.

Clar. B I II III

Fag. I II III

Hrn. F I II III IV

Tromp. F I II III

Pos. I II III

Pk. Es

p

a 2

dim.

mf

31 nachlassen im Tempo
ritardando

Viol. I II

Br.

Celli

Cb.

p

zusammen

un poco rit. - - -

I
II
Fag. *pp*

III 3tes Fagott nimmt Contrafagott

II
IV
Hrn. F *p* *pp*

I
II
III
Pos. *pp* II. *pp*

Cttbb. *pp*

Br. un poco rit. - - - *f*

(Die Bühne ist leer geworden. Athanasius bleibt allein zurück)

Celli *pp*

Cb. *p* *pp*

Zweite Szene

Athanasius allein, unter dem Baum

32 Langsam (♩ = 66 etwa)
Lento

I
II
Fag. *f* *mf*

Ctfgtt. *f* *mf* *p*

II
III
Pos.

I
II
Viol. *p*

Br. *f* *mf*

Athanasius
An die-ser Stel - le, die-ser fürch-ter-li-chen, stand sie noch e - ben, hei-ter, froh, und ahn - te

Celli *f* *mf*

Cb. *f* *mf*

33

Fag. II

Ctfgtt.

I
II
Pos.

III

33 *p*
espr.

I
Viol.

II

Br.

Ath.

Celli

Cb.

(Dämpfer bereit!) (mit Dämpfer)

(Wendelin erscheint auf)

nicht, daß hier mein Menschentum be-gra-ben. O Hel - - ge! Du, die Rei-ne, dem Ver-wor-fe-nen!

Schneller (♩ = 100 - 108)
Più mosso

I
II
Clar. B

III

Fag. I
II

Ctfgtt.

(Dämpfer weg)

Pos. III

Schneller (♩ = 100 - 108)
Più mosso

I
Viol.

II

Br.

Wendelin

Ath.

Celli

Cb.

(Dämpfer auf)

der Terrasse, späht in den Park) (geht in den Park hinunter)

Graf A-tha-na-si-us! Hört doch, Herr Graf! Graf A-tha-na-si-us!

So schweige doch! Hier

34

etwas zurückhaltend langsamer (♩=88)
un poco rit. p espr. più lento

Clar. B I II III
Fag. I II
Ctfgtt.
Viol. II
Br.
Wendelin
Ath.
Celli
Cb.

pp pp pp pp pp
p p p p p
pp (bei ihm) p p p p p
espr. Dämpfer auf! Dämpfer auf!

Der Her-zog fragt nach Euch. Wollt Ihr nicht kommen? Ihr seid al-lein?... Mein ar-mer, lie-ber Herr!

bin ich ja. Was gibt's?

35

wieder voran (♩=108)
accelerando

Clar. B I II III
Fag. I II
Ctfgtt.
Pk.A
Viol. I II
Br.
Wendelin
Ath.
Celli
Cb.

in A
mit Dämpfern 35 geteilt
pp pp pp
wieder voran (♩=108)
accelerando zusammen
pizz. pizz.

Sprecht, wo ver-wahr-tet Ihr den
Du weißt, das Jahr ist um; in die-ser Nacht soll es ge-seh-n.

Fag. I

Ctfgtt.

Viol. I

Viol. II

Br.

Wendelin

Ath.

Celli

Cb.

Kas - ten mit dem schlimmen Zau - ber - werk? und mit dem ar - men, fremden Men - schen - herz?

Hier, wo du stehst. Am Fu - ße dieses

cresc.

f

arco

f

arco

Fl. I

Fl. II

Ob. I

Ob. II

Fag. I

Ctfgtt.

Pos. III

Ctbtb.

Viol. I

Viol. II

Br.

Wendelin

Ath.

Celli

Cb.

Etwas breit *un poco largo* 36

Tempo I (♩ = 100)

espr.

p

espr.

pp

ohne Dämpfer

pp

pp

Etwas breit *un poco largo* 36

Tempo I (♩ = 100)

ohne Dämpfer

Dämpfer ab

ohne Dämpfer *mf*

Dämpfer ab

ohne Dämpfer

pp

pp

cresc.

Und wenn der Geist in die - ser Nacht er - scheint, das Herz zu

Bau - mes ver - grub ich tief den Schrein.

pp

pp

*voran
accelerando*

37

Fl. I II
Ob. I II
Ctfgtt.
Hrn. F I II
III IV
Pos. III
Ctbtb.

*voran
accelerando*

37

Viol. I II
Br.
Wendelin
Ath
Celli
Cb.

ho - len?
(verzweifelt)
Nein nein, er darf nicht! Kenn' ich doch die Formeln der Ab - dankung As - mo - di's, die ihn ban - nen. Die -

Ob. I II *ff*

E.H.

Clar. B I II *ff*

Fag. I II *ff*

Ctfgtt.

Pos. I II III *f*

Viol. I II *f*

Br. *f*

Wendelin

Ath. *f*

Celli *ff*

Cb. *ff*

espr.

p

Wenn er

ruf' ich ihm entgegen, drän - ge ihn zu - rück — von dieser Er - de in sein Reich!

pizz.

p

Viol. I II *p*

Br. *p*

Wendelin *rit.*

Ath. *rit.*

Celli *p*

Cb. *p*

den - noch er - scheint: Ihr trotzt ihm doch? ver - wei - gert ihm das Herz?

Ver - mag ichs denn?

38 Ruhiges Zeitmaß (♩ = 100 - 96)

tempo moderato
sehr ausdrucksvoll
molto espr.

Hrn. I F *mf*

Viol. I

Viol. II

Br.

Ath.

Celli

Cb.

Als ich dies fremde Men-schenherz mir raub-te, hatt' ich es schon ge-op-fert. Was jetzt noch folgt ist nur der

etwas drängend, in Halbe übergehen
un poco stringendo

39

(♩ = 63 etwa)

Clar. B I *p espr.*

Clar. B II *p espr.*

Fag. I *p espr.*

Fag. II *p espr.*

Hrn. I F

dim. *pp*

dim. *pp*

dim. *pp*

dim. *pp*

etwas drängend, in Halbe übergehen
un poco stringendo

39

(♩ = 63 etwa)

Viol. I *p*

Viol. II *p*

Br. *p*

Wendelin (sehr innig)

Ath.

Celli *arco* *mf espr.*

Cb. *arco* *mf espr. molto*

Nein, nein, ver-sucht es dennoch, ihm das Herz zu wei-gern. Und sei der Mensch, dem

Schluß der Fre-vel-tat.

Clar. B I II

Fag. I II

Viol. I II

Br.

Wendelin
dieses Herz ge - hört, noch so ge - ring und arm, er hat ge - wiß auch Menschen, die ihn lieben, an ihm hängen.

Ath.
Ach, mar -

Celli

Cb.

p espr.

get.

(sehr ruhig)

40

Clar. B I II

Fag. I II

Otfgtt.

Pos. I II III

a 2

cresc.

f

dim.

mf cresc.

f

p dim.

pp

pp

40

Viol. I II

Br.

Wendelin

Ath.
- tre mein Ge - wis - sen nicht noch mehr! Wie soll ich die - sem Dä - mon widerstehn!

Celli

Cb.

get.

cresc.

f

p dim.

pp

3

Da kommt die Grä - fin!

get.

dim. pp

pp

Dritte Szene

41 Helge erscheint auf der Terrasse

(die \downarrow ungefähr die gleichen, $\downarrow = 112$)(ruhig) (*tranquillo*)

Viol. I *p*

Viol. II *p*

Br. *p*

Helge

Ath. *3*
Schnell, geh in den Saal und sag' dem Herzogspaar, ich käm' sogleich.

Celli *p*

Cb. *p*

(kommt zu Athanasius) (heiter)

(Wendelin ab) Wo steckst du denn? Du

42 *rit.* Ruhig ($\downarrow = 80$) (*Tranquillo*)

Viol. I

Viol. II

Br. *espr.*

Helge
fehlst uns sehr beim Fest.

Ath. *pp*
Gut, — daß du kommst! Ach, wenn ich dir nur feh-le, ist al-les gut — ja, dann ist al-les

Celli *pp*

Cb. *p* *pp*

(Tempo des Vorspiels)
43 (Tempo dell' Introduzione)

Fl. I II

Ob. I

Viol. I

Viol. II (geteilt)

Br. (geteilt)

Helge

Ath.

Celli

Cb.

p espr.

p

pp

pp

pp

pp

(sie faßt ihn unter und geht mit ihm trällernd und tänzelnd auf und ab)

Warum so trüb? Gleichlaß uns fröhlichsein! La la-la ta ta-da-da da-da. Du warst doch e-bennoch so

gut!

p espr.

pp

Fl. I II

Ob. I II

Clar. B I II III

Hrn. I F

Viol. I II

Br.

Helge

Ath.

Celli

Cb.

44

rit. - -

p espr.

pp

pp

p

(3^{te} nimmt Clar. in Es)

p espr.

p espr.

44

geteilt

rit. - -

sempré pp

pp

sempré pp

sempré pp

froh.

Du

Gespiel - te Fröhlichkeit! Ich mag das Feiern nicht; hab' lie-ber dich al-lein, du lie - - bes Herz!

p

a tempo

45

Ob. I II

Clar. B I II

Hrn. I F

Viol. I II

Br.

Helge

Ath.

Celli

p espr.

mf

mf espr.

mf

mf

mf

hast mich ja; nun sei doch auch ver-gnügt.

Ach könnte man es sein! O Rein-heit, Hel-ge! Dein Herz ist froh, weil du die

mf

46

Ob. I II

Clar. B I II

Hrn. I F

Viol. I II

Br.

Ath.

Celli

Cb.

pp

pp

p

p

pp

pp

pp

cresc. p espr.

geteilt

geteilt

46

Unschuld hast, weil du die Lie-be bist. Je-doch der Mann! Das wil-de Le - ben gönnt ihm Reinheit nicht, ge-hei-me

pp

rit. - - a tempo, tranquillo
sehr zart

Fl. I

Hrn. II F

Viol. I

Viol. II (geteilt)

Br. (geteilt)

Helge

Ath.

Celli

Cb.

dim. p dolce

mf espr. pp

cresc. mf p espr. pp

cresc. mf pp

cresc. mf pp

cresc. mf pp

(gesteigert) *f*

Nimm's nicht schwer, mein Lieblich! Das Reich der Gnade ist uns

Schuld drückt Je-den. Ü - ber uns, in uns Dä - mo - nen!

pp

cresc. mf pp

cresc. mf pp

47

Fl. I

Clar. B I II

Fag. I II

Viol. I

Viol. II (geteilt)

Br. (geteilt)

Helge

Ath.

Celli

pp

pp

pp

più p

im-mer nah.

p

Du sü - ßes Herz, du rei - nes Herz! Unschuld'ger Froh-sinn, o, wie sehn?

Fl. I

Clar. B I II

Fag. I II

Hrn. F I II

Viol. I II

Br.

Ath.

Celli

p espr.

a 2

p

p espr.

p

48 un poco rit. a tempo

zusammen

geteilt

geteilt

zusammen

(Sie umschlingen sich, lassen sich auf eine Bank nieder und verbleiben so)

— ich mich nach dir! —

Vierte Szene

(kaum merklich flüssiger, $\text{♩} = 80$)

(Der Geheimrat ist unvermerkt aufgetreten, und steht hier vor ihnen.)

(*un poco più accelerando*)

Clar. B I II

Clar. Es III

Fag. I II

Hrn. F I II

Tromp. I F

Viol. I II

Br.

Ghr. As. M.

Celli

(Clar. I und II wechseln in A)

cresc.

f

(in Es)

p(marcato)

cresc.

(mit Dämpfer)

mf

sfz

p

sfz

p(marcato)

(kaum merklich flüssiger, $\text{♩} = 80$) (*un poco più accelerando*)

get.

cresc.

f

p

zusammen

cresc.

f

p

get.

(Athanasius und Helge, peinlich überrascht, erheben sich)

Ein art' - ger Wirt — seid Ihr, Gott Äs - ku - lap! Die

cresc.

f

dim.

p

49

♩ = 80

I Fl. II

Fl. III (große)

Ob. II

E.H.

Clar. III Es

Fag. I II

p (große) *pp* (nimmt kleine Flöte)

p *pp*

mf *pp*

I Hrn. F II

III IV

Tromp. I F

Pos. I II

p *pp*

mf *pp* (immer mit Dämpfer)

p

Harfe

mf

49

♩ = 80

I Viol. II

Br.

p *pizz.* *pp*

p *pizz.* *pp*

p *pizz.* *pp*

geteilt *p*

Ghr. As. M.

Gäs - te vom O - lym p, von Euch ge - la - den, laßt Ihr an den Ti - schen, und man fin - det Euch gleich ei - nem gei - len

p

Celli

Cb.

pizz. *p*

pizz. *p*

Ob. I II

E. H.

Clar. A I II

Clar. Es III

Fag. I II III

Hrn. F I II III IV
(mit Dämpfer)

Tromp. I F

Pos. I II III

Ctbb.

Solo Viol.

Viol. I II

Br.

Ghr. As. M.

Ath.

Celli

Cb.

p espr.

p

p

p

mf cresc. f

mf f

Dämpfer weg

mf cresc. f

mf cresc. f

mf cresc. f

50 Nicht zurückhalten; das Fol-
Non ritenuto

eine allein

arco

p

arco

f

arco

f

Sa - tyr in den Bü - schen, in zärt - li - cher Um - ar - mung mit Frau Ve - nus!

Von Euch, Gott Plu - to, bin ich

f

f

f

gende zwischen ♩ = 88-92

Ob.

E. H.

Hrn. F
I II
III IV

Tromp. F
I
II III
a 2
mf cresc. f p

ohne Dämpfer

Pos.
I II
III

Cttb.

gende zwischen ♩ = 88-92

Viol.
I II

Br.
arco
f p

Ghr. As. M.
(scharf) (wieder scherzhaft)
Nicht ich ver-mis-se Euch, viel-mehr Gott Ju-piter. Im Ernst, mein Teu-er-ster, der Herzog scheint ver-

Ath.
gern vermißt.

Celli

Cb.

dim. p

Ob. I II

E. H.

(alle Dämpfer bereit)

Hrn. F

IV

Tromp. F

I

II III

Pos. II III

p espr.

(Dämpfer bereit)

(Dämpfer bereit)

p espr.

Viol. I II

Br.

Ghr. As. M.

Ath.

Celli

Cb.

mf

(Dämpfer bereit)

stimmt, zum drit-ten Ma - - le schon hat ernach Euch ge - fragt. (zu Helge, die zurück-gewichen ist)

Ich dank' Euch für die Botschaft. Komm', liebste

Fl. I *p*

Ob. I

Clar. III Es

I
II
Fag. *f* *dim.* *mf*

III

I
II
Viol. *f* *dim.* *mf*

Br. *f* *dim.* *mf*

Gr. As. M. *3*
Nur auf ein Wort noch, Graf, für Euch allein bestimmt. Schon lan-ge su-che ich Ge-

Ath. Hel-ge!

Celli *f* *dim.* *mf*

52

52 mit Dämpfern *p*

(Helge ab)

Fl. I *p*

Ob. I

Clar. III Es *mf*

I
II
Fag. *f* *3*

III

I
II
Viol. *p* *geteilt* *cresc.* *zus.* *f cresc.*

Br. *p* *f*

Ghr. As. M. le-ge-heit, al-lein und un-be-lauscht mit Euch zu re-den. Ge - heimrat, ei

Ath. Was wünsch-t Ihr, Herr Ge - heimrat?

Celli *pp* *3*

ein Cello solo ohne Dämpfer (setzt Dämpfer auf)

Ob.I

Clar. I A

I
II
Fag.

III

I
II
Hrn. F

III
IV

I
II
Pos.

III

Ctbb.

alle 4 mit Dämpfern

fp fp fp fp

dim.

alle 4 Dämpfer ab

alle 3 mit Dämpfern

fp fp fp fp

dim.

p

alle 3 Dämpfer ab

mit Dämpfer

fp fp fp fp

dim.

p

Dämpfer ab

I
Viol.

II

Br.

Ghr. As.M.

Celli

Cb.

53 rit. Dämpfer ab

etwas zurückhalten $\text{♩} = 84$
un poco ritardando

f ff

Dämpfer ab

Dämpfer ab

was, heut' bin ich Gott Plu-to, dermächt'ge Herrscher im Rei-che der Schatten. Hab'mich nur für we - - ni-ge

alle Celli mit Dämpfern

f ff

Dämpfer rasch ab

ohne Dämpfer

mit Dämpfern

fp fp

dim.

Dämpfer ab!

Ob.I

Clar.A I

Clar.Es III

I
II
Fag.

III

Hrn.I F

Harfe

I
Viol.

II

Br.

Ghr. As.M.

Celli

Cb.

mf espr.

mf

mf

mf espr.

auf Cdur gestimmt

ohne Dämpfer pizz.

mf

ohne Dämpfer pizz.

p

mf

ohne Dämpfer geteilt zusammen pizz.

p

mf

Stunden gesellt Euch Göttern der son - ni - gen O - berwelt. Will in der Glück - li - chen Lustpa - ra - die - sen

pizz.

mf

Ruhig $\text{♩} = 80$
54 *Tranquillo*

Clar. A I

Clar. Es III

Fag. I II III

Hrn. I F.

Harfe
f nach fis

Viol. I II

Br.

Ghr. As. M.

Ath.

Celli (geteilt)

Cb.

Freuden der Lie - - be mit Euch ge - nie - ßen.

Ihr trachtet verge - bens nach Freudens des Lebens! Kehrt, Pluto, nur zu

arco
p espr.

arco
p

arco
p

ohne Dämpfer
p

Clar.III Es

Fag. I II III

Viol. I II

Br.

Ghr.As.M.

Ath.

Celli (geteilt)

Cb.

(♩ = 84)

p

mf cresc.

f

a 2

nimmt Contrafagott

Ei was fällt Euch ein! Nicht für

Euren Schatten zu-rück! Euch ziemt we-der ird'sches noch himmlisches Glück!

mf

mf

Clar.III Es

Viol. I II

Br.

Ghr.As.M.

Celli

55

p

p

p

p

p

zus.

tr

p

Euch al-lein ist uns're sü - ße Frau Venus geschaffen! Und wollt Ihr gei-zen mit ih-ren Rei-zen,

56 Schneller
Più allegro

Clar. A. I
Clar. A. II
Clar. Es III
Fag. I
Fag. II
Ctfgtt.
Pos. I
Pos. II
Pos. III
Ctbtb.
Viol. I
Viol. II
Br.
Ghr. As. M.
Ath.
Celli
Cb.

p *cresc.* *f*

p *cresc.* *f*

p *cresc.* *f*

p *cresc.* *f*

p *cresc.* *f*

p *cresc.* *f*

p *cresc.* *f*

p *cresc.* *f*

p *cresc.* *f*

p *cresc.* *f*

führ' ich sie mit mir, ich schwö - re es Euch, noch diese Nacht ins To - ten - reich!

Ge - - nug der plumpen Späße jetzt, ver-

Clar.III Es *f* *dim. > p* = 76 - 80

Ghr. As.M. *f* *p*

Ath. steht Ihr!

Celli *f* *dim. > p*

Clar.III Es *p* **57** *p*

Br. *p*

Ghr. As.M. *p*

Celli *p*

Ihr wähnt, ich trie-be Scherz? O nein, mein Freund! Ihr wißt, daß ich Hel-ge von Lau-den-heim seit

langem brün-stig lie - - be. Hab' ich nicht als er-ster ih-re Schön-heit Euch ge - prie - sen?

Clar. III Es

Br.

Ghr. As.M. *pp* *pp*

Celli

Ich wollt' sie frein, Ihr habt sie mir ge-raubt! Nun, ich be-schei-de mich und bit - te Euch: Nur ei-ne

58

Viol. I *p cresc. molto* *ff*

Viol. II *pp* *cresc. molto* *ff*

Br. *pp* *cresc. molto* *ff*

Ghr. As.M. *ff*

Ath. *ff*

Celli *pp* *cresc. molto* *ff*

Nacht laßt Hel - - ge, Eu-er Weib, an mei-ner Sei - te ruh'n. —

(Faßt nach dem Degen) Un - ver - schäm - ter! Die Krän-kung sollt Ihr mir mit

59

Ruhigere Halbe $\text{♩} = 60 - 54$

Fl. I II
 Clar. A I II
 Hrn. F I II

59

Ruhigere Halbe $\text{♩} = 60 - 54$

Viol. I II
 Br.
 Ghr. As. M.
 Ath.
 Celli
 Cb.

Mit Blut be-zah - len? Das wer - det Ihr! Wis - set, Herr Dok-tor:
 Blut be-zah-len!

Clar. A I II
 Viol. I II
 Br.
 Ghr. As. M.
 Celli
 Cb.

in je - ner Nacht, die heut' sich jährt, hab' ich be - lauscht was — Ihr ge - trie - ben: Nur mit ver - ruch - ter,

I
Viol.

II

Br.

Ghr. As. M.
teuf - li - scher Macht, durch Zaube - rei habt — Ihr entfacht unsres Prin - zen er - lo - sche - nes Le - ben. Al - so be -

Celli

Cb.

60

Clar. I A
p espr.

I
Viol.

II
pizz.

Br.
pizz.

Ghr. As. M.
sinnt Euch: wollt Ihr mir ge - ben für ei - - ne Nacht Eu - er Weib, so will ich

Celli
pizz.
p

Cb.
pizz.
p

Nicht zurückhalten
Un poco più mosso

Clar. I A

Baßclar. B
(Baßclar in B)

Fag. I
II

Ctfgtt.

p
cresc.
p cresc.

I
II
III

Tromp. F

I
II
III

Pos.

I
II
III

Pk. G

p cresc.
a 2
f
p cresc.
p cresc.
f
p cresc.
f cresc.

Nicht zurückhalten
Un poco più mosso

I
II

Viol.

Br.

Ghr. As.M.

Celli

Cb.

p
(arco)
arco
f
p
f
p
cresc.
f cresc.

schwei - gen. Wei - gert Ihr, was ich be - geh - re, dann - klag' ich der He - xe - rei

61

Fl. I II

Fl. III (kleine)

Clar. A I II

Baßclar. B

Fag. I II

Ctfgtt.

Hrn. F II IV

Tromp. F I II III

Pos. I II III

Pk. G, F

gr. Tr

61

Viol. I II

Br.

Ghr. As. M.

Ath.

Celli

Cb.

Euch an! Hi-hi! Stoß' zu! Doch

Athanasius reißt seinen Degen aus der Scheide und stößt nach des Geheimrats Brust

Tu's, wenn du noch kannst!

A. 8200 F.

I Fl. I

II Fl. II

Fl. III (kleine)

E. H.

Baßclar. B

Fag. I

II

Ctfgtt.

II Hrn. F

IV

I Pos.

II

III

Cttbb.

Pk. F, C

gr. Tr.

Sirene

I Viol. I

II Viol. II

Br.

Ghr. As. M.

Celli

Cb.

(erste und zweite Clar. nehmen wieder B Clar.)

cresc.

f

pp cresc.

cresc.

p

fff

3 fach geteilt

pizz.

(in D)

aus

kraftlos vor ihm.) (Asmodi's Nahen scheint sich anzukündigen)

(Geheimrat eilt in den Saal zurück)

horch... man ruft nach Euch! Ich will nicht stö-ren, He-xer A-tha-na-si-us!

zusammen

Unter Donnerrollen und Gewitterheulen nähert sich der Geist. Athanasius versucht, ihn durch Abdankungsformeln zurückzubannen.

Ob. I II *a 2 espr.*

E.H.

Clar. B I II *a 2*

Baßclar. B *f espr.*

Fag. I II *a 2 espr.*

Ctfgtt.

Hrn. F I II *espr.*

III IV *IV espr.*

Pos. I II *erste allein espr.*

III *f espr.*

Cttbb.

gr. Tr.

Viol. I II *ff*

Br. *ff*

Ath.

Celli

Cb.

Im Na - - - men Ga - bri - els: ich

Fl. I
II

Ob. I
II

E.H.

Clar. B I
II

Baßclar. B

Fag. I
II

Ctfgtt.

Hrn. F I
II
III
IV

Pos. I
III

Ctbtb.

Viol. I
II

Br.

Ath.

Celli

Cb.

a₂

ff

f

p

3

8

(die Erscheinung wird deutlicher)

ban - - - ne dich! Ak - dai As - mo - di!..

63

Fl. I II

Fl. III (kleine)

Ob. I II

E.H.

Clar. B I II

Baßclar. B

Fag. I II

Ctfgtt.

Hrn. F I II III IV

Tromp. F II III

Pos. III

Ctbtb.

Viol. I II

Br.

Ath.

Celli

Cb.

(kleine Fl.)

ff

mf cresc.

(sich immer mehr verwirrend...)

In san-cto no - mi-ne Imma-nu - e - lis... Zum drit - ten...

Fl. I
Fl. II
Fl. III (kleine)
Ob. I
Ob. II
E.H.
Clar. B I
Clar. B II
Baßclar. B
Fag. I
Fag. II
Ctfgtt.
Hrn. F I
Hrn. F II
Hrn. F III
Hrn. F IV
Tromp. F I
Tromp. F II
Tromp. F III
Pos. I
Pos. II
Pos. III
Ctbtb.
Pk. D
Viol. I
Viol. II
Br.
Asmodis Stimme
Ath.
Celli
Cb.

ff *p*

(Das Gesicht des Geistes erscheint deutlich erkennbar)

Spa - re dir die For-meln! Du bannst mich nicht! Hier bin ich, um mir das
Zum drit-ten: In Je-ho...

*) Auf dieses tiefe D verzichte ich der hoch B-Trompete zuliebe nicht!

64 Zögernd (♩. = 69)
Ritardando

Ob. I II
E.H.
Clar. B I II
Baßclar. B
Fag. I II
Ctfgtt.
Tromp. F I II III
Pos. I II III
Ctbtb.
Pk. D

Zögernd (♩. = 69)
64 Ritardando

Br.
Asm. Stimme
Celli
Cb.

(Athanasius fällt zitternd nieder)

Herz zu ho - len! Hörst du nicht? Gib mir das

Fag. I II
Ctfgtt.
Br.
Asm. Stimme
Ath.
Celli
Cb.

Herz !! (zitternd) So

Ich kann es nicht; As-mo-di. Das Herz hab' ich vergra - ben tief in der Er - de Schoß.

arco arco geteilt

65

Baßclar. B

Fag. I II

Ctfgtt.

Hrn. F I II III IV

Pos. I II III

Ctbtb.

Pk. F, C

Viol. I II

Br.

Asm. Stimme

Celli

Cb.

65

10

10

10

10

helf' ich dir da-bei!

(Unter Donnern springt der Boden unter dem Baum auf, daß die Erdschollen hochfliegen. Der schwarze Kasten taucht empor, und der Deckel springt auf.)

etwas voran (♩ = 76)
un poco accelerando

Baßclar. B

Fag. I
II

Ctfgtt.

Hrn. F
I
II
III
IV

Pos.
I
II
III

etwas voran (♩ = 76)
un poco accelerando

Viol.
I
II

Br.

Asm. Stimme

Nun gib es mir, das Herz, wie du's verspro - chen hast!

(Athanasius rafft sich empor.)

Ath.

Ich will nicht! Nimm dir's selber, wenn du's vermagst, As-

Celli

Cb.

♩ = ♩. vorher (etwas breit)
(un poco largamente)

Fl. I II

Ob. I II

E.H.

Clar. B I II

Baßclar. B

Fag. I II

Ctfgtt.

Hrn. F I II III IV

Tromp. F I II III

Pos. I II III

alle 4 mit Dämpfern *f*

Dämpfer weg!

(nicht etwa mit Dämpfer!)

(nicht etwa mit Dämpfer!)

♩ = ♩. vorher (etwas breit)
(un poco largamente)

Viol. I

Viol. II

Br.

Asm. Stimme

Ath.

Celli

Cb.

ff

Gib mir das Herz _____! Das Herz _____! Das

mo - - - di.

(Tempo nicht starr festhalten)
(un poco rubato)

67

Fl. I II

Fl. III (kleine)

Ob. I II

E.H.

Clar. B I II

Baßclar. B

Fag. I II

Ctfgtt.

Hrn. I II III IV
alle 4 ohne Dämpfer

Tromp. F I II III

Pos. I II III

Ctbtb.

(Tempo nicht starr festhalten)
(un poco rubato)

67

Viol. I II

Br.

Asm. Stimme

Ath.

Celli

Cb.

Herz! Und zögerst du noch einen Augenblick, bist du des Todes, Mensch!

(Athanasius nimmt willenlos das Herz aus dem Kasten und reicht es dem Geist entgegen)

So nimm es hin, als erstes

Ctfgtt.

I
II
Pos.

III

Ctbtb.

I
Viol.

II

Br.

geteilt zus.

(ruft laut) (Helge bricht lautlos zusammen)

Helge

Da-niel, Da-niel, was tust du!

(im Verschwinden)

Asm. Stimme

(Das Herz verlischt) Das

(Athanasius legt das Herz in die Hände des Geistes - - wendet sich um, schreit fürchterlich auf und wirft sich über Helge's Körper)

Ath.

und als letz-tes, das ich dir op-fe-re, ver-fluch-ter Dä-mon!

Celli (geteilt)

Cb.

pp pp

pp pp

pp pp

68

Breit
Largamente

a 2

Fl. I II

Fl. III (kleine)

Ob. I II

E.H.

Clar. B I II

Baßclar. B

Fag. I II

Ctfgtt.

Hrn. F I II

III IV

Trp. F I II III

Pos. I II III

Ctbtb.

68

Breit
Largamente

(Athanasius heult laut auf.)

Asm. Stimme

Herz, das du im Traum-reich dir ge-grif-fen, war Hel-ge's, Hel-ge's, dei-nes Wei-bes Herz! (Der Geist ist verschwunden)

Celli

Cb.

Sechste Szene

(Wendelin erscheint auf der Terrasse.)

69 Schnell (ganze Takte, $\text{♩} =$ anfangs 76, später etwa 66) [bei den doppelgestrichenen Violinfiguren]
Vivo

1.&3. zus.

Hrn.F I III
Hrn.F II IV

69 Schnell
Vivo (späht in den Park) (eilt zu Athanasius)

(er sieht ihn über Helge's Körper am Boden -

Wendelin

Graf A-tha-na - si-us! Was ist ge -

Celli (geteilt) (2te Hälfte)
Cb.

70

Clar.B I II
Baßclar.B
Fag. I II
Hrn.F I III
Hrn.F II IV

70

Viol. I II
Br.

Wendelin

scheh'n? Zu Hil - fe! Zu Hil - fe!

Celli (geteilt)
Cb.

Ob. I II

Clar.B I II

Baßclar.B

Fag. I II

Ctfgtt.

Pos. I II III

Ctbtb.

Pk. C

a 2

f

mf

f

mf

f

mf

Viol. I II

Br.

cresc.

f

f

f

71

Wendelin

Oh_ die Grä-fin Hel - ge!

(Herzog und Herzogin mit Gefolge über die Terrasse in den Park)

Sopr.

Alt

CHOR

Ten.

Baß

Die

Was ist ge - schehn ?

Celli (geteilt)

Cb.

f

f

ff

Fl. I II *a 2 ff*

Fl. III (kleine) *ff*

Ob. I II *a 2 3 3 3 ff*

E.H. *ff*

Clar. B I II *a 2 3 3 3 ff*

Baßclar. B *ff*

Fag. I II *a 2 3 3 3 ff*

Ctfgtt. *ff*

Pos. I II *a 2 ff*

III *ff*

Ctbtb. *ff*

Pk.C *tr*
(*sempre mf*)

Viol. I *ff*

II *ff*

Br. *ff*

Wendelin *ff*
Sie at - met nicht mehr— o Gott!

Sopran *ff*
Grä - fin! Sie ist tot!

Alt *ff*
Die Grä - fin! Sie ist tot!

CHOR
Tenor *ff*
Sie ist tot!

Baß *ff*
Was stieß ihr zu? Sie ist tot!

(zusammen)

Celli *ff*

Cb. *ff*

72 ^{a2}

Fl. I, II
Fl. III (kleine)
Ob. I, II
E.H.
Clar. B I, II
Baßklar. B
Fag. I, II
Ctfgtt
Hrn. F I, II, III, IV
Pos. I, II, III
Ctbtb.
Pk. G

72

73

Viol. I, II
Br.
Herzogin
Ghr. As. M.
Sopran
Alt
CHOR
Tenor
Baß
Celli
Cb.

(kniert neben Helge nieder)
Hel-ge! Teu-re Hel-ge!- So hör doch—
(der Geheimrat tritt in den Kreis): Durchlauch-tig-ster Herzog,
geteilt

E. H.

Clar. B I II

Baßclar. B

Fag. I II

Ctfgtt.

Hrn. F I II III IV

Pos. I II III

Ctbtb.

Viol. I II

Br.

Ghr. As.M.

Celli

Cb.

a 2

espr.

cresc.

p cresc.

p cresc.

schützt die Frau Her-zo-gin vor der Be - rüh - rung mit dem Ver - ruch - ten hier! Denn wis - set nun

74

Rhythmus von 4 Takten

Clar. B I II

Baßclar. B

Fag. I II

Ctfgtt.

Hrn. F I II III IV

Pos. I II III

Ctbtb.

Viol. I II

Br.

Ghr. As. M.

Celli

Cb.

a 2 espr. molto

mf

III *sehr ausdrucksvoll*

p

p

p

74

Al - le: Der gro - ße, wei - - se Arzt, Graf A - tha - na - si - us, er

Rhythmus von 4 Takten

Rhythmus von 4 Takten

75

Rhythmus von 4 Takten

Hrn. F I II III

Pos. I II III

Ctbtb.

Viol. I II

Ghr. As. M.

Cb.

a 2

75

trieb schwar - ze Ma - gie im Bun - de mit dem Bö - - sen!

Rhythmus von 4 Takten

Rhythmus von 4 Takten

Rhythmus von 4 Takten | Rhythmus von 4 Takten

Fl. I II

Fl. III (kleine)

Ctfgtt.

Hrn. F I II III IV

Tromp. F I II III

Pos. I II III

Ctbtb.

p cresc. - a 2

cresc. -

cresc. -

mf cresc. -

cresc. -

cresc. -

cresc. -

ff Dämpfer bereit

ff Dämpfer bereit

76

Viol. I II

Br.

Ghr. As. M.

Sopran

Alt

CHOR Tenor Baß

Celli

Cb.

Ein Zau - - - brer ist er, ein gott - ver - fluch - ter He - xer!

p cresc. -

cresc. -

cresc. -

cresc. -

ff (Die Herzogin springt auf und weicht zurück)

ff Ah!

ff Ah!

ff Ah!

ff Ah!

ff Ah!

ff Ah!

ff Ah!

ff Ah!

geteilt

p cresc. -

ff

Rhythmus von 4 Takten | Rhythmus von 4 Takten

$\text{♩} = \text{etwa } 72$

Fl. I
Fl. III (kleine)
Ob. I II
Fag. I II
Pos. I II III
Ctbtb.

$\text{♩} = \text{etwa } 72$

(er geht zum Kasten und nimmt die einzelnen Gegenstände heraus)

(frei)

Ghr. As. M.
Celli
Cb.

Weres nicht glaubt, der seh' das Hexen - werkzeug! Der Zauberstab, und hier: Das Skapulier, bemalt mit

77

Hrn. F I II III IV
Tromp. F I II III
Pos. I II III
Ctbtb.

alle 4 mit Dämpfer
alle 4 Dämpfer weg

alle 3 mit Dämpfer
alle 3 Dämpfer weg

pespr.
p

77

Ghr. As. M.
Celli
Cb.

Teu-felszeichen! Der schwarze Tep-pich mit dem Zauberkreis! Und hier: Das schwarze

etwas drängend $\text{♩} = 84$
78 *un poco stringendo*

Fl. I

Clar. B I II

Baßclar. B

Hrn. F I II

Ghr. As. M.

Zweiter Diener

Erster Diener

2 Soli Celli die übr.

Cb.

Buch der Ci - ta - tio - nen! (Zwei bewaffnete Diener von rechts)

Der Prinz ist schwererkrankt.

Ein Unglück ist ge - scheh'n! Er liegt in

2 Celli allein

Fl. I

Clar. B I II

Baßclar. B

Fag. I

Hrn. F I II

Br.

Herzogin

Dritter Diener (Page)

Erster Diener

2 Soli Celli die übr.

Cb.

Mein Kind - mein Kind! (Alle stehen vor Schreck starr)

Dritter Diener (Page) (von rechts)

Der Prinz - der Prinz - - ist tot!

schlimmen Krämp - fen! - -

79 *Sehr schnell* (Ganze Takte, $\text{♩} = 76$ etwa)
Molto allegro

Fl. I II *ff* *a 2*

Fl. III (kleine) *ff*

Ob. I II *ff*

E. H. *ff*

Clar. B I II *ff*

Baßclar. B *ff*

Fag. I II *ff*

Ctfgtt. *ff*

Hrn. F I II *ff*

III IV *ff*

Tromp. F I II *ff*

III *ff*

Pos. I II *ff*

III *ff*

Cttbb. *ff*

Pk. As *ff*

79 *Sehr schnell* (Ganze Takte, $\text{♩} = 76$ etwa)
Molto allegro

Viol. I *ff*

II *ff*

Br. *ff*

(Die Herzogin bricht zusammen)

Celli *ff*

Cb. *ff*

Fl. I II

Fl. III (kleine)

Ob. I II

E. H.

Clar. B I II

Baßclar. B

Fag. I II

Ctfgtt.

Hrn. F I II III IV

Tromp. F I II III

Pos. I II III

Ctbtb.

Pk. As

Viol. I II

Br.

Geheimrat Asmus Modiger

Celli (geteilt)

Cb.

(Dämpfer auf)

Seht Ihr es nun? Die Teu - - fels-macht,

dim.

mf

p

81

Fag. I II *p* *pp*

Viol. II mit Dämpfern *pp*

Ghr. As. M. durch die der Prinz vom Tod er-stand, ist nun vor - bei. Dem He - xer gab der bö - - se

Celli (geteilt) *pp* *pp*

un poco rit. - 82 a tempo, wild! (feroce)

Fag. I II *pp*

Ctfgtt. *pp*

Viol. I (Dämpfer ab) *ff*

Viol. II (Dämpfer ab) *ff*

Br. *ff*

Ghr. As. M. Geist ein Jahr — dies Jahr lief heu-te ab.

Celli (geteilt) *f* *f* *cresc.*

Cb. *pp*

Noch schneller ♩. = 84
Più allegro

noch beschleunigter!
ancora più mosso

a 2

♩. = 83

Fl. I II

Fl. III (kleine)

Ob. I II

E. H.

Clar. B I II

Baßclar. B

Fag. I II

Ctfgtt.

Hrn. F I II III IV

Tromp. F I II III

Pos. I II III

Ctbtb.

Pk. C

Detailed description: This block contains the musical notation for the woodwind and brass sections. It includes staves for Flutes (I, II, III), Oboes (I, II), English Horn, Clarinets (B-flat, Bass), Bassoon, Contrabassoon, Horns (F), Trumpets (F), Positively (I, II, III), and Trombones (C). The notation features various dynamics such as *ff* and *fff*, and includes performance instructions like *a 2* and *in istesso tempo (accelerato)*. The key signature is B-flat major and the time signature is 3/4.

Noch schneller ♩. = 84
Più allegro

noch beschleunigter!
ancora più mosso

Fest im (schnelleren) Zeitmaß
♩. = 92
in istesso tempo (accelerato)

♩. = 83

Viol. I II

Br.

Herzog

Celli

Cb.

ohne Dämpfer

Verdammt du! Greift ihn! Packt! Packt den Verruchten!

Allgemeiner Tumult. Bewaffnete Diener reißen den bisher regungslosen Athanasius empor

Detailed description: This block contains the musical notation for the string and vocal sections. It includes staves for Violins (I, II), Brass (Bass), and a vocal line for the Duke (Herzog). The strings are marked *ohne Dämpfer*. The vocal line includes the lyrics: "Verdammt du! Greift ihn! Packt! Packt den Verruchten!" and "Allgemeiner Tumult. Bewaffnete Diener reißen den bisher regungslosen Athanasius empor". The notation features various dynamics such as *ff* and *fff*, and includes performance instructions like *a 2* and *in istesso tempo (accelerato)*. The key signature is B-flat major and the time signature is 3/4.

Vorhang

Ob. I
II

E.H.

Clar. B I
II

Baßclar. B

Fag. I
II

Ctfgtt.

I
II
III
IV

Hrn. F

I
II

Pos.

III

Cttbb.

Pk. C

Vorhang

I
II

Viol.

Br.

Celli

Cb.

Ende des II. Aktes

III. Akt Einleitung

Schwer (langsame Halbe $\text{♩} = 44-50$)

Grave

Englishhorn
mf
a 2

Clarinetten in B I II
mf

Baßclarinette in B
mf
a 2

Fagotte I II
mf

Contrafagott (auch Fagott III)
p

Trompete I in F
p

Tenorpos. I II
p

Posaunen
p

Baßpos. III
p

Celli
p

Contrabässe
p

Schwer (langsame Halbe $\text{♩} = 44-50$)

Grave

geteilt

E.H.
p

Clar. B I II
f

Baßclar. B
p

Fag. I II
p

Ctfggt.
p

Tromp. I F
p

Pos. I II III
p

Celli
p

Cb.
p

Ob. I *espr. p*

E. H.

Clar. B I
II

Baßclar. B

Fag. I
II

Ctfgtt.

Pos. I
II
III

Br. *p espr.*
zusammen

Celli *p espr.*

Cb.

Detailed description: This page contains the first system of a musical score. It features ten staves. The woodwinds (Ob., E. H., Clar. B I & II, Baßclar. B, Fag. I & II, Ctfgtt., Pos. I, II, & III, Br., Cb.) are playing a melodic line characterized by frequent triplets and slurs. The brass (Br.) and strings (Celli, Cb.) provide harmonic support, with the brass marked *p espr.* and *zusammen*. The first flute part is not visible in this system. The key signature has one flat (B-flat), and the time signature is 3/8.

2 *etwas ruhig*
poco tranquillo

Fl. I
II

Ob. I
II

Clar. B I
II

Baßclar. B

Ctfgtt.

Hrn. F I
II
III
IV

Br. *geteilt*

Celli *p espr.*

Cb. *p espr.*

Detailed description: This page contains the second system of the musical score. It features ten staves. The woodwinds (Fl., Ob., Clar. B I & II, Baßclar. B, Ctfgtt., Hrnf. I, II, III, & IV) continue the melodic line with triplets and slurs. The brass (Br., Cb.) and strings (Celli) provide harmonic support, with the brass marked *geteilt* and the strings *p espr.*. The first two flutes are marked *etwas ruhig* and *poco tranquillo*. The first oboe part is marked *p espr. cresc.*. The key signature remains one flat (B-flat), and the time signature is 3/8.

3 a 2

Fl. I II
Ob. I II
Clar. B I II
Baßclar. B
Ctfgtt.
Hrn. F I II III IV
Viol. I II
Br.
Celli
Cb.

cresc.
mf
p

4 a 2

Fl. I II
Ob. I II
Clar. B I II
Baßclar. B
Hrn. F III IV
Tromp. II F
Pos. I II III
Viol. I II
Br.
Celli
Cb.

marcato
mf
dim.
p

Turmgemach, als Gefängnis dienend. Gerundete Wand. Halb links eine schwere eisenbeschlagene Pforte. Die Einrichtung besteht aus wenigen, schweren, sehr einfachen Stücken. Rechts ein einfaches Lager. Halb rechts ein niedriges, kleines, vergittertes Fenster in Schulterhöhe, das nur spärliches Licht einläßt. Rechts vorne ein Kruzifix.

Sehr ruhig
Molto tranquillo

5

p espr.

Hrn. I F

Tromp. II F

I
II
III
Pos.

I
II
Viol.

Br.

Celli

Cb.

pp

pp

pp

pp

pp

pp

pp

Athanasius, halb liegend auf dem Lager, das Gesicht in den Händen vergraben. Wendelin sitzt am Fußende, den Kopf gesenkt.

etwas frei, Tempo nicht starr (♩ = 56 etwa)
liberamente

6

Hrn. I F

Wendelin

Athanasius

Celli

Cb.

p

p

Ob sie noch heut' das Ur-teil spre-chen?

(sich halb aufrichtend)

Das Ur-teil! Ach, auch ü-ber dich das

7

Hrn. F I
II

Viol. I

Br.

Ath.

Celli

pp

p

p

cresc.

p

Ur-teil - den schuld-los Rei-nen, von mir Ge - op-fer - ten! Warum, war-um dein star-res Schwei-gen vor den geteilt

etwas langsam
poco lento

un poco rit. 8

Fl. I
II (große)

Baßcl. B

Fag. I
II

Ctfgtt.

Hrn. F
I
II
III

Tromp. F
I
II
III

Viol.
I
II

Br.

Wendelin

Ath.

Celli
Cb.

etwas langsam
poco lento

un poco rit. 8

Dämpfer auf

Dämpfer auf

Dämpfer auf

mit Dämpfern

mit Dämpfern

Un-treu und fei-ge hätt' es mich ge-dücht, zu

Rich-tern? Mit dei-nem jun-gen Le - ben wirst du's zah - len müs-sen!

Dämpfer auf
(zusammen)

mit Dämpfern
geteilt

Doppelt so langsam $\text{♩} = \text{♩}$ vorher
mezzo movimento $\text{♩} = 60$ etwa

Fl. I
Fl. II

Ctfgtt.

Viol. I
Viol. II

Br.

Wendelin
häu - fen noch die Schuld auf Eu - rem Haupt. Schmäht denn ein Kind den Va - ter? Nicht

Celli
Cb.

Viol. I
Viol. II

Br.

Wendelin
Mei - ster nur, nein, Va - ter wart Ihr dem Ver - wai - sten. Will es das Schick - sal, werd' ich mit Euch

Celli

Ob. I
Ob. II

Clar. B. I
Clar. B. II

Fag. I
Fag. II

Viol. I
Viol. II

Br.

Wendelin
ster - ben, wie ich ge - lebt mit Euch, mein lie - ber Herr!

Ath.

Celli
Wie tief, wie tief nun seh' ich mei - ne

mit Dämpfern

geteilt

(zusammen)

(immer geteilt)

(zus.)

9

Fl. I II

Ob. I II

E.H.

Clar. B I II

Ba.ocl. B

Fag. I II

Ctfgtt.

Hrn. F I II III IV

mf cresc. scen

cre - scen

p *cre - scen*

p *cre - scen*

cre - scen

p cresc.

p *cre -*

p *cre -*

(fährt auf!)

(Wendelin eilt ans Fenster)

Ath.

Schuld! Hörst du den Ruf der Men-ge? Was siehst du? Sprich!

f

(Der Chor hinter der Szene ist nötigenfalls durch Harmonium zu unterstützen und zu verstärken)

Sopran

Alt

CHOR (hinter der Szene)

Tenor

Baß

m - ma m - ma m - ma m - - ma m - ma m - ma m - ma m -

m - ma m - ma m - ma m - - ma m - ma m - ma m - ma m -

m - ma m - ma m - ma m - - ma m - ma m - ma m - ma m -

m - ma m - ma m - ma m - - ma m - ma m - ma m - ma m -

p *p* *p* *p*

(Dämpfer bleibt!)

Celli

Cb.

espr. *cresc.* *crescendo*

p espr. *cresc.* *crescendo*

(Cb. nicht etwa mit Dämpfern)

Æ. Dieser Chor, der das Summen der Volksmenge zum Ausdruck bringen soll, hat nicht nur die einzelnen, zweitaktigen Crescendos auszuführen, sondern soll auch im allgemeinen von geringer bis zur größten Stärke anwachsen.

10

Fl. I II
Fl. (kleine) III
Ob. I II
E. H.
Clar. B I II
Baßcl. B
Fag. I II
Ctfgtt.
Hrn. F I II III IV

f cresc. - - *ff*
f cresc. - - *ff*
f cresc. - - *ff*
f cresc. - - *ff*
f cresc. - - *ff*
f cresc. - - *ff*
f cresc. - - *ff*
f cresc. - - *ff*
f cresc. - - *ff*
f cresc. - - *ff*

f cresc. - - *ff*
f cresc. - - *ff*

10

Wendelin

Die Rich-ter tre-ten auf den Platz hin-aus - - - das Volk drängt nach - - - sie schreiten gra-des-wegs zu uns-rem
(Wie ein Schrei der Volksmenge)

Sopran
Alt
CHOR (hinter der Szene)
Tenor
Baß

mf *mf* *ff* *fff*
mf *mf* *ff* *fff*
mf *mf* *ff* *fff*
mf *mf* *ff* *fff*

Celli
Cb.

mf *cresc.* - - *scen* - - *do* *f* *crescendo* - - *ff* *ff*
mf *cresc.* - - *scen* - - *do* *f* *crescendo* - - *ff* *ff*

Fl. I II *dim.* *f* *mf* *dim.* *p*

Fl. III (kleine) *f* *mf*

Ob. I II *dim.* *f* *mf* *dim.* *p*

E. H. *f* *mf* *dim.* *p*

Clar. B I II *dim.* *f* *mf* *dim.* *p*

Baßclar. B *f* *mf* *dim.* *p*

Fag. I II *dim.* *f* *mf* *dim.* *p* a 2

Ctfgtt. *f* *mf* *dim.* *p*

Hrn. F I II *dim.* *f* *mf* *dim.* *p*

Hrn. F III IV *f* *mf* *dim.* *p*

Wendelin *11*
 Turm! Das Ur- teil scheint ge- spro- chen.

Ath. *11*
 Mein Gott, und wenn auch dich der Spruch ge- trof- fen! So kommt auch

Celli *dim.* *p*

Cb. *dim.* *p*

rit. . . . - 12 Sehr ruhig
Tranquillo assai

Fl. I II
Ob. I II
E. H.
Clar. B I II
Baßclar. B
Fag. I II
Ctfgtt.
Hrn. F I II III IV

espr. pp
espr. pp
espr. pp
a 2
pp
pp

(immer noch mit Dämpfern) rit. . . . - 12 Sehr ruhig
Tranquillo assai
molto espr.

Viol. I II
Br.
Ath.
Celli
Cb.

(immer noch mit Dämpfern) p
(immer noch mit Dämpfern) p
p
geteilt mf
p
mf
die-se Schuld noch auf mein Haupt! O Wen - de-lin, du warst mein gu-ter En-gel, von Gott
mf
molto espr.
mf
mf

molto espr.

Viol. I
Viol. II
Br.
Ath.
Celli

— mir zu - ge - sellt, dem Ir - ren - den den rech - ten Weg zu wei - sen. War - um, war -

Ob. I
Ob. II
E. H.
Clar. B I
Clar. B II
Baßclar. B
Fag. I
Fag. II
Ctfgtt.
Hrn. F I
Hrn. F II
Hrn. F III
Hrn. F IV
Pk. G

p cresc. *mf* *f cresc.*
mf cresc. *f cresc.*
p cresc. *mf* *f cresc.*
mf cresc. *f cresc.*
p cresc. *f cresc.*
p cresc. *mf cresc.*
p cresc. *mf cresc.* *f*
mf cresc. *f*
p cresc. *mf cresc.* *f cresc.*

Viol. I
Viol. II
Br.
Wendelin
Ath.
Celli
Cb.

cresc. *f* *cresc.* *f*
cresc. *f*
cresc. *f*
Ich hö - re Schritte - uns - re Stunde ist gekommen!
um hab' ich dich nicht er - kannt!
cresc. *f*
mf cresc. *f*

Dämpfer ab
Dämpfer ab
Dämpfer ab
erstes Pult nimmt Dämpfer ab

Zweite Szene

Der Ankläger, gefolgt von zwei bewaffneten Wächtern, tritt ein und bleibt bei der Tür stehen.

rit. - 13 Tempo der Einleitung (nicht schleppen) $\text{♩} = 50-54$
dell' introduzione

Ob. I II

E.H.

Clar. B I II

Baßclar. B

Fag. I II

Ctfgtt.

Hrn. F I II III IV

Tromp. F I II

Pos. I II III

Pk. G.

Becken

rit. - 13 Tempo der Einleitung (nicht schleppen) $\text{♩} = 50-54$
dell' introduzione

Viol. I

Viol. II

Br. (geteilt)

Ankläger

(Hier tritt der Ankläger ein) So hö - ret, Da - ni-el A - tha - na - si-us! Das Ur - teil ist gesprochen. Das Gericht hat schul -

nur erstes Pult geteilt, ohne Dämpfer Die übrigen Celli nehmen auch die Dämpfer ab alle Celli geteilt ohne Dämpfer

Celli (geteilt)

Cb.

14

Clar. B I II

Baßclar. B

Fag. I II

Otfggt.

Tromp. F I II

Pos. I II III

14

Viol. I II

Br. (geteilt)

Ankläger

Celli (geteilt)

Cb.

- - dig und ge - stän - dig Euch be - fun - den des Teu - fels - pak - tes und der Zau - be - rei; und es ver - ur - teilt Euch

15

Clar.B. I
II

Baßclar.B

Fag. I
II

Ctfgtt.

Tromp. F I
II

Pos. I
II
III

15

Viol. I
II

Br. (zus.)
geteilt

Ankläger

für sol-chen Fre-vel zur schärfsten Fol - - ter und zum Feu-er - tod. Macht Euch be-reit zu ster -

Celli (geteilt)

Cb. geteilt

Ob. I

Clar. B I II

Baßclar. B

Fag. I II

Ctfgtt.

Tromp. F I II

Pos. I II III

Br.

Ankläger

Celli

Cb.

mf espr.

p espr. (zu Wendelin)

geteilt zus. geteilt

ben! Zur Voll-streckung des Ur-teils wird der Holz - stoß schon ge - rich-tet. Euch,

geteilt zus. geteilt

mf espr. *sempre espr.*

geteilt

16

Ob. I

Tromp. I. F

Pos. I II III

Br.

Ath.

Ankläger

Celli

Cb.

mf sempre espr.

(aufatmend, für sich)

Gott! Hab' Dank für seine Ret-tung! Dank!

Jüngling, sprach man frei, da nicht er - wie-sen, daß Ihr aus frei-em Wil - len o - der tä - tig

p espr.

p espr.

Ob. I.

Tromp. I F

Pos. I II III

Br.

Ankläger

Celli

Cb.

an sei-nem Teu-fels-werk be - tei - ligt war't. Ihr seid der Haft ent - las - sen und könnt

17 etwas voran!
un poco più mosso

Tromp. I F

Pos. I II

17 etwas voran!
un poco più mosso

Viol. I

Viol. II

Br.

Wendelin

Ankläger

Celli

Cb.

(zum Ankläger)

Reißt mich nicht von ihm, Herr! In die-ser letz - ten Stun-de, ach, laßt mich bei ihm sein!

gehn.

geteilt

Ob. I II *a 2* *p* *accelerando*

Clar. B I II *p* *accelerando*

Viol. I II *p cresc. molto* *accelerando*

Br. *geteilt* *p* *cresc.*

Ankläger
 Tut, wie Ihr wollt, denn das Ge-setz be-sagt nichts Ge-gen-tei-li-ges in die-ser Fra-ge.
 (der Ankläger ab)
 (Wendelin wirft sich dem Athanasius an die Brust)

Celli *p* *espr.* *(zusammen)*

Cb. *p*

18 *Hastig bewegt, die d. schneller als vorher die d. (d. = 76)*
Vivo, impetuoso

Viol. I II *f* *p* **19** *f*

Br. *f* *dim.* *p* *f*

Wendelin
 Für Eu - er Heil zu Gott zu fleh'n laß ich nicht ab, so lang ich le - be!

Ath. *(wild)* *f*
 Kein Wort für

Celli *p* *f*

Cb. *f*

Clar. B I II

Hrn. F I II

Viol. I II

Br.

Wendelin

Ath.

Celli

Cb.

20

f

a 2

Für Euch und Eu-res Wei- - - - bes Herz!

mich Ver-damm-ten! Um-sonst dein Fle-hen, Hof-fen, Be-ten! Ver-

Ob. I II

E.H.

Clar. B I II

Fag. I II

Ctfgtt.

Hrn. F I II III IV

Viol. I II

Br.

Ath.

Celli

Cb.

f

a 2

ge-bens mei-ne wil-de Reu-el Ver-ge-bens al-les

Fl. I II

Fl. III (kleine)

Ob. I II

E.H.

Clar. B I II

Baßclar. B

Fag. I II

Ctfgtt.

Hrn. F I II

III IV

Tromp. F I II

III

Pos. I II

III

Cttbb.

Pk. C

Becken

Viol. I

II

Br.

Ath.

Celli

Cb.

Süh - nen, Lei - den, Qual, Fol - ter, Tod, ver - ge - bens al - les! Nie

22

Ob. I II

Clar. B I II

Baßclar. B

Fag. I II

Ctfgtt.

Hrn. F I II III IV

Pos. I II III

Cttbb.

Pk. C, G

Ath.

Celli

Cb.

f *a 2* *dim.* *p* *ff* *dim.* *mf espr.* *p* *dim.* *mf* *p* *f* *p* *pp* *f* *p* *pp* *f* *pp* *dim.* *mf* *p* *dim.* *mf* *p* *ff* *geteilt* *ff* *dim.* *mf* *p*

gibt der Dä - mon sol - che Beu - te frei das rein - - - ste

rit.

Ctfgtt.

Hrn. F I II III IV

Pk. G

Ath.

Celli

Cb.

p *pp* *rit.* *pp* *rit.* *pp*

Herz, das je auf Er - den schlug!

Die Tür wird aufgestoßen. Der Herzog tritt ein, sieht Wendelin und stutzt.

Langsamer, zögernd
*meno mosso, rit.***23** Rasch, gestrafft (die halben wie etwa vorher die ganzen Takte, aber 4^{tel} schlagen ♩ = 160)
Allegro, precisamente in tempo

Fl. I II

Clar. B I II

Baßclar. B

Fag. I II

Hrn. F I II III IV

Tromp. F I II III

23 Rasch, gestrafft (die halben wie etwa vorher die ganzen Takte, aber 4^{tel} schlagen ♩ = 160)
*Allegro, precisamente in tempo*Langsamer, zögernd
meno mosso, rit.

Viol. I II

Br.

Wendelin

Herzog

Celli

Cb.

Mir ward die Gunst vergönt-

Was schaffst du hier noch, Bursche?

24 Tempo I
Tempo primo

wieder langsamer
più lento

Viol. I
Viol. II
Br.
Ath.
Herzog
Celli

ff *f* *f* *f* *mf* *mf*

(hart unterbrechend)

(zu Wendelin)

Ge-hor-che dem Ge-bot!

Ver-laß den Raum, sonst hei-ße ich die Wächter dich vor die Tü-re wer-fen!

Viel langsamer (wie 5 Takte nach Ziffer 8)
Assai più lento

Viol. I
Viol. II
Br.
Wendelin
Ath.
Celli
Cb.

p espr. *espr.* *espr.* *p* *espr.* *p*

(umarmt Athanasius)

geteilt

Hofft, und seid stark! Einst wer-den drü-ben wir uns wie - - der-sehn!

Nie mehr!

25

(nicht geteilt)

Viol. I
Viol. II
Br.
Ath.
Celli

dim. *pp* *pp* *pp* *pp*

immer Doppelgriffe

Du, from-mer Jüngling, wirst der-einst ein-geh'n zu ew'-ger Se-ligkeit und Won-ne, ich — a-ber fahr' hin-

26 Nicht mehr so langsam (♩ = 60)
Meno lento

Clar. B I *p espr.*

Clar. B II *p espr.*

Baßclar. B *p espr.*

Fag. I *p espr.*

Fag. II *p*

Pk. G. *pp*

26 Nicht mehr so langsam (♩ = 60)
Meno lento

Viol. I *pp*

Viol. II *pp*

Br. *pp* *mf espr.*

(Athanasius läßt sich sitzend auf's Lager fallen)

Ath. *ab zur ew'-gen Qual!*

(Wendelin verzweifelt ab)

Herzog *Es scheint, als kenn-tet Ihr mich nicht? Hat Euch die*

3 Soli II *mf*

Celli I *mf*

Celli III *mf*

Die übrig. *mf*

Cb. *pp*

27

Baßclar. B

Fag. I
II

Pos. I
II
III

Pk. Des, G

p

cresc.

mf espr.

mf

p

27

Br.

Herzog

To-desfurcht so ganz ver-wirrt? Seht, Eu-er Fürst steht hier um Euch zu ret-ten.

(Athanasius bleibt regungslos)

3 Soli I
II
III

Celli

Die übrig.

Cb.

pizz.

arco

mf espr. molto

arco

mf espr. molto

arco

mf espr. molto

arco

mf espr. molto

arco

mf

(natürlich immer arco)

p cresc.

f

28

Baßclar. B

Fag. I
II

Ctfgtt.

Pos. I
II
III

espr.

p

p

p

p

28

Viol. I
II

Br.

Herzog

(alle) Ihr traut wohl mei-ner Gü- te noch nicht recht? Meint Ihr, es ha-be das Ge-

Celli

Cb.

mf espr.

mf

mf

espr.

mf

Baßclar. B
Fag. I II
Ctfgtt.
Tromp. I. F.
Pos. I II III

pp
pp *mf*
mf *marcato*
cresc. *mf* *marcato*
cresc. *mf* *marcato*
mf

Viol. I II
Br.
Herzog
Celli
Cb.

pp *pp* *pp*
pp *pp*
pp *pp*
pp *mf*
pp *mf*

geteilt

richt aus Mil - - de statt ei-nes un-ter-ird²-schen Ker - kerloch's Euch als Ver - ließ dies Turm - ge - mach ge -

Ctfgtt
Tromp. I. F.
Pos. I II III
Viol. I II
Br.
Herzog
Celli
Cb.

dim. *p*
espr. *espr.*
mf *espr.*
mf
mf *mf*
mf
mf
dim. *p*
dim. *p*

sul G *espr.*
mf *sul G*
mf *espr.*

geteilt *mf*

ge-ben? Ich war es, der um Schonung für Euch bat.

I Clar. B

II

I Viol.

II

Br.

Herzog

Celli

Cb.

(Da sich Athanasius immer noch nicht regt)

So glaubt es nur: ich komm' als Eu-er Ret-ter! Ich hab' die Hil-fe mir er-geb'-ner

p *pp* *p* *pp* *p* *pp* *p* *pp*

geteilt

pizz. *p*

(Nicht eilen)
sempre in tempo

I Clar. B

II

I Viol.

II

Br.

Herzog

Celli

Rich-ter für mei-nen Plan ge-won-nen. Gebt wohl Acht: Ihr wi-der - ru-fet unver-züg-lich al-les, was zu ge-

pp *pp* *pp*

zusammen (etwas frei, leise)

32 Rasch, heimlich ($\text{♩} = 138$)
Allegro, segreto

Viol. I

Br.

Herzog

Celli

stehen Ihr so tö - richt war't. Herr Asmus Mo-di-ger, ge-heimer Rat, wird der Verleum - dung darauf an - geklagt,

p espr.

Fl. I

Viol. I

Herzog
for-ma-li-ter zu langer Haft ver-ur-teilt, dann a-ber heim-lich aus dem Land ge-schafft.

Celli

Cb.

arco
p

33

Viol. I

Viol. II

Br.

Ath.

Herzog
Und Sinn und Deu-tung sol-cher
Euch spricht ein neu-es Ur-teil frei.

Celli

Cb.

mf p pp pizz. (arco)

Zögernd
Ritardando

34 Drängend (anfangen mit ♩ = 120)
Stringendo

Clar. B I

Baßclar. B

Br.

Ath.

Herzog
un-ver-dien-ten Gna-de?
(mit leidenschaftlicher Eindringlichkeit)
Ihr sollt mir a-ber-mals den Er-ben mei-nes Throns zu

Celli

arco
pp cresc. - mf

Zurückhaltend
meno mosso

wieder drängend
più mosso

Clar. B I II *a 2*

Baßclar. B *f*

Zurückhaltend
meno mosso

wieder drängend
più mosso

Viol. I *mf*

Br. *mf*

Ath. *cresc.*

Herzog

Daß mei-ne Wun-der-kraft zu En-de, wißt Ihr wohl!

neu-em Le- - - ben wek-ken! Ihr habt den

Celli *f*

35

Clar. I B *f*

Viol. I *f*

Br. *f*

Herzog

Teu-fels-pakt, den Hande-lum das Herz, den Rich-tern klar ge-stan-den, es liegt in Eu-rer Macht, ein zwei-tes Herz zu

Celli

Clar. I B

Pos. I II III

Ottb. *ff*

Viol. I II *ff*

Br. *ff*

Ath. *ff*

Herzog

Ihr seid von Sin-nen, Her - zog!

op - fern! Und über's Jahr ein neu-es, und so fort - - (er hält ein)

Celli *ff*

Cb. *arco* *ff*

36 Gemäßigtes Tempo $\text{♩} = 104$
tempo più moderato

I
II
Hrn.F

III
IV

Tromp. I F *Solo espr.*
mf

Pos. I *espr.*
mf

Herzog
Be-denkt! Oft muß ein Feld-herr o-der Fürst viel tau-send Men-schen op-fern zum Woh-le sei-nes

Celli *pizz.*
mf

Cb. *pizz.*
mf

Tromp. I F *etwas drängen -*
un poco string. -

Pos. I

I
II
Viol. *etwas drängen -*
un poco string. -
espr.

Br. *f > dim.*
mf

Herzog
Staats. Gilt uns'-res Prin-zen Le-ben denn nicht mehr als vier-zig, fünf-zig Un-ter-ta-nen?

Celli *arco*

Cb. *arco*

wieder ruhig (ruhiger als bei Ziffer 36 ♩ = 96)
più tranquillo
a 2 espr. molto

Clar. B I II

Tromp. I F

wieder ruhig (ruhiger als bei Ziffer 36 ♩ = 96)
più tranquillo

Viol. I II

Br.

Ath.

Celli

Der jun - ge Prinz ging ein zur sel' - gen Ruh. Die ar-men Her-zen in As -

37 etwas drängen
un poco stringendo

Clar. B I II

Fag. I II

Hrn. F I II III IV

Pos. I II III

alle 4 mit Dämpfer
a 2

beide mit Dämpfer

mf cresc. mit Dämpfer

mf cresc.

37 etwas drängen
un poco stringendo

Viol. I II

Br.

Ath.

Cb.

mo - dis Kral - len, sie sind ver - dammt für al - le E - wig-keit.

Tempo primo ♩ = 120
 (allmählich drängend) (string. poco a poco)
 espr.

E. H. *p cresc.*

Clar. B I II *a 2 p cresc.* (sempre a 2) *p cresc.*

Baßclar. B *p cresc.* *p cresc.*

Fag. I II *a 2 dim. p cresc.* (sempre a 2) *p cresc.*

Hrn. F I II III IV

Pos. I II III *a 2 espr. p cresc.* *espr. p cresc.*

Tempo primo ♩ = 120
 (allmählich drängend) (string. poco a poco)

Viol. I *p cresc.* *f*

Viol. II *p cresc.* *f*

Br. *p cresc.* *f*

Ath. Je bit-trer er mich an-kommt, desto

Herzog Und fürch-tet Ihr den Tod nicht in den Flammen?

Celli *cresc.*

Cb.

38

Fl. I II *a 2*
mf cresc. *f*

Ob. I II *a 2*
mf cresc. *f*

E. H. *mf cresc.* *f*

Clar. B I II *a 2*
cresc. *p cresc.*

Baßclar. B *cresc.*

Fag. I II *a 2*
cresc.

Ctfgtt. *mf*

Hrn. F I II *a 2*
p cresc.

Pos. I II III

38

Viol. I II

Br.

Ath. *bes - ser!*

Herzog
Ein grau-sig En - - de wird man Euch be - rei - - ten, sie wer-den lang - - sam Euch zu

Celli *p cresc.*

Cb. *p cresc.*

Fl. I II *ff*

Ob. I II *ff*

E. H. *ff*

Clar. B I II *ff*

Baßclar. B *mf* *p*

Fag. I II *dim.*

Ctfgt. *dim.*

Hrn. F I II *ff*

Pos. III *p cresc.*

Ctbtb. *p cresc.*

Viol. I *f* *dim.* *mf* *p*

Viol. II *f* *dim.* *mf* *p* *p cresc.*

Br. *mf cresc.* *f* *dim.* *mf* *p* *p cresc.*

Ath.

Herzog
 To-de bren - - nen! Nicht ist es mit dem

Nichts bess' - - res wünsch' ich mir für mei - - ne Tat.

Celli *f* *mf* *p* *geteilt*

Cb. *f* *mf* *p* *p cresc.*

Clar. B I
 Clar. B II
 Baßclar. B
 Fag. I
 Fag. II
 Ctfgtt.
 Pos. I
 Pos. II
 Cttb.
 Viol. I
 Viol. II
 Br.
 Ath.
 Herzog
 Celli
 Cb.

mf cresc. *f cresc.*
mf cresc. *f cresc.*
mf cresc. *f cresc.*
mf cresc.
mf cresc.
f dim. *p*
mf *espr.*
mf
mf
espr.

(tonvoll)
p
p
f dim. *p*
espr.

Die schlimm- -sten Martern sind für
 Feu-er-tod ge - tan; man wird Euch stun - - - den-lang zu - vor noch fol - -tern!

39 Dasselbe Tempo in Halben $\text{♩} = 60$ (also etwas schneller als in der Einleitung)
L'istesso tempo

Fl. I II

Fl. III (groß)

Ob. I II

E. H.

Ctfgtt.

Tromp. I II

III

Pos. I II

III

Ctbtb.

39 Dasselbe Tempo in Halben $\text{♩} = 60$ (also etwas schneller als in der Einleitung)
L'istesso tempo

Viol. I

II

Br.

Ath.

Herzog

Celli

Cb.

mich zu mil - de!

Ihr seid be - ses - sen Mensch! All Eu - re Lei - den und To - des - qua - len ret - ten nicht Hel -

Fl. I II III *a 3*

Ob. I II *a 2*

E.H.

Clar. B I II *mf*

Baßclar. B

Fag. I

Ctfgtt. *dim.* *p* (nimmt wieder gewöhnliches Fagott)

Hrn. F II IV *mf*

Tromp. F I II III *a 3*

Pos. I II III *a 2* *dim.* *p espr.*

Viol. I II *marcato* *mf* *pp*

Br. *pp*

Ath.

Herzog *dim.* *p* *pp*

Celli *dim.* *p* *pp*

Cb. *dim.* *p* *pp*

Kann ich nicht ret - ten, will ich doch süh - - - nen!
 - ge's ver - lo - re - nes Herz. Seid Ihr denn här - ter als Stein?

Fl. I II
Ob. I II
Clar. B I II
Fag. I II
Hrn. F I II
Viol. I II
Br.
Herzog
Celli
Cb.

Habt Mit-leid, Freund! Denkt an die Her-zo-gin, die ärm-ste al-ler Müt-ter!

41 zögernd
ritenuto

Hrn. F I II III IV
Viol. II
Br.
Herzog
Celli
Cb.

(hilflos verzweifelt) Graf A-tha-na-si-us! zögernd ritenuto Seht, Eu-er Fürst er-niedrigt sich, beugt wie ein Bettler vor Euch die

Ob. I
 Clar. I B
 Viol. I
 Viol. II
 Br.
 Ath.
 Herzog
 Celli
 Cb.

(er sinkt vor Athanasius nieder und faßt nach dessen Händen) Aus Mit-leid soll ich Men-schenher-zen op-fern? (springt auf) (schnell)

Knie. . . . So wollt Ihr

42 Schnell (wie am Anfang der dritten Szene, Ziffer 23)
Allegro

Hrn. F
 Viol. I
 Viol. II
 Br.
 Ath.
 Herzog
 Celli
 Cb.

Zumletzten Ma-le - Nein! (Drohruft)

nicht? So will ich Euch denn -- Ah

Fl. I II

Fl. III (große)

Ob. I II

E. H.

Clar. B I II

Clar. Es III

Baßclar. B

Fag. I II III

Hrn. F I II III IV

Tromp. F I II III

Pos. I II III

Cttb.

Pk. G D

Viol. I II

Br.

Herzog

Celli

Cb.

Verruch - tes We - sen! He - xer! Teufel! Nun so er - lei - de denn den

Ob. I II
E.H.
Clar. B I II
Clar. Es III
Baßclar. B
Fag. I II III

Hrn. F I II III IV
Tromp. F I II III
Pos. I II III
Ctbbt.
Pk. G D

Viol. I II
Br.
Herzog
Celli
Cb.

mar - ter - voll - sten Tod, den je ein Mensch er - litt!

(er verläßt, außer sich vor Zorn, das Gemach)

Fl. I
II

Fl. III
(große)

Ob. I
II

E.H.

Clar. B I
II

Clar. Es III

Baßclar. B

Fag. I
II
III

Hrn. F I
II
III
IV

Tromp. F I
II
III

Pos. I
II
III

Ctbtb.

Viol. I
II

Br.

Celli

Cb.

a 2

ff

fff

p espr.

(nimmt wieder Contrafagott)

Sehr langsam (Die ♩ langsamer als die ♩ vorher)

Adagio

$\text{♩} = 69$

un poco rit.

un poco rit.

Clar. B I
 Clar. B II *p espr.*
 Fag. I *p espr.*
 Fag. II *p espr.*
 Ath.

Athanasius sinkt am Kreuzifix nieder Ja, mein Er-lö-ser, so sei's! Bren-nen laß mei-nen Leib,

45

E.H.
 Clar. B I *molto espr.*
 Clar. B II *f pp*
 Baßclar. B *p espr.*
 Fag. I *espr.*
 Fag. II *mf espr.*
 Ath.

tauch' ihn in Marter und Blut, gib mir den bit-ter-sten Tod! Laß' mich in E - - - wigkeit

46

E.H.
 Clar. B I *p dim.*
 Clar. B II *p dim.*
 Baßclar. B *p dim.*
 Fag. I *p dim.*
 Fag. II *p dim.*
 Ath. *pp*

bü - - - - Ben! Nur er-lö-se, er-ret - - te, ach, ret-te das Herz der

47 Schnell. $\text{♩} = 96$
Allegro

E.H.

Clar. B I *ppp*

II *ppp*

Baßclar. B *ppp*

Fag. I *ppp*

II *ppp*

Ctfgtt. *ff*

Hrn. F I *ff*

II *ff*

III *ff*

IV *ff*

Tromp. F I *f*

II *f*

Pos. I *f*

II *f*

III *f*

47 Schnell $\text{♩} = 96$
Allegro

Solo-Viol. *pp espr.*

Ath. *pp*
Sü - - - Ben!

erster Henkersknecht

Cb. *ff*

(Zwei Henkersknechte treten ein; die Tür fällt hinter ihnen zu.)

Er-

Ctfgtt. I
Hrn. F II
III
IV
Tromp. F I
II
Pos. I
II
III
zweiter Henkersk.
erster
Cb.

sempre a 2
sempre f

Euch hilft kein Be - - ten mehr,
hebt Euch! Eu-re Stun - de hat ge - schla - gen.

Baßclar. B
Fag. I
II
Ctfgtt.
Hrn. F I
III
II
IV
Tromp. F I
II
Pos. I
II
III
Ath.
zweiter Henkersk.
erster
Cb.

48

a 2
sempre a 2
f
mf
pp
mf
mf

(Athanasius erhebt sich, tritt mit festen Schritten vor die Henkersknechte) 48
(einfach)

Ich bin be - reit.
der Hen - ker war - tet!
Mut habt Ihr,
Dämpfer auf

(verblüfft) *pp*

nicht eilen - - zurückhalten - - un poco rit. - - - -

Baßclar. B

Fag. I II

Ctfgtt.

Tromp. I F

zweiter Henkersk. (ebenso) Schau, nicht einmal die Knie-e zittern ihm!

erster Mann, bei Gott!

(Die Henkersknechte fassen Athanasius bei den Handgelenken und führen ihn auf die Tür zu)

Fünfte Szene

Die Tür springt auf. Zugleich wird es im Raume dunkel. In der offenen Tür steht der Geist Helge's, weiß und durchsichtig wie ein Astralleib. Die Henkersknechte fallen ohnmächtig nieder. Athanasius ist auf die Knie gesunken.

49

Sehr langsam ♩ = 60
Lento assai

Tromp. I F

Harfe *pp*

Solo-Viol. 49 Sehr langsam ♩ = 60 *Lento assai*
ohne Dämpfer *p espr.*

Viol. I (geteilt) mit Dämpfern *pp*

Viol. II (geteilt) mit Dämpfern *pp*

Br. (geteilt) mit Dämpfern *pp*

Helge's Geist Mein Herz - ach

Ath. (leise) Hel - - ge! Mein ge-lieb - tes Weib! Hel-ge - wo - ist dein Herz?

Celli (geteilt) mit Dämpfern *pp* pizz. arco

Cb. mit Dämpfern *pp* pizz. arco

(setzt Dämpfer auf und spielt mit den anderen ersten)

50 Dieselben Viertel, also sehr langsam, etwas langsamer noch als im zweiten Akt ♩ = 60
L'istesso tempo, molto adagio

Fl. I II

Fl. III (große)

Ob. I II

Clar. B I II

Baßclar. B

50 Dieselben Viertel, also sehr langsam, etwas langsamer noch als im zweiten Akt ♩ = 60
L'istesso tempo, molto adagio

Viol. I (zus.)

Viol. II (geteilt)

Br. (geteilt)

Helge's Geist

Celli (zus.)

Lieb - ster, mein Herz, es lei-det in As-mo - di's Krallen, ach, un - sag - ba - - re Qua - - - len,

51

Ob. I II

Viol. I (zus.)

Viol. II (geteilt)

Br. (geteilt)

Helge's Geist

Celli

und mein Leib, der wandert ruh'-los zwischen Erd' und Him-mel, und hei - mat - los für al-le E - -

rit. . . . in tempo

Fl. I II

Ob. I II

Clar. B I II

Baßclar. B

Harfe

Viol. I

Viol. II (geteilt)

Br. (geteilt)

Helge

Celli

- wig-keit. Doch quä - le __ du dich nicht; o le - be neu! Das dir be - vor-steht,

geteilt zusammen

rit. . . . in tempo

espr.

Clar. B I II

Baßclar. B

Viol. I

Viol. II (geteilt)

Br. (geteilt)

Helge

Celli

52 immer geteilt

52 *pp* *espr.* zus.

all das Höl - len - - lei - den gibt nicht dem ar - men Leib das Herz zu-rück. So ret - te dich!

53

Fag. I II

Ctfgtt.

Hrn. IV F

Viol. I

Viol. II (geteilt)

Br. (geteilt)

Helge

Celli (geteilt)

Cb.

pp

arco

(immer mit Dämpfern) *pp*

Sieh', dei - nes Ker - kers Tür zu öff - nen bin ich, Lie - ber, dir er - schie - nen, der Weg ist frei -

Ob. I II

Clar. B I II

Baßclar. B

Fag. I II

Viol. I

Viol. II (geteilt)

Br. (geteilt)

Helge

Athanasius

Celli

Cb.

f espr. molto

f

f

f

f

f

f espr.

auf, ret - te dich, Ge - lieb - ter, eh' es zu spät.

Nein, nein! Und tau - - - send - fach will ich die Qua - - - len dei - nes

geteilt zusammen

Dämpfer ab

54 ^{a 2}

Fl. I II

Ob. I II

Clar. B I II

Viol. I

Viol. II (geteilt)

Br. (geteilt)

Ath.

Celli

Her-zens dul - - den und dei-nes Lei - - bes! Nein — ich flie-he

Dämpfer ab

Dämpfer ab

Dämpfer ab

Dämpfer ab

geteilt

ff

ff

ff

ff

Orchester und Chor hinter der Szene

2 Viol. I

2 Viol. II

2 Br.

Celesta (od. Klav.)

Sopran

Alt

CHOR

Tenor

Baß

Helge

Ath.

Celli

55

55 ^p

(deutlich aussprechen)

Du hast be - stan - den! Du hast be - stan - den!

(deutlich aussprechen)

Du hast be - stan - - - - den!

Du hast be - stan - den! Du hast be - stan - den!

— be - stan - - - - den!

(In Helge's Astralleib leuchtet das Herz auf)

Sieh' — o

nicht!! —

(zus.) ohne Dämpfer

(von hier ab sind die Instrumente hinter der Szene mehr als Unterstützung des Chores gedacht, nicht zum Gehörtwerden)

Orchester und Chor hinter der Szene

56

2 Viol. I
2 Viol. II
2 Br.
Celesta (od. Klav.)
Sopran
Alt
CHOR
Tenor
Baß
Fl. I II
Clar. B I II
Baßclar. B
Fag. I II
Hrn. F I II III IV
Harfe
Viol. I
Viol. II
Br.
Helge
Celli
Cb.

Frei von den Ban - - den ir - di - - - scher Trü - be him - mel-wärts schwe-bet dein
Frei von den Ban - - den ir - di - - - scher Trü - be him - mel-wärts schwe-bet dein
Frei von den Ban - - den ir - di - - - scher Trü - be him - mel-wärts schwe-bet dein
Frei von ir - di-schen Ban - - - den schwe-bet dein

ohne Dämpfer
ohne Dämpfer
ohne Dämpfer
ohne Dämpfer
ohne Dämpfer

56
mf espr.
mf espr.
mf espr.
pp
pp

sie - - - - he! Gott gab uns des Lei - - - dens En - - de,

A. 8200 F.

Orchester und Chor hinter der Szene

2 Viol. I
2 Viol. II
2 Br.
Celesta (od. Klav.)
Sopran
Alt
CHOR
Tenor
Baß

Herz, wird lan - - den im Rei - che der e - - wi - gen

Herz, wird lan - - den im Rei - che der e - - wi - gen

Herz, wird lan - - den im Rei - che der e - - wi - gen

Herz, wird lan - - den im Rei - che der e - - wi - gen

Fl. I
II
Baßclar. B
Hrn. F I
II
III
IV
Tromp. F I
II
Harfe

Viol. I
II
Br.
Helge
Celli
Cb.

gab mir mein Herz zu - rück! Komm' fass - se mei - ne Hän - de! Hö - re, ...

cresc.

cresc.

Orchester und Chor hinter der Szene

2 Viol. I
2 Viol. II
2 Br.
Celesta (od. Klav.)
Sopran
Alt
CHOR
Tenor
Baß

Lie - be, im Reich der ew' - gen Lie - - be, der ew' - gen
Lie - be, im Reich der ew' - gen Lie - - be, der ew' - gen
Lie - be, im Reich der ew' - gen Lie - - be, der ew' - gen
Lie - be, im Reich der ew' - gen Lie - - be, der ew' - gen

Fl. I II
Ob. I II
Clar. B I II
Baßclar. B
Fag. I II
Hrn. F I II III IV
Tromp. F I II
Pos. I II III
Harfe

a 2
mf espr.
mf espr.
a 2
mf
mf espr.
p
espr.
espr.
pp
pp

(sempre a 2)
p
p
p
p
p
pp
pp

Viol. I II
Br.
Helge
Celli
Cb.

se - - li - ge Stimmen ru - fen uns zu un - sag - - ba - rem, un - sag - ba - rem

Orchester und Chor hinter der Szene

2 Viol. I
2 Viol. II
2 Br.
2 Celli
Sopran
Alt
CHOR
Tenor
Baß

Lie - - - be. Frei von Ban - den ir - di - scher
Lie - - - be. Frei von Ban - den ir - di - scher Trü - be,
Lie - - - be.
Lie - - - be. Du hast be -

Fl. I
II
Ob. I
II
Clar. B I
II
Baßclar. B
Fag. I
II
Hrn. F I
II
III
IV
Pos. I
II
III
Harfe

pp
mf
pespr.
p
pespr.

Solo-Viol.
Viol. I
II
Br.
Helge
Celli
Cb.

58
mf molto espr.
get. *zus.*
p
Helge streckt Athanasius beide Hände entgegen. Athanasius hat sich erhoben, schreitet mit ausgestreckten Händen auf Helge zu. Als Glück.

Orchester und Chor hinter der Szene

59

2 Viol. I

2 Viol. II

2 Br.

2 Celli

Sopran

Alt

CHOR

Tenor

Baß

Ob. I II

Clar. B I II

Baßclar. B

Hrn. I F

Pos. I

Solo-Viol.

Viol. I II

Br.

Celli

Trü - - be him - - - mel - wärts schwe - bet dein Herz, hö - - -

him - - - melwärts schwebt dein Herz, wird lan - - - den im Reich der ew' - gen

Him - - - melwärts schwe - - - bet dein Herz, - - - wird

stan - - den! Frei von den Ban - den ir - di - scher Trü - be schwebet dein

a2
p espr.

a2
espr.

mf espr.

59

Athanasius die Fingerspitzen Helge's berührt, versinken die Erscheinung und er selbst in völlige Dunkelheit. Das Halbrund des Turngemachs

Orchester und Chor hinter der Szene

2 Viol. I

2 Viol. II

2 Br.

2 Celli

Sopran
- re, wir ru-fen dich zu un-sag-ba-rem Glück!

Alt
Lie-be, wird ru-hen in un-sag-ba-rem Glück!

CHOR

Tenor
ru-hen in ew'-gem, un-sag-ba-rem Glück!

Baß
Herz, wird ru-hen in un-sag-ba-rem Glück!

Fl. I
p espr.

Ob. I
p espr.

Clar. B I
a 2
II
dim. - - pp

Harfe
p (ais nach a) *pp*

Viol. I
II
ppp geteilt *ppp*

Br.
ppp

Celli
pp

wird durchsichtig: Man erblickt eine himmlische Aue. Die umschlungenen Gestalten von Athanasius und Helge tauchen darin auf und verschwinden wan-

60

Fl. I
Ob. I
Harfe
Viol. I
Viol. II
Br.
Celli

pp *dim.* *ppp*

pp *dim.* *ppp*

dim. *ppp*

zus. 60 *dim.* *pp* *ppp*

dim. *pp* *ppp*

Br. *dim.* *ppp*

Celli *dim.* *pp*

delnd in der Ferne. Dann festet sich die Wand wieder. Es wird heller im Gemach. — Der Körper des Athanasius liegt regungslos zwischen den beiden Henkersknechten.

61 Schnell $\text{♩} = 96$
Allegro

Baßclar. B
Fag. I
Fag. II
Ctfgtt.
Hrn. F II
Hrn. F IV
Pos. II
Pos. III

ff *a 2* *ff* *a 2* *ff* *a 2* *f*

61 Schnell $\text{♩} = 96$
Allegro

Viol. II
zweiter
Henkersk.
erster
Cb.

p (gleichmäßig *p*)

(erschrocken)

Die beiden Henkersknechte erheben sich taumelnd

Die Tür steht of - fen . . . (Die Hen-

(zu Athanasius)

Was ist mit uns gescheh'n? Schnell, auf, er-hebt Euch!

ff

Baßclar. B
Fag. I II
Ctfgtt.
Hrn. F II IV
Pos. III

Viol. I II
Br.
Ankläger
erster Henkersk.
Celli
Cb.

(der Ankläger tritt rasch auf)

Wo bleibt ihr, Ker-le? . . . Was geht hier vor?

kersknechte wollen den Körper des Athanasius emporreißen)

Herr, — die-ser Mensch —

62

Sehr langsam (♩ = 69) (Wieder das Tempo des vorhergehenden 3/4 Taktes)
Lento assai

Fag. I II
Harfe
Viol. I II
Br.
erster Henkersk.
Celli
Cb.

rit.

pp

Sehr langsam (♩ = 69) (Wieder das Tempo des vorhergehenden 3/4 Taktes)
Lento assai

espr.

rit. get.

geteilt p

ist tot. Der Vorhang beginnt langsam zu fallen rit. get.

geteilt p

get. p. get.